

lionelo
care

User manual
Instrukcja obsługi
Bedienungsanleitung
Инструкция по эксплуатации
Manuale d'uso
Manuel de l'Utilisateur
Manual de usuario
Handleiding

Naudojimo instrukcija
Návod k obsluze
Használati utasítás
Manual utilizare
Bruksanvisning
Brugsvejledning
Käyttöopas

Twee Free

Breast pump

Laktator

Muttermilchpumpe

Молокоотсос

Tiralatte

Tire-lait

Sacaleches

Borstkolf

Pienktraukis

Odsávačka mateřského mléka

Mellszívó

Pompă de sân

Bröstpump

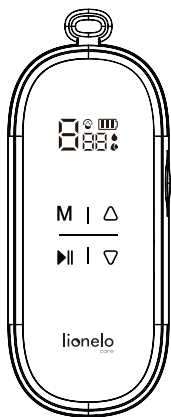
Brystpumpe

Brystpumpe

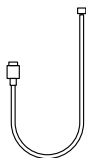
Rintapumppu



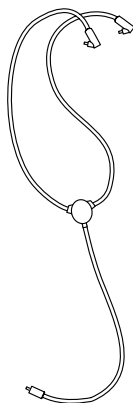
www.lionelo.com



1



2



3



4



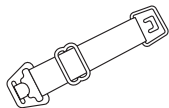
5



6

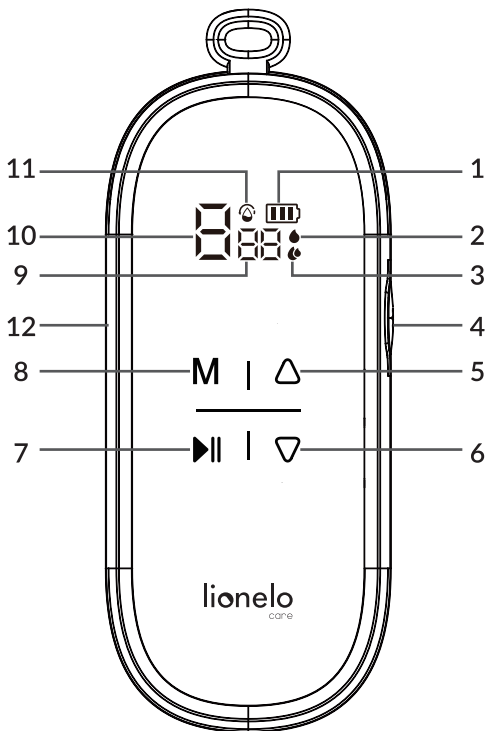


7

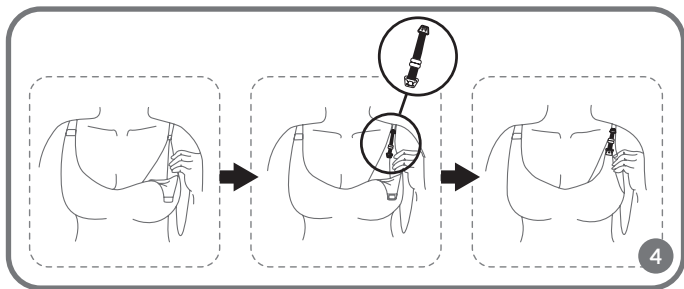
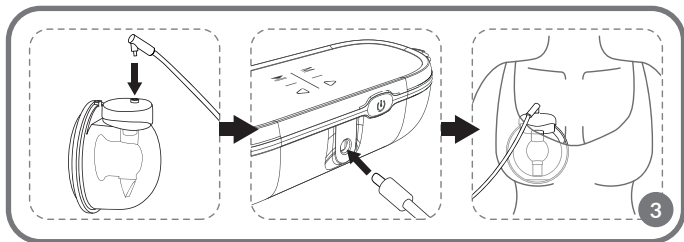
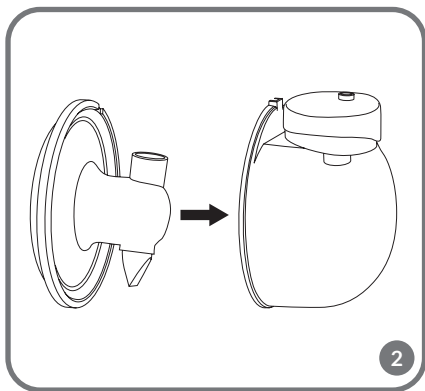
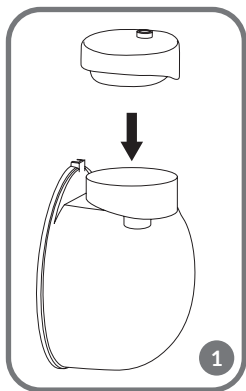


8

A



B



Dear Customer!

In case of any questions or comments on the purchased product, please contact us:

help@lionelo.com

Producer:

BrandLine Group Sp. z o. o.

A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Poland

Permissible operating temperature of the device: 5 - 45°C.

IMPORTANT INFORMATION

Please read this instruction manual before operating the product to familiarise yourself with its functions and use it as intended.

Failure to follow the safety instructions and use not in accordance with the instruction manual may result in damage to your health. Keep this instruction manual for future reference.

- 1.** This device may be used by children and persons with reduced physical, sensory or mental abilities, as well as by persons without relevant knowledge and experience in the use of the device, if they are supervised or have been previously instructed in the safe use of the device and the risks involved.
- 2.** This device is not a toy. Do not allow children to play with it. Keep the device out of the reach of

children. Cleaning and maintenance must not be performed by children without adult supervision.

3. Do not repair or modify the device. This may only be undertaken by an authorised service centre. Use only original spare parts.
4. Do not operate the device if you have noticed any damage. This applies to both the device itself and its accessories, e.g. the USB cable.
5. Do not use the device if it begins to malfunction, has been dropped or submerged in water, becomes excessively hot, discolouration, bulging or other abnormal phenomena occur. Contact the manufacturer's authorised service centre.
6. Never leave the device connected to a power socket unattended.
7. The device is not resistant to high temperatures. Use the device away from heat sources, high temperatures, hot surfaces, direct sunlight, sources of spark, open flames, oils and sharp edges.
8. Do not use chemicals to clean the device. Do not wash the main device with water.
9. Switch off the device after each use.
10. Do not immerse the entire device in water or other liquids. Do not use near water.
11. Do not misuse the device.
12. Do not use the device or touch the power source with wet or damp hands. Make sure all breast pump parts are dry before assembling the device.

- 13.** Before cleaning or moving the device, switch it off and disconnect it from the power source.
- 14.** Before and after each use, wash and disinfect all parts that will adhere to one's body and come into direct contact with milk.
- 15.** Thoroughly dry each component before use and storage.
- 16.** For hygienic reasons, the device should be used by one person.
- 17.** If using the breast pump causes discomfort or pain, stop using the device immediately.
- 18.** Do not use the device throughout your pregnancy.
- 19.** Do not use the device when tired or while sleeping.
- 20.** Special care is required when using the device near children.
- 21.** Do not use the device while lying down or during strenuous exercise or activities that may cause injury.
- 22.** If breast milk does not appear for more than 5 minutes while using the device, stop using the breast pump and consult your doctor.
- 23.** If you have an implanted pacemaker or other electrical device, it is recommended that you consult your doctor before using the device.
- 24.** If you use the device at the highest permissible ambient temperature for 30 minutes, the silicone insert may reach a high temperature.
- 25.** It is recommended to replace the components in

contact with the milk every approx. 3-6 months, depending on the frequency of use, and when the device has not been used for a long time.

26. Do not expose the device and its batteries to extreme temperatures. The permissible temperature range in which the battery can be charged is 5°C - 35°C.
27. When the battery is fully charged, immediately unplug the device from the power socket.
28. Do not use milk from bottles or containers that have signs of damage on them.
29. The batteries in this device are not replaceable.
30. The use of a power supply with a maximum rating of 5.0V DC 1.0A is recommended.

SET (FIG. A)

- | | |
|-----------------------|-------------------------------|
| 1. Main unit x1 | 5. Food container (150 ml) x2 |
| 2. USB cable x1 | 6. Silicone membrane x2 |
| 3. Connecting tube x2 | 7. Membrane cover x2 |
| 4. Silicone funnel x4 | 8. Bra clasp x2 |

DIAGRAM OF THE DEVICE (FIG. B)

- | | |
|--------------------------|-------------------------------|
| 1. Battery level | 7. Pause button |
| 2. Massage mode | 8. Mode change button |
| 3. Breast pumping mode | 9. Operating time indicator |
| 4. On/off switch | 10. Intensity level indicator |
| 5. Power increase button | 11. Mixed mode |
| 6. Power decrease button | 12. USB port |

BREAST PUMP MODES

- Massage mode – 9 levels. Massage simulates the initial sucking phase of the baby during breastfeeding.

- Breast pumping mode – 9 levels. This mode simulates the deeper sucking phase of the baby during breastfeeding.
- Mixed mode – 9 levels. Combines massage and breast pumping modes to simulate the baby's final sucking phase. Used for pumping leftover milk.

To change mode, press the mode change button on the display (8, fig. B).

BREAST PUMP INSTALLATION

Make sure all components are dry, clean and disinfected before installing the device.

1. Place the silicone membrane (6, fig. A) inside the cover (7, fig. A). Then place the whole inside the food container (fig. 1).
2. Place the silicone funnel (4, fig. A) on the food container (fig. 2). Make sure it is fitted correctly and fits tightly to the container without standing out at any point.
3. Sit up straight, lean forward slightly and make sure the device fits snugly on the breast and there is no space between the breast and the funnel.
4. Connect the food container to the main device using the connecting tube (fig. 3).

Note! If you have a stiff and inflexible bra, use the bra clasp provided (8, fig. A). To do this, unhook the bra strap, then attach the clasp and adjust the length according to your preference (fig. 4).

USE

Note! Before first use, charge the device (see: Charging).

To switch the device on, press and hold the switch (4, fig. B). To switch the device off, press the switch (4, fig. B). The device will automatically switch off after approx. 30 minutes of operation.

INTENSITY SETTINGS

The device has 9 intensity levels, which can be adjusted using the intensity decrease and increase buttons (5,6, fig. B).

The intensity adjustment is available in each of the device's operating modes. The selected intensity level (from 1 to 9) will appear on the display (10, fig. B).

PAUSE FUNCTION

Press the pause button (7, fig. B) to interrupt the operation of the device. Press again to resume operation.

The pause lasts for a maximum of 5 minutes. After this time, the device will switch off automatically.

CHARGING

Note! The device has a built-in lithium-ion battery. The use of a power supply with a maximum rating of 5.0V DC 1.0A is recommended. It is recommended to use the USB cable included in the set.

The battery level is indicated by the icon (1, fig. B) on the display. A low battery level will be indicated by a flashing icon.

The device can be used while charging. Special care is recommended – frequent use of the device while charging may result in reduced battery life.

STORING AND HEATING MILK

Storage

- At room temperature (16-25°C), milk can be stored for up to 4 hours (up to 6 hours in the event of very clean collection conditions).
- In a refrigerator (4°C), milk can be stored for up to 3 days (up to 5 days in the event of very clean collection conditions).
- In the freezer (-18°C), milk can be stored for up to 6 months (up to 9 months in the event of very clean collection conditions).
- Do not store milk on the refrigerator door.

Defrosting and reheating

- Freeze milk in food-grade plastic bottles or milk storage bags.
- To freeze milk, fill the container $\frac{3}{4}$ full, as milk expands in volume when frozen.
- To preserve the nutritional value of the milk, defrost it naturally in the fridge (up to 24 hours) or at room temperature (up to 2 hours). You can also defrost milk under warm running water at a maximum temperature of 37°C. The milk should then be used immediately after defrosting.
- Before feeding, shake the container with the milk gently to mix it evenly.

NOTE

- Always check the temperature of the milk before feeding.
- Do not defrost frozen milk in the microwave or boiling water to avoid nutritional loss and scalding your baby.

- Never re-freeze milk that has already been defrosted and store it either at room temperature or in the refrigerator.

CLEANING AND DISINFECTION OF THE DEVICE

NOTE

- Do not clean or disinfect the main body or the power cord of the device. These parts do not come into contact with food.
- Wash all parts in contact with body and milk separately immediately after use to avoid drying out food residues and to prevent the growth of bacteria. Do not wash any parts of the device in the dishwasher.

Before first use

Before using the device for the first time, wash with detergent and then sterilise with boiling water all its parts that will come into contact with milk (milk container, tee, valve, diaphragm, and funnels), except the main body. Follow the cleaning and disinfection instructions below.

After each use

- After use, disassemble the main body and clean it with a dry and soft cloth.
- After each use, disassemble the device into its individual parts and rinse with cool water all separated parts in contact with the body and with the milk to remove food residues.
- Wash all separated parts in warm water with a mild detergent and then rinse thoroughly under clean running water.
- To disinfect, place all parts in boiling water for at least 10 minutes. Make sure that all parts are immersed in the water and none is directly touching the bottom of the pot.
- Leave all device parts to dry on a clean towel or paper towel.
- Store the device parts in a clean bag, container or other clean place until the next use. If the parts are still wet, do not store them in a sealed container.

NOTE

- Clean parts that have been in contact with your body once a day and after each use. Be careful not to damage the device when cleaning it.
- Do not use sharp tools to clean the silicone parts, as this may result in damage.

- Take care not to damage the suction valve and the silicone diaphragm when cleaning. If these are damaged, the device will not function properly.
- Remove the suction valve from the device carefully. When cleaning it, rinse it in clean water without inserting your finger or any objects into it, as this may result in damage.
- Do not use disinfectants to clean the device.
- If, after sterilisation in water, you notice a white deposit on parts of the device, this may indicate that the water used is hard. Wipe off the residue using a clean towel and leave the parts to dry on their own.

The photos are for reference only, the actual appearance of the products may differ from the photos.

PL

Drogi Kliencie!

Jeśli masz jakiegokolwiek uwagi lub pytania do zakupionego produktu, skontaktuj się z nami:

help@lionelo.com

Producent:

BrandLine Group Sp. z o. o.

A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Polska

Dopuszczalna temperatura pracy urządzenia: 5 - 45°C.

WAŻNE INFORMACJE

Prosimy o przeczytanie tej instrukcji przed przystąpieniem do obsługi produktu, aby zapoznać się z jego funkcjami i wykorzystać go zgodnie z przeznaczeniem.

Niestosowanie się do instrukcji bezpieczeństwa oraz użycie niezgodne z instrukcją może spowodować

uszczerbek na zdrowiu. Zatrzymaj tę instrukcję do wglądu w przyszłości.

1. Z urządzenia mogą korzystać dzieci oraz osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej, a także osoby nieposiadające stosownej wiedzy i doświadczenia w użytkowaniu urządzenia, jeśli ich działanie jest nadzorowane lub zostały one uprzednio poinstruowane odnośnie bezpiecznego korzystania z urządzenia i ryzyka z tym związanego.
2. To urządzenie nie jest zabawką. Nie pozwalaj, aby dzieci nim się bawiły. Przechowuj urządzenie w miejscu niedostępnym dla dzieci. Czyszczenie oraz konserwacja nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru osoby dorosłej.
3. Nie należy naprawiać ani dokonywać modyfikacji urządzenia. Czynności te może wykonać tylko autoryzowany serwis. Używaj wyłącznie oryginalnych części zamiennych.
4. Nie uruchamiaj urządzenia, jeżeli zauważyłeś jakiegokolwiek uszkodzenia. Dotyczy to zarówno samego urządzenia, jak i jego akcesoriów, np. przewodu USB.
5. Nie używaj urządzenia, gdy zaczyna wadliwie działać, zostało upuszczone lub zanurzone w wodzie, nadmiernie nagrzewa się, pojawią się odbarwienia, wyrzuszenia oraz gdy wystąpią inne nietypowe zjawiska. Skontaktuj się z autoryzowanym serwisem producenta.

- 6.** Nigdy nie zostawiaj urządzenia podłączonego do gniazda zasilania bez nadzoru.
- 7.** Urządzenie nie jest odporne na wysokie temperatury. Używaj urządzenia z dala od źródeł ciepła, wysokich temperatur, gorących powierzchni, bezpośredniego światła słonecznego, źródeł iskrzenia, otwartego ognia, olei oraz ostrych krawędzi.
- 8.** Nie używaj substancji chemicznych do czyszczenia urządzenia. Nie myj wodą głównego urządzenia.
- 9.** Po każdym użyciu wyłącz urządzenie.
- 10.** Nie zanurzaj całego urządzenia w wodzie lub w innych cieczach. Nie używaj w pobliżu wody.
- 11.** Nie używaj urządzenia niezgodnie z przeznaczeniem.
- 12.** Nie używaj urządzenia i nie dotykaj źródła zasilania, mając mokre lub wilgotne dłonie. Upewnij się, że wszystkie elementy laktatora są suche przed złożeniem urządzenia.
- 13.** Przed czyszczeniem lub przenoszeniem urządzenia, wyłącz je i odłącz od źródła zasilania.
- 14.** Przed oraz po każdym użyciu należy umyć i zdezynfekować wszystkie elementy, które będą przylegać do ciała oraz wejdą w bezpośredni kontakt z mlekiem.
- 15.** Dokładnie wysusz każdy element przed użyciem i przechowywaniem.
- 16.** Ze względów higienicznych urządzenie powinno być używane przez jedną osobę.

- 17.** Jeżeli użytkowanie laktatora powoduje dyskomfort lub ból, natychmiast przestań używać urządzenia.
- 18.** Nie używaj urządzenia przez cały okres ciąży.
- 19.** Nie używaj urządzenia w przypadku zmęczenia lub podczas snu.
- 20.** Szczególna ostrożność wymagana jest w przypadku korzystania z urządzenia w pobliżu dzieci.
- 21.** Nie należy używać urządzenia leżąc ani w trakcie wykonywania wyczerpujących ćwiczeń fizycznych lub aktywności mogących spowodować obrażenia.
- 22.** Jeśli podczas używania urządzenia mleko z piersi nie pojawia się przez dłużej niż 5 minut, przestań używać laktatora i skonsultuj się z lekarzem.
- 23.** Jeśli posiadasz wszczepiony rozrusznik serca lub inne urządzenie elektryczne, zalecana jest konsultacja z lekarzem przed użyciem urządzenia.
- 24.** W przypadku korzystania z urządzenia w najwyższej dopuszczalnej temperaturze otoczenia przez 30 minut, wkładka silikonowa może osiągnąć wysoką temperaturę.
- 25.** Zaleca się wymianę elementów mających styczność z mlekiem co ok. 3-6 miesięcy, w zależności od częstotliwości korzystania z urządzenia, oraz w przypadku nieużywania urządzenia przez długi czas.
- 26.** Nie wystawiaj urządzenia i jego baterii na działanie skrajnych temperatur. Dopuszczalny przedział temperatur, w którym można ładować baterię to 5°C - 35°C.

27. Po pełnym naładowaniu baterii niezwłocznie odłącz urządzenie od gniazda zasilania.
28. Nie używaj mleka z butelek lub pojemników, które mają na sobie ślady uszkodzenia.
29. Baterie w tym urządzeniu są niewymienne.
30. Zalecane jest korzystanie z zasilacza o maksymalnych parametrach 5.0V DC 1.0A.

ZESTAW (RYS. A)

1. Jednostka główna x1
2. Przewód USB x1
3. Rurka łącząca x2
4. Lejek silikonowy x4
5. Pojemnik na pokarm (150 ml) x2
6. Silikonowa membrana x2
7. Pokrywa membrany x2
8. Zapinka do biustonosza x2

SCHEMAT URZĄDZENIA (RYS. B)

1. Poziom baterii
2. Tryb masażu
3. Tryb odciągania pokarmu
4. Włącznik/wyłącznik
5. Przycisk zwiększania mocy
6. Przycisk zmniejszania mocy
7. Przycisk pauzy
8. Przycisk zmiany trybu
9. Wskaźnik czasu pracy urządzenia
10. Wskaźnik poziomu intensywności
11. Tryb mieszany
12. Port USB

TRYBY LAKTATORA

- Tryb masażu – 9 poziomów. Masaż symuluje początkową fazę ssania dziecka podczas karmienia piersią.
- Tryb odciągania pokarmu – 9 poziomów. Ten tryb symuluje głębszą fazę ssania dziecka podczas karmienia piersią.
- Tryb mieszany – 9 poziomów. Połączenie trybów masażu i odciągania pokarmu w celu symulacji końcowej fazy ssania dziecka. Służy do odciągania pozostałości pokarmu.

Aby zmienić tryb, wciśnij przycisk zmiany trybu na wyświetlaczu (8, rys. B).

MONTAŻ LAKTATORA

Upewnij się, że wszystkie elementy są suche, czyste i zdezynfekowane przed montażem urządzenia.

1. Umieść silikonową membranę (6, rys. A) wewnątrz pokrywy (7, rys. A). Następnie umieść całość wewnątrz zbiornika na pokarm (rys. 1).
2. Umieść silikonowy lejek (4, rys. A) na zbiorniku na pokarm (rys. 2). Upewnij się, że zamontowana jest poprawnie i szczelnie przylega do zbiornika, nie odstając w żadnym miejscu.
3. Usiądź prosto, lekko pochyl się do przodu i upewnij się, że urządzenie jest dobrze dopasowane do piersi, a pomiędzy piersią a lejkiem nie ma wolnej przestrzeni.
4. Połącz pojemnik na pokarm z urządzeniem głównym za pomocą rurki łączącej (rys. 3). Uwaga! W przypadku sztywnego i mało elastycznego biustonosza, użyj dołączonej do zestawu zapinki do biustonosza (8, rys. A). W tym celu rozepnij ramiączko biustonosza, a następnie przymocuj zapinkę i dostosuj długość zgodnie z preferencją (rys. 4).

SPOSÓB UŻYCIA

Uwaga! Przed pierwszym użyciem, naładuj urządzenie (patrz: Ładowanie).

Aby włączyć urządzenie, wciśnij i przytrzymaj włącznik (4, rys. B). Aby wyłączyć urządzenie, wciśnij wyłącznik (4, rys. B). Urządzenie wyłączy się automatycznie po ok. 30 minutach działania.

USTAWIENIA INTENSYWNOŚCI

Urządzenie posiada 9 poziomów intensywności, którą można regulować za pomocą przycisków zmniejszania i zwiększania intensywności (5,6, rys. B).

Regulacja intensywności jest dostępna w każdym z trybów działania urządzenia. Wybrany poziom intensywności (od 1 do 9) pojawi się na wyświetlaczu (10, rys. B).

FUNKCJA PAUZY

Wciśnij przycisk pauzy (7, rys. B), aby przerwać działanie urządzenia. Wciśnij ponownie, aby wznowić działanie.

Pauza trwa maksymalnie do 5 minut. Po tym czasie urządzenie się wyłączy automatycznie.

ŁADOWANIE

Uwaga! Urządzenie posiada wbudowaną baterię litowo-jonową. Zalecane jest korzystanie z zasilacza o maksymalnych parametrach 5.0V DC 1.0A. Zalecane jest używanie

przewodu USB dołączonego do zestawu.

Poziom baterii wskazuje ikonka (1, rys. B) na wyświetlaczu. Niski poziom baterii zostanie zasygnalizowany migającą ikoną.

Z urządzenia można korzystać w trakcie ładowania. Zalecana szczególna ostrożność – częste użytkowanie urządzenia w trakcie ładowania może skutkować skróceniem żywotności baterii.

PRZECHOWYWANIE I PODGRZEWANIE MLEKA

Przechowywanie

- W temperaturze pokojowej (16-25°C) mleko może być przechowywane do 4 godzin (do 6 godzin w przypadku sterylnych warunków pobierania).
- W lodówce (4°C) mleko może być przechowywane do 3 dni (do 5 dni w przypadku sterylnych warunków pobierania).
- W zamrażarce (-18°C) mleko może być przechowywane do 6 miesięcy (do 9 miesięcy w przypadku sterylnych warunków pobierania).
- Nie przechowuj mleka na drzwiach lodówki.

Rozmrażanie i podgrzewanie

- Mleko zamrażaj w plastikowych butelkach przeznaczonych do kontaktu z żywnością lub workach do przechowywania mleka.
- Aby zamrozić mleko, wypełnij pojemnik w $\frac{3}{4}$ objętości, ponieważ przy zamrożeniu mleko rozszerza swą objętość.
- Aby zachować wartości odżywcze mleka, rozmrażaj je naturalnie w lodówce (do 24 godzin) lub w temperaturze pokojowej (do 2 godzin). Możesz również rozmrażać mleko pod ciepłą bieżącą wodą o maksymalnej temperaturze 37°C. Mleko należy wówczas wykorzystać od razu po rozmrożeniu.
- Przed karmieniem wstrząśnij delikatnie pojemnikiem z mlekiem, aby je równomiernie wymieszać.

UWAGA

- Przed podaniem mleka zawsze sprawdzaj jego temperaturę.
- Nie rozmrażaj zamrożonego mleka w mikrofalówce lub wrzącej wodzie, aby uniknąć utraty wartości odżywczych oraz oparzenia twojego dziecka.
- Nigdy nie zamrażaj ponownie już raz rozmrożonego mleka oraz nie przechowuj go ani w temperaturze pokojowej ani w lodówce.

CZYSZCZENIE I DEZYNFEKCJA URZĄDZENIA

UWAGA

- Nie należy czyścić ani dezynfekować korpusu głównego ani przewodu zasilającego urządzenie. Te części nie mają kontaktu z pokarmem.
- Wszystkie części mające kontakt z ciałem i mlekiem myj oddzielone od siebie zaraz po użyciu, aby uniknąć wysychania pozostałości pokarmu i zapobiec rozwojowi bakterii. Nie należy myć żadnych elementów urządzenia w zmywarce.

Przed pierwszym użyciem

Przed użyciem urządzenia po raz pierwszy umyj środkiem czyszczącym, a następnie wysterylizuj wrzącą wodą wszystkie jego części, które będą miały kontakt z mlekiem (pojemnik na mleko, trójnik, zawór, membrana, oraz lejki), oprócz korpusu głównego. Należy postępować zgodnie z instrukcją mycia i dezynfekcji zawartą poniżej.

Po każdym użyciu

- Po użyciu odmontuj korpus główny i wyczyść go suchą i miękką szmatką.
- Po każdym użyciu rozłóż urządzenie na poszczególne części i przemyj chłodną wodą wszystkie oddzielone części mające kontakt z ciałem i z mlekiem, aby usunąć pozostałości pokarmu.
- Myj wszystkie oddzielone części w ciepłej wodzie z delikatnym detergentem, a następnie wypłucz dokładnie pod bieżącą czystą wodą.
- W celu zdezynfekowania, włóż wszystkie elementy do gotującej się wody na co najmniej 10 minut. Upewnij się, że wszystkie elementy są zanurzone w wodzie i żaden nie dotyka bezpośrednio dna naczynia.
- Wszystkie części urządzenia pozostaw do wyschnięcia na czystym ręczniku lub ręczniku papierowym.
- Do następnego użycia przechowuj części urządzenia w czystej torbie, pojemniku lub innym czystym miejscu. Jeżeli części są nadal wilgotne, nie przechowuj ich w szczelnie zamkniętym opakowaniu.

UWAGA

- Raz dziennie i po każdym użyciu wyczyść części, które miały kontakt z ciałem. Uważaj, aby nie uszkodzić urządzenia w trakcie jego czyszczenia.
- Do czyszczenia silikonowych elementów nie używać ostrych narzędzi, ponieważ może to skutkować ich uszkodzeniem.

- Należy uważać, aby przy czyszczeniu nie uszkodzić zaworu ssącego i membrany silikonowej. Jeżeli ulegną one uszkodzeniu, urządzenie nie będzie działać prawidłowo.
- Zawór ssący należy zdejmować z urządzenia ostrożnie. Przy jego czyszczeniu przemyć w czystej wodzie bez wkładania do niego palca i jakichkolwiek obiektów, ponieważ może to skutkować uszkodzeniem.
- Nie używaj środków dezynfekujących do czyszczenia urządzenia.
- Jeżeli po sterylizacji w wodzie zauważysz biały osad na częściach urządzenia może oznaczać to, że użyta woda jest twarda. Wytrzyj osad używając czystego ręcznika i pozostaw części do samoistnego wyschnięcia.

Zdjęcia mają charakter poglądowy, rzeczywisty wygląd produktów może różnić się od prezentowanego na zdjęciach.

DE

Sehr geehrter Kunde!

Falls Sie Fragen oder Anmerkungen zu dem gekauften Produkt haben, setzen Sie sich mit uns in Verbindung: help@lionelo.com

Hersteller:

BrandLine Group Sp. z o. o.

A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Polen

Zulässige Betriebstemperatur des Geräts: 5 - 45°C.

WICHTIGE INFORMATION

Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung vor Gebrauch des Produkts, um sich mit seinen Funktionen vertraut zu machen und es seiner Bestimmung gemäß zu verwenden.

Die Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise und eine nicht anweisungsgemäße Verwendung können zu Gesundheitsschäden führen. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung zum späteren Nachschlagen auf.

- 1.** Das Gerät kann von Kindern und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten sowie von Personen ohne einschlägige Kenntnisse und Erfahrungen im Umgang mit dem Gerät verwendet werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder zuvor in die sichere Verwendung des Geräts und die damit verbundenen Risiken eingewiesen wurden.
- 2.** Das Gerät ist kein Spielzeug. Lassen Sie keine Kinder damit spielen. Bewahren Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Reinigung und Wartung des Geräts dürfen nicht von Kindern ohne Aufsicht eines Erwachsenen durchgeführt werden.
- 3.** Reparieren oder verändern Sie das Gerät nicht. Diese Tätigkeiten dürfen nur von einem autorisierten Kundenservice durchgeführt werden. Verwenden Sie nur Originalersatzteile.
- 4.** Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn Sie einen Schaden festgestellt haben. Dies gilt sowohl für das Gerät selbst als auch für sein Zubehör, wie z.B. das USB-Kabel.
- 5.** Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es nicht mehr richtig funktioniert, wenn es heruntergefallen ist

oder in Wasser getaucht wurde, wenn es übermäßig heiß wird, wenn es Verfärbungen, Ausbeulungen oder andere anormale Erscheinungen aufweist. Wenden Sie sich an das autorisierte Servicezentrum des Herstellers.

- 6.** Lassen Sie ein Gerät, das an eine Steckdose angeschlossen ist, niemals unbeaufsichtigt.
- 7.** Das Gerät ist nicht hitzebeständig. Halten Sie das Gerät fern von Wärmequellen, hohen Temperaturen, heißen Oberflächen, direkter Sonneneinstrahlung, Funken und offenen Flammen, Ölen und scharfen Kanten.
- 8.** Verwenden Sie keine Chemikalien zur Reinigung des Geräts. Waschen Sie das Hauptgerät nicht mit Wasser ab.
- 9.** Schalten Sie das Gerät nach jedem Gebrauch aus.
- 10.** Tauchen Sie das ganze Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Verwenden Sie es niemals in der Nähe von Wasser.
- 11.** Verwenden Sie das Gerät nicht entgegen seiner Bestimmung.
- 12.** Benutzen Sie das Gerät oder berühren Sie das Netzteil nicht mit nassen oder feuchten Händen. Stellen Sie sicher, dass alle Teile der Muttermilchpumpe trocken sind, bevor Sie das Gerät zusammenbauen.
- 13.** Bevor Sie das Gerät reinigen oder bewegen, schalten Sie es aus und trennen Sie es von der Stromquelle.

- 14.** Waschen und desinfizieren Sie vor und nach jedem Gebrauch alle Teile, die am Körper haften und direkt mit der Milch in Kontakt kommen.
- 15.** Trocknen Sie jedes Teil vor dem Gebrauch gründlich ab.
- 16.** Aus hygienischen Gründen sollte das Gerät nur von einer Person benutzt werden.
- 17.** Wenn die Verwendung der Muttermilchpumpe Unbehagen oder Schmerzen verursacht, stellen Sie die Verwendung des Geräts sofort ein.
- 18.** Verwenden Sie das Gerät nicht während einer Schwangerschaft.
- 19.** Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn Sie müde sind oder schlafen.
- 20.** Besondere Vorsicht ist geboten, wenn Sie das Gerät in der Nähe von Kindern verwenden.
- 21.** Verwenden Sie das Gerät nicht im Liegen oder während anstrengender Übungen oder Aktivitäten, die zu Verletzungen führen könnten.
- 22.** Wenn die Muttermilch während der Verwendung des Geräts länger als 5 Minuten ausbleibt, sollten Sie die Muttermilchpumpe nicht weiter verwenden und Ihren Arzt aufsuchen.
- 23.** Wenn Sie einen implantierten Herzschrittmacher oder ein anderes elektrisches Gerät haben, sollten Sie Ihren Arzt konsultieren, bevor Sie das Gerät verwenden.
- 24.** Wenn Sie das Gerät 30 Minuten lang bei der

höchsten zulässigen Umgebungstemperatur verwenden, kann der Silikoneinsatz eine hohe Temperatur erreichen.

25. Es empfiehlt sich, die Teile, die mit der Milch in Berührung kommen, alle ca. 3-6 Monate auszutauschen, je nachdem, wie oft das Gerät benutzt wird, und wenn das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht benutzt wird.
26. Setzen Sie das Gerät und seine Batterien keinen extremen Temperaturen aus. Der zulässige Temperaturbereich für das Laden der Batterie beträgt 5°C - 35°C.
27. Sobald die Batterie vollständig aufgeladen ist, trennen Sie das Gerät sofort von der Netzsteckdose.
28. Verwenden Sie keine Milch aus Flaschen oder Behältern, die Anzeichen von Beschädigungen aufweisen.
29. Die Batterien in diesem Gerät sind nicht austauschbar.
30. Wir empfehlen die Verwendung eines Netzteils mit einer maximalen Leistung von 5.0V DC 1.0A.

SET (ABB. A)

- | | | | |
|----|------------------------|----|---------------------------|
| 1. | 1x Hauptgerät | 5. | 2x Milchbehälter (150 ml) |
| 2. | 1x USB-Kabel | 6. | 2x Silikomembran |
| 3. | 2x Verbindungsschlauch | 7. | 2x Membranabdeckung |
| 4. | 4x Silikontrichter | 8. | 2X BH-Clip |

SCHEMA DES GERÄTS (ABB. B)

- | | |
|--------------------------------------|----------------------------------|
| 1. Batteriestand | 7. Pausenknopf |
| 2. Modus: Massage | 8. Knopf zum Ändern des Modus |
| 3. Modus: Abpumpen der Muttermilch | 9. Anzeige der Betriebsdauer |
| 4. Ein-/Ausschalter | 10. Anzeige der Intensitätsstufe |
| 5. Knopf zum Erhöhen der Leistung | 11. Mix-Modus |
| 6. Knopf zum Verringern der Leistung | 12. USB-Anschluss |

MODI DER MUTTERMILCHPUMPE

- Massagemodus - 9 Stufen. Die Massage simuliert die erste Saugphase des Babys während des Stillens.
- Abpumpen der Muttermilch - 9 Stufen. Dieser Modus simuliert die tiefere Saugphase des Babys während des Stillens.
- Mix-Modus - 9 Stufen. Kombination aus Massage- und Pumpmodus, um die letzte Saugphase des Babys zu simulieren. Wird für das Abpumpen von Milchresten verwendet.

Um den Modus zu ändern, drücken Sie die Taste Modus ändern auf dem Display (8, Abb. B).

MONTAGE DER MUTTERMILCHPUMPE

Stellen Sie sicher, dass alle Komponenten trocken, sauber und desinfiziert sind, bevor Sie das Gerät montieren.

1. Platzieren Sie die Silikonmembran (6, Abb. A) im Inneren der Abdeckung (7, Abb. A). Dann platzieren Sie das Ganze in den Milchbehälter (Abb. 1).
2. Platzieren Sie den Silikontrichter (4, Abb. A) auf dem Milchbehälter (Abb. 2). Vergewissern Sie sich, dass er korrekt montiert ist und fest am Behälter anliegt, ohne an irgendeiner Stelle abzustehen.
3. Setzen Sie sich aufrecht hin, lehnen Sie sich leicht nach vorne und vergewissern Sie sich, dass das Gerät fest auf der Brust sitzt und kein Zwischenraum zwischen der Brust und dem Trichter vorhanden ist.
4. Verbinden Sie den Milchbehälter über den Verbindungsschlauch mit dem Hauptgerät (Abb. 3).

Achtung! Für steife und unflexible BHs verwenden Sie den mitgelieferten BH-Clip (8, Abb. A). Lösen Sie dazu den BH-Träger, befestigen Sie dann den Clip und stellen Sie die Länge nach Ihren Wünschen ein (Abbildung 4).

ANWENDUNG

Achtung! Laden Sie das Gerät vor der ersten Anwendung auf (siehe: Laden).

Um das Gerät einzuschalten, drücken und halten Sie den Schalter (4, Abb. B). Um das Gerät auszuschalten, drücken Sie den Schalter (4, Abb. B). Das Gerät schaltet sich nach etwa 30 Minuten Betrieb automatisch ab.

INTENSITÄTSEINSTELLUNGEN

Das Gerät verfügt über 9 Intensitätsstufen, die Sie mit den Tasten zum Verringern und Erhöhen der Intensität (5,6, Abb. B) einstellen können.

Die Intensität kann in jedem der Modi des Geräts eingestellt werden. Die gewählte Intensitätsstufe (von 1 bis 9) wird auf dem Display angezeigt (10, Abb. B).

PAUSENFUNKTION

Drücken Sie die Pausentaste (7, Abb. B), um das Gerät zu stoppen. Drücken Sie erneut, um den Betrieb fortzusetzen.

Die Pause dauert bis zu maximal 5 Minuten. Nach dieser Zeit schaltet sich das Gerät automatisch aus.

LADEN

Achtung! Das Gerät hat eine eingebaute Lithium-Ionen-Batterie. Wir empfehlen die Verwendung eines Netzteils mit einer maximalen Leistung von 5.0V DC 1.0A. Es wird empfohlen, das im Set enthaltene USB-Kabel zu verwenden.

Der Batteriestand wird durch das Symbol (1, Abb. B) auf dem Display angezeigt. Ein niedriger Batteriestand wird durch ein blinkendes Symbol angezeigt.

Das Gerät kann während des Aufladens verwendet werden. Seien Sie besonders vorsichtig - die häufige Verwendung des Geräts während des Ladevorgangs kann die Lebensdauer der Batterie verkürzen.

LAGERUNG UND ERWÄRMUNG DER MILCH

Aufbewahrung

- Bei Raumtemperatur (16-25°C) kann die Milch bis zu 4 Stunden aufbewahrt werden (bis zu 6 Stunden unter sehr reinen Entnahmebedingungen).
- Im Kühlschrank (4°C) kann die Milch bis zu 3 Tage aufbewahrt werden (bis zu 5 Tage bei sehr reinen Entnahmebedingungen).
- Im Gefrierschrank (-18°C) kann die Milch bis zu 6 Monate aufbewahrt werden (bis

zu 9 Monate unter sehr reinen Entnahmebedingungen).

- Bewahren Sie Milch nicht in der Kühlschrankschranktür auf.

Auftauen und Erhitzen

- Frieren Sie Milch in lebensmittelechten Plastikflaschen oder Milchaufbewahrungsbeuteln ein.
- Wenn Sie die Milch einfrieren möchten, füllen Sie den Behälter zu $\frac{3}{4}$, da die Milch beim Einfrieren an Volumen zunimmt.
- Um den Nährwert der Milch zu erhalten, tauen Sie sie auf natürliche Weise im Kühlschrank (bis zu 24 Stunden) oder bei Raumtemperatur (bis zu 2 Stunden) auf. Sie können die Milch auch unter fließendem warmen Wasser mit einer Höchsttemperatur von 37°C auftauen. Die Milch sollte dann sofort nach dem Auftauen verwendet werden.
- Schütteln Sie den Milchbehälter vor dem Füttern vorsichtig, um die Milch gleichmäßig zu mischen.

ACHTUNG

- Prüfen Sie immer die Temperatur der Milch, bevor Sie sie füttern.
- Tauen Sie gefrorene Milch nicht in der Mikrowelle oder in kochendem Wasser auf, um einen Nährwertverlust und Verbrennungen bei Ihrem Baby zu vermeiden.
- Frieren Sie bereits aufgetaute Milch niemals wieder ein und lagern Sie sie entweder bei Zimmertemperatur oder im Kühlschrank.

REINIGUNG UND DESINFEKTION DES GERÄTES

ACHTUNG

- Reinigen oder desinfizieren Sie das Gehäuse oder das Netzkabel des Geräts nicht. Diese Teile kommen nicht mit der Milch in Berührung.
- Waschen Sie alle Teile, die mit dem Körper und der Milch in Berührung kommen, sofort nach dem Gebrauch separat, um das Austrocknen von Lebensmittelrückständen zu vermeiden und das Wachstum von Bakterien zu verhindern. Waschen Sie keine Teile des Geräts in der Spülmaschine.

Vor dem ersten Gebrauch

Spülmittel und sterilisieren Sie alle Teile, die mit Milch in Berührung kommen (Milchbehälter, T-Stück, Ventil, Membrane und Trichter), mit Ausnahme des Hauptgehäuses

mit kochendem Wasser. Befolgen Sie die nachstehenden Bedienungsanleitungen zur Reinigung und Desinfektion.

Nach jeder Anwendung

- Nehmen Sie das Gehäuse nach dem Gebrauch ab und reinigen Sie es mit einem trockenen, weichen Tuch.
- Zerlegen Sie das Gerät nach jedem Gebrauch in seine Einzelteile und spülen Sie alle Einzelteile, die mit dem Körper und der Milch in Berührung kommen, mit kaltem Wasser ab, um Milchreste zu entfernen.
- Waschen Sie alle abgetrennten Teile in warmem Wasser mit einem milden Reinigungsmittel und spülen Sie sie anschließend gründlich unter fließendem Wasser ab.
- Legen Sie zum Desinfizieren alle Gegenstände für mindestens 10 Minuten in kochendes Wasser. Vergewissern Sie sich, dass alle Komponenten in Wasser getaucht sind und keine direkt den Boden des Gefäßes berührt.
- Lassen Sie alle Teile des Geräts auf einem sauberen Handtuch oder Papiertuch trocknen.
- Bewahren Sie die Geräteteile bis zur nächsten Verwendung in einer sauberen Tasche, einem Behälter oder an einem anderen sauberen Ort auf. Wenn die Teile noch feucht sind, bewahren Sie sie nicht in einem verschlossenen Behälter auf.

ACHTUNG

- Reinigen Sie die Teile, die mit dem Körper in Berührung gekommen sind, einmal am Tag und nach jedem Gebrauch. Achten Sie darauf, das Gerät beim Reinigen nicht zu beschädigen.
- Verwenden Sie keine scharfen Werkzeuge, um die Silikonteile zu reinigen, da diese dadurch beschädigt werden können.
- Achten Sie darauf, dass das Saugventil und die Silikonmembran bei der Reinigung nicht beschädigt werden. Wenn sie beschädigt sind, funktioniert das Gerät nicht richtig.
- Nehmen Sie das Ansaugventil vorsichtig vom Gerät ab. Wenn Sie es reinigen, spülen Sie es in sauberem Wasser ab, ohne Ihre Finger oder andere Gegenstände hineinzulegen, da dies zu Schäden führen kann.
- Verwenden Sie keine Desinfektionsmittel zur Reinigung des Geräts.
- Wenn Sie nach der Sterilisation im Wasser einen weißen Rückstand auf Teilen des

Geräts bemerken, kann dies darauf hinweisen, dass das verwendete Wasser hart ist. Wischen Sie die Rückstände mit einem sauberen Handtuch ab und lassen Sie die Teile von selbst trocknen.

Die gezeigten Bilder dienen nur als Referenz. Das tatsächliche Produkt kann von den Abbildungen abweichen.

RU

Дорогой клиент!

Если у вас есть какие-либо комментарии или вопросы относительно приобретенного продукта, пожалуйста, свяжитесь с нами: help@lionelo.com

Производитель:

BrandLine Group Sp. из о. о.

A. Kręglewskiego 1, 61-248 Познань, Польша

Допустимая рабочая температура устройства: 5 - 45°C.

ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Пожалуйста, прочитайте это руководство перед использованием продукта, чтобы ознакомиться с его функциями и использовать его по назначению.

Несоблюдение инструкций по безопасности и использование не в соответствии с инструкцией может привести к нанесению вреда здоровью. Сохраните данное руководство для дальнейшего использования.

1. Устройством могут пользоваться дети и лица с ограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями, а также лица, не обладающие соответствующими знаниями и опытом использования устройства, при условии контроля за их работой или предварительного инструктажа, относительно безопасного использования устройства и связанных с этим рисков.
2. Это устройство не игрушка. Не позволяйте детям играть с ним. Храните устройство в недоступном для детей месте. Чистка и техническое обслуживание не должны выполняться детьми без присмотра взрослых.
3. Не ремонтируйте и не модифицируйте устройство. Данные действия может выполнять только авторизованный сервисный центр. Используйте только оригинальные запасные части.
4. Не включайте устройство, если заметили какие-либо повреждения. Это касается как самого устройства, так и его аксессуаров, например USB-кабеля.
5. Не используйте устройство, если оно начало работать со сбоями, его роняли или погружали в воду, оно сильно нагревалось, обесцвечивалось, появлялось вздутие или возникали другие необычные явления.

Обратитесь в авторизованный сервисный центр производителя.

6. Никогда не оставляйте устройство, включенное в розетку, без присмотра.
7. Устройство не устойчиво к высоким температурам. Используйте устройство вдали от источников тепла, высоких температур, горячих поверхностей, прямых солнечных лучей, источников искр, открытого огня, масла и острых кромок.
8. Не используйте химикаты для чистки устройства. Не мойте основной блок водой.
9. Выключайте устройство после каждого использования.
10. Не погружайте все устройство в воду или другие жидкости. Не используйте вблизи воды.
11. Не используйте устройство не по назначению.
12. Не используйте устройство и не прикасайтесь к источнику питания мокрыми или влажными руками. Перед сборкой устройства убедитесь, что все детали молокоотсоса сухие.
13. Прежде чем чистить или перемещать устройство, выключите его и отсоедините от источника питания.
14. До и после каждого использования мойте и дезинфицируйте все элементы, которые будут прикреплены к корпусу и будут непосредственно контактировать с молоком.

15. Тщательно высушите каждый предмет перед использованием и хранением.
16. Из соображений гигиены устройством должен пользоваться один человек.
17. Если использование молокоотсоса вызывает дискомфорт или боль, немедленно прекратите использование устройства.
18. Не используйте прибор на протяжении всей беременности.
19. Не используйте устройство, если вы устали или спите.
20. Особая осторожность необходима при использовании устройства рядом с детьми.
21. Не используйте устройство лежа, во время напряженных физических упражнений или действий, которые могут привести к травме.
22. Если во время использования устройства грудное молоко не поступает более 5 минут, прекратите использование молокоотсоса и обратитесь к врачу.
23. Если у вас есть кардиостимулятор или другое электрическое устройство, перед использованием устройства рекомендуется проконсультироваться с врачом.
24. Если устройство используется при самой высокой температуре окружающей среды в течение 30 минут, силиконовая вставка может нагреться до высоких температур.

25. Заменять элементы, контактирующие с молоком, рекомендуется примерно раз в 3-6 месяцев, в зависимости от частоты использования аппарата, а также при длительном неиспользовании аппарата.
26. Не подвергайте устройство и его аккумуляторы воздействию экстремальных температур. Допустимый диапазон температур, при котором можно заряжать аккумулятор, составляет 5–35 °С.
27. Как только аккумулятор полностью зарядится, немедленно отключите устройство от розетки.
28. Не используйте молоко из бутылочек или контейнеров, имеющих признаки повреждения.
29. Батареи в этом устройстве не подлежат замене.
30. Рекомендуется использовать источник питания с максимальными параметрами 5,0 В постоянного тока, 1,0 А.

КОМПЛЕКТ (РИС. А)

- | | |
|-----------------------------|-----------------------------------|
| 1. Основной блок x1 | 5. Контейнер для еды (150 мл) x2. |
| 2. USB-кабель x1 | 6. Силиконовая мембрана x2 |
| 3. Соединительная трубка x2 | 7. Мембранная крышка x2 |
| 4. Силиконовая воронка x4 | 8. Застежка бюстгалтера x2 |

СХЕМА УСТРОЙСТВА (РИС. В)

1. Уровень заряда батареи
2. Режим массажа
3. Режим экспрессии
4. Переключатель включения/выключения.
5. Кнопка увеличения мощности.
6. Кнопка уменьшения мощности.
7. Кнопка паузы
8. Кнопка изменения режима.
9. Индикатор времени работы устройства.
10. Индикатор уровня интенсивности.
11. Смешанный режим
12. USB-порт

РЕЖИМЫ МОЛОКООТСОСА

- Режим массажа – 9 уровней. Массаж имитирует начальную фазу сосания ребенка во время грудного вскармливания.
- Режим экспрессии – 9 уровней. Этот режим имитирует фазу более глубокого сосания ребенка во время грудного вскармливания.
- Смешанный режим – 9 уровней. Сочетание режимов массажа и сцеживания для имитации последней фазы сосания ребенка. Его используют для извлечения остатков пищи.

Для изменения режима нажмите кнопку режима на дисплее (8, рис. В).

УСТАНОВКА МОЛОКООТСОСА

Перед сборкой устройства убедитесь, что все компоненты сухие, чистые и продезинфицированы.

1. Поместите силиконовую мембрану (6, Рис. А) внутрь крышки (7, Рис. А). Затем поместите все это в резервуар для пищевых продуктов (рис. 1).
2. Поместите силиконовую воронку (4, Рис. А) на резервуар для пищевых продуктов (Рис. 2). Убедитесь, что он установлен правильно и плотно прилегает к баку, нигде не выпирая.
3. Сядьте прямо, слегка наклонитесь вперед и убедитесь, что устройство хорошо прилегает к груди и между грудью и воронкой нет зазора.
4. Подсоедините контейнер для пищевых продуктов к основному блоку с помощью соединительной трубки (рис. 3).

Внимание! В случае жесткого и негибкого бюстгалтера используйте застежку для бюстгалтера, входящую в комплект (8, рис. А). Для этого расстегните бретельку бюстгалтера, затем прикрепите застежку и отрегулируйте длину по своему усмотрению (рис. 4).

СПОСОБЫ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

Внимание! Перед первым использованием зарядите устройство (см.: Зарядка). Для включения устройства нажмите и удерживайте переключатель (4, рис. В). Для выключения устройства нажмите выключатель (4, рис. В). Устройство автоматически выключится примерно через 30 минут работы.

НАСТРОЙКИ ИНТЕНСИВНОСТИ

Прибор имеет 9 уровней интенсивности, которые можно регулировать с помощью кнопок уменьшения и увеличения интенсивности (5,6, рис. В).

Регулировка интенсивности доступна в каждом из режимов работы устройства. На дисплее (10, рис. В) появится выбранный уровень интенсивности (от 1 до 9).

ФУНКЦИЯ ПАУЗЫ

Нажмите кнопку паузы (7, рис. В), чтобы прервать работу устройства. Нажмите еще раз, чтобы возобновить работу.

Пауза длится до 5 минут. По истечении этого времени устройство автоматически выключится.

ЗАРЯДКА

Внимание! Устройство имеет встроенный литий-ионный аккумулятор. Рекомендуется использовать источник питания с максимальными параметрами 5,0 В постоянного тока, 1,0 А. Рекомендуется использовать USB-кабель, входящий в комплект.

Уровень заряда батареи обозначается значком (1, рис. В) на дисплее. О низком заряде батареи будет свидетельствовать мигающий значок.

Устройство можно использовать во время зарядки. Рекомендуется соблюдать особую осторожность – частое использование устройства во время зарядки может сократить срок службы аккумулятора.

ХРАНЕНИЕ И НАГРЕВАНИЕ МОЛОКА

Хранение

- При комнатной температуре (16-25°C) молоко может храниться до 4 часов (до 6 часов при очень чистых условиях сбора).
- Молоко можно хранить в холодильнике (4°C) до 3 дней (до 5 дней в случае очень чистых условий сбора).

- В морозильной камере (-18°C) молоко может храниться до 6 месяцев (до 9 месяцев в случае очень чистых условий сбора).
- Не храните молоко на дверце холодильника.

Разморозка и разогрев

- Замораживайте молоко в пищевых пластиковых бутылках или пакетах для хранения молока.
- Чтобы заморозить молоко, заполните контейнер на $\frac{3}{4}$, поскольку молоко при замораживании расширяется.
- Чтобы сохранить пищевую ценность молока, размораживайте его естественным путем в холодильнике (до 24 часов) или при комнатной температуре (до 2 часов). Вы также можете разморозить молоко под теплой проточной водой при температуре не выше 37°C. Молоко следует использовать сразу после размораживания.
- Перед кормлением осторожно встряхните емкость с молоком, чтобы оно равномерно перемешалось.

ВНИМАНИЕ

- Всегда проверяйте температуру молока перед подачей на стол.
- Не размораживайте замороженное молоко в микроволновой печи или в кипящей воде, чтобы не потерять его пищевую ценность и не обжечь ребенка.
- Никогда не замораживайте повторно размороженное молоко и никогда не храните его при комнатной температуре или в холодильнике.

ОЧИСТКА И ДЕЗИНФЕКЦИЯ УСТРОЙСТВА

ВНИМАНИЕ

- Не чистите и не дезинфицируйте основной корпус или шнур питания устройства. Эти части не контактируют с пищевыми продуктами.
- Мойте все части, соприкасающиеся с телом и молоком, отдельно друг от друга сразу после использования, чтобы избежать высыхания остатков пищи и предотвращения роста бактерий. Не мойте детали устройства в посудомоечной машине.

Перед первым использованием

Перед первым использованием устройства промойте его чистящим средством,

а затем простерилизуйте кипятком все его части, которые будут контактировать с молоком (контейнер для молока, тройник, клапан, мембрана и воронки), кроме основного корпуса. Пожалуйста, следуйте инструкциям по очистке и дезинфекции, приведенным ниже.

После каждого использования

- После использования разберите основной корпус и очистите его сухой мягкой тканью.
- После каждого использования разбирайте устройство на отдельные части и промывайте все отдельные части, соприкасающиеся с телом и молоком, прохладной водой, чтобы удалить остатки пищи.
- Вымойте все отделенные части в теплой воде с мягким моющим средством, а затем тщательно промойте под чистой проточной водой.
- Для дезинфекции поместите все предметы в кипящую воду минимум на 10 минут. Убедитесь, что все предметы погружены в воду и ни один из них не касается непосредственно дна кастрюли.
- Дайте всем частям устройства высохнуть на чистом полотенце или бумажном полотенце.
- Храните детали устройства в чистом пакете, контейнере или другом чистом месте до следующего использования. Если детали все еще влажные, не храните их в плотно закрытом контейнере.

ВНИМАНИЕ

- Очищайте части, соприкасающиеся с телом, один раз в день и после каждого использования. Будьте осторожны, чтобы не повредить устройство при чистке.
- Не используйте острые инструменты для чистки силиконовых элементов, так как это может привести к их повреждению.
- Будьте осторожны, чтобы не повредить всасывающий клапан и силиконовую мембрану при чистке. Если они повреждены, устройство не будет работать должным образом.
- Всасывающий клапан следует осторожно снять с устройства. При чистке мойте его в чистой воде, не вставляя в него палец или какие-либо предметы, так как это может привести к повреждению.
- Не используйте дезинфицирующие средства для очистки устройства.
- Если после стерилизации воды вы заметили белый налет на деталях

устройства, это может означать, что используемая вода жесткая. Вытрите остатки чистым полотенцем и дайте деталям высохнуть самостоятельно.

Фотографии предназначены только для иллюстрации, реальный внешний вид продукции может отличаться от представленного на фотографиях.

IT

Gentile Cliente!

In caso di un qualsiasi commento o domanda sul prodotto acquistato, non esitate a contattarci: help@lionelo.com

Produttore:

BrandLine Group Sp. z o. o.
A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Polonia

Temperatura operativa ammissibile del dispositivo: 5 - 45°C

INFORMAZIONI IMPORTANTI

Si prega di leggere questo manuale prima di procedere all'utilizzo del prodotto, per familiarizzare con le sue caratteristiche e utilizzarlo in modo conforme alla destinazione d'uso.

Il mancato rispetto delle istruzioni di sicurezza e un utilizzo non conforme alle istruzioni può essere causa di lesioni. Conservare il presente manuale per la consultazione in futuro.

- 1.** Il dispositivo può essere utilizzato da bambini e da persone con ridotta idoneità fisica, sensoriale o

mentale, nonché da persone prive di conoscenze ed esperienza adeguate all'uso del dispositivo, qualora l'utilizzo del dispositivo sia supervisionato o queste siano state precedentemente istruite in merito all'utilizzo sicuro del dispositivo e ai rischi ad esso associati.

- 2.** Questo dispositivo non è un giocattolo. Non permettere ai bambini di giocare con esso. Conservare il dispositivo fuori dalla portata dei bambini. La pulizia e la manutenzione del dispositivo non può essere eseguita da bambini senza la supervisione di un adulto.
- 3.** Non riparare o modificare il dispositivo. Queste operazioni possono essere svolte solo da un centro di assistenza autorizzato. Utilizzare esclusivamente ricambi originali.
- 4.** Non accendere il dispositivo se sono stati riscontrati dei danni. Questo vale sia per il dispositivo, che per gli accessori come ad es. il cavo USB.
- 5.** Non utilizzare il dispositivo in caso di malfunzionamento, se è stato lasciato cadere o immerso in acqua, se si riscalda eccessivamente, in caso di scolorimento, rigonfiamenti e quando si verificano altri fenomeni insoliti. Contattare un centro di assistenza autorizzato del produttore.
- 6.** Non lasciare mai incustodito il dispositivo collegato a una presa elettrica.
- 7.** Il dispositivo non è resistente alle temperature

elevate. Utilizzare il dispositivo lontano da sorgenti di calore, temperature elevate, superfici calde, luce solare diretta, fonti di scintille, fiamme libere, oli e spigoli vivi.

- 8.** Non utilizzare prodotti chimici per pulire il dispositivo. Non lavare l'unità principale con acqua.
- 9.** Spegnerne il dispositivo dopo ogni utilizzo.
- 10.** Non immergere mai l'intero dispositivo in acqua o altri liquidi. Non utilizzare in prossimità di acqua.
- 11.** Non utilizzare il dispositivo in modo non conforme alla destinazione d'uso.
- 12.** Non utilizzare il dispositivo o toccare la fonte di alimentazione con le mani bagnate o umide. Prima di assemblare il tiralatte, accertarsi che tutti i suoi componenti siano asciutti.
- 13.** Prima di pulire o trasportare il dispositivo, spegnerlo e scollegarlo dalla sorgente di alimentazione.
- 14.** Prima e dopo ogni utilizzo, lavare e disinfettare tutti gli elementi a contatto con il corpo e che entrano in contatto diretto con il latte.
- 15.** Asciugare accuratamente ogni elemento prima di usare e riporre il dispositivo.
- 16.** Per motivi igienici, il dispositivo deve essere utilizzato da una sola persona.
- 17.** Se l'uso del tiralatte provoca disagio o dolore, interrompere immediatamente l'uso del dispositivo.
- 18.** Non utilizzare il dispositivo durante la gravidanza.
- 19.** Non utilizzare il dispositivo in caso di affaticamento

o durante il sonno.

- 20.** È necessario prestare particolare attenzione se si utilizza il dispositivo in presenza di bambini.
- 21.** Non utilizzare il dispositivo in posizione sdraiata o durante esercizi fisici impegnativi o attività che potrebbero provocare lesioni.
- 22.** Se durante l'uso del dispositivo, il latte materno non appare per più di 5 minuti, interrompere l'uso del tiralatte e consultare un medico.
- 23.** In caso un pacemaker impiantato o di un altro dispositivo elettrico, si raccomanda di consultare il proprio medico prima di utilizzare il prodotto.
- 24.** In caso di utilizzo del dispositivo alla massima temperatura ambiente consentita per 30 minuti, l'inserito in silicone potrebbe raggiungere una temperatura elevata.
- 25.** Si raccomanda di sostituire i componenti a contatto con il latte ogni 3-6 mesi circa, a seconda della frequenza di utilizzo e se il dispositivo non viene utilizzata per lungo tempo.
- 26.** Non esporre il dispositivo e la batteria a temperature estreme. L'intervallo di temperatura consentito per la ricarica della batteria è compreso tra 5°C e 35°C.
- 27.** Una volta che la batteria è completamente carica, scollegare immediatamente il dispositivo dalla presa di corrente.
- 28.** Non utilizzare latte proveniente da bottiglie o contenitori che presentano segni di danneggiamento.

- 29.** Le batterie di questo dispositivo non sono sostituibili.
- 30.** Si raccomanda di usare un alimentatore con i parametri massimi 5.0V DC 1.0A.

KIT (FIG. A)

- | | |
|--------------------------------|--------------------------------------|
| 1. Unità principale x1 | 5. Contenitore per latte (150 ml) x2 |
| 2. Cavo USB x1 | 6. Membrana in silicone x2 |
| 3. Tubicino di collegamento x2 | 7. Coperchio della membrana x2 |
| 4. Coppa in silicone x4 | 8. Fermaglio per il reggiseno x2 |

SCHEMA DEL DISPOSITIVO (FIG. B)

- | | |
|--|--|
| 1. Livello della batteria | 7. Pulsante di pausa |
| 2. Modalità massaggio | 8. Pulsante di cambio modalità |
| 3. Modalità tiralatte | 9. Indicatore del tempo di funzionamento |
| 4. Interruttore ON/OFF | 10. Indicatore del livello di intensità |
| 5. Pulsante di aumento della potenza | 11. Modalità mista |
| 6. Pulsante di riduzione della potenza | 12. Porta USB |

MODALITÀ DEL TIRALATTE

- Modalità di massaggio – 9 livelli. Il massaggio simula la fase iniziale di suzione del bambino durante l'allattamento.
- Modalità di estrazione – 9 livelli. Questa modalità simula la fase di suzione più profonda del bambino durante l'allattamento.
- Modalità mista – 9 livelli. Combinazione di modalità massaggio e tiralatte per simulare la fase finale della suzione del bambino. Viene utilizzata per tirare i residui di latte.

Per cambiare modalità, premere il pulsante di cambio modalità sul display (8, fig. B).

ASSEMBLAGGIO DEL TIRALATTE

Assicurarsi che tutti i componenti siano asciutti, puliti e disinfettati prima di assemblare il dispositivo.

1. Inserire la membrana in silicone (6, fig. A) all'interno del coperchio (7, fig. A). Quindi, posizionare l'insieme all'interno del contenitore per latte estratto (fig. 1).
2. Posizionare la coppa in silicone (4, fig. A) sul contenitore per latte estratto (fig.

- 2). Assicurarsi che sia montata correttamente e che aderisca perfettamente al contenitore senza staccarsi in alcun punto.
3. Sedersi in posizione eretta, piegarsi leggermente in avanti e assicurarsi che il dispositivo sia ben aderente al seno e che tra il seno e la coppa non vi sia spazio libero.
 4. Collegare il contenitore per il latte estratto all'unità principale utilizzando il tubicino di collegamento (fig. 3).

Attenzione! In caso di reggiseni rigidi e poco elastici, utilizzare il fermaglio per reggiseno in dotazione (8, fig. A). A tal fine, sganciare la spallina del reggiseno, quindi applicare il fermaglio e regolare la lunghezza in base alle proprie preferenze (fig. 4).

MODALITÀ D'USO

Attenzione! Prima del primo utilizzo, caricare il dispositivo (vedere: Ricarica).

Per accendere il dispositivo, premere e tenere premuto l'interruttore on/off (4, fig. B).

Per spegnere il dispositivo, premere l'interruttore (4, fig. B). Il dispositivo si spegne automaticamente dopo circa 30 minuti di funzionamento.

IMPOSTAZIONI DELL'INTENSITÀ DI ESTRAZIONE

Il dispositivo dispone di 9 livelli di intensità di estrazione del latte, che possono essere regolati mediante i pulsanti di riduzione e aumento dell'intensità (5,6, fig. B).

La regolazione dell'intensità è disponibile in ciascuna delle modalità del dispositivo. Il livello di intensità selezionato (da 1 a 9) viene visualizzato sul display (10, fig. B).

FUNZIONE DI PAUSA

Premere il pulsante di pausa (7, fig. B) per interrompere il funzionamento del dispositivo. Premere di nuovo per riprendere il funzionamento.

La pausa dura al massimo 5 minuti. Dopo questo tempo, il dispositivo si spegnerà automaticamente.

RICARICA

Attenzione! Il dispositivo è dotato di una batteria agli ioni di litio integrata. Si raccomanda di usare un alimentatore con i parametri massimi 5.0V DC 1.0A. Si raccomanda di utilizzare il cavo USB in dotazione.

Il livello della batteria è indicato dall'icona (1, fig. B) sul display. Il livello basso della batteria è indicato da un'icona lampeggiante.

Il dispositivo può essere utilizzato mentre è in carica. Si consiglia di prestare particolare

attenzione - l'uso frequente del dispositivo mentre è in carica può ridurre la vita della batteria.

CONSERVAZIONE E RISCALDAMENTO DEL LATTE

Conservazione

- A temperatura ambiente (16-25°C), il latte può essere conservato fino a 4 ore (fino a 6 ore in condizioni di estrazione molto sterili).
- In frigorifero (4°C), il latte può essere conservato fino a 3 giorni (fino a 5 giorni in caso di condizioni di estrazione molto sterili).
- Nel congelatore (-18°C), il latte può essere conservato fino a 6 mesi (fino a 9 mesi in condizioni di estrazione molto sterili).
- Non conservare il latte sulla porta del frigorifero.

Scongelamento e riscaldamento

- Congelare il latte estratto in bottiglie di plastica alimentare o in sacche per la conservazione del latte.
- Per congelare il latte, riempire il contenitore a $\frac{3}{4}$ della capacità, poiché una volta congelato il latte aumenterà di volume.
- Per preservare il valore nutrizionale del latte, scongelarlo in modo naturale in frigorifero (fino a 24 ore) o a temperatura ambiente (fino a 2 ore). È anche possibile scongelare il latte sotto l'acqua corrente calda, a una temperatura massima di 37°C. Il latte va utilizzato appena scongelato.
- Prima di somministrare il latte, agitare delicatamente il contenitore del latte per mescolarlo uniformemente.

ATTENZIONE

- Prima di somministrare il latte, controllare sempre la sua temperatura.
- Non scongelare il latte congelato nel forno a microonde o in acqua bollente per evitare la perdita di valore nutrizionale e il rischio di ustioni al bambino.
- Non ricongelare mai il latte una volta scongelato e non conservarlo a temperatura ambiente o in frigorifero.

PULIZIA E DISINFEZIONE DEL DISPOSITIVO

ATTENZIONE

- Non pulire o disinfettare il corpo principale o il cavo di alimentazione dell'apparecchio.

Queste parti non entrano in contatto con gli alimenti.

- Lavare separatamente tutte le parti a contatto con il corpo e il latte subito dopo l'uso per evitare che i residui di latte si seccino e prevenire la crescita batterica. Non lavare nessuna parte del dispositivo in lavastoviglie.

Prima del primo utilizzo

Prima di utilizzare il dispositivo per la prima volta, lavare con detergente e poi sterilizzare con acqua bollente tutte le parti che entrano in contatto con il latte (contenitore del latte, separatore di latte, valvola, membrana e coppe), oltre al corpo principale. Seguire le istruzioni di lavaggio e disinfezione riportate di seguito.

Dopo ogni utilizzo

- Dopo l'uso, smontare il corpo principale e pulirlo con un panno asciutto e morbido.
- Dopo ogni utilizzo smontare l'apparecchio in singoli componenti e sciacquare con acqua fredda tutti gli elementi che possono entrare in contatto con il corpo e il latte per rimuovere i residui di cibo.
- Lavare tutti componenti separati in acqua tiepida con un detergente delicato, quindi risciacquare abbondantemente sotto l'acqua corrente pulita.
- Per disinfettare, mettere tutti gli elementi in acqua bollente per almeno 10 minuti. Assicurarsi che tutti i componenti siano immersi nell'acqua e che nessuno tocchi direttamente il fondo del recipiente.
- Lasciare asciugare tutte le parti del dispositivo su un asciugamano pulito o su carta asciugatutto.
- Conservare i componenti del dispositivo in un sacchetto pulito, in un contenitore o in un altro luogo pulito fino al prossimo utilizzo. Se i componenti sono ancora umidi, non conservarli in un contenitore sigillato.

ATTENZIONE

- Una volta al giorno e dopo ogni utilizzo, pulire le parti che sono state a contatto con il corpo. Fare attenzione a non danneggiare il dispositivo durante la pulizia.
- Non utilizzare utensili affilati per pulire le parti in silicone, poiché ciò potrebbe danneggiarle.
- Fare attenzione a non danneggiare durante la pulizia la valvola di aspirazione e il diaframma in silicone. Qualora questi vengano danneggiati, il dispositivo non funzionerà correttamente.

- La valvola di aspirazione deve essere rimossa con cautela dal dispositivo. Durante la pulizia, lavarlo in acqua pulita senza inserire il dito o altri oggetti al suo interno, poiché ciò potrebbe condurre al suo danneggiamento.
- Non utilizzare disinfettanti per pulire il dispositivo.
- Un residuo bianco sulle parti del dispositivo dopo la sterilizzazione in acqua può indicare che l'acqua utilizzata è dura. Rimuovere il residuo con un panno pulito e lasciare che le parti si asciughino in autonomia.

Le immagini hanno carattere illustrativo, l'aspetto reale dei prodotti può differire da quello presentato nelle immagini.

FR

Cher client!

Si vous avez des questions ou remarques relatives au produit acheté, n'hésitez pas à nous contacter à l'adresse : **help@lionelo.com**

Producteur:

BrandLine Group Sp. z o. o.
A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Pologne

Température de fonctionnement admissible de l'appareil : 5 à 45 °C

INFORMATIONS IMPORTANTES

Veillez lire ce manuel avant d'utiliser le produit pour vous familiariser avec ses fonctions et l'utiliser comme prévu. Le non-respect des consignes de sécurité et l'utilisation conforme aux instructions peuvent entraîner des dommages pour la santé. Conservez ce manuel pour toute référence ultérieure.

1. Ce dispositif peut être utilisé par des enfants et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ainsi que par des personnes n'ayant aucune connaissance ou expérience pertinente de l'utilisation du dispositif, si elles sont supervisées ou ont reçu des instructions sur son utilisation sécurisée et les risques associés.
2. Cet appareil n'est pas un jouet. Ne pas laisser les enfants jouer avec. Garder l'appareil hors de portée des enfants. Le nettoyage et l'entretien de l'appareil ne doivent pas être effectués par des enfants sans la surveillance d'un adulte.
3. Ne pas réparer ou modifier l'appareil. Cela ne peut être fait que par un centre de services agréé. Utilisez uniquement des pièces détachées d'origine.
4. Ne pas faire fonctionner l'appareil en cas de dommages. Cela s'applique aussi bien à l'appareil lui-même qu'à ses accessoires, tels que le câble USB.
5. Ne pas utiliser l'appareil s'il commence à mal fonctionner, s'il est tombé ou a été immergé dans l'eau, s'il devient excessivement chaud, s'il se décolore, se gonfle ou si d'autres phénomènes inhabituels se produisent. Contactez le centre de service agréé du fabricant.
6. Ne jamais laisser un appareil branché à une prise de courant sans surveillance.
7. L'appareil n'est pas résistant aux températures élevées. Utiliser l'appareil loin des sources de

chaleur, des températures élevées, des surfaces chaudes, de la lumière directe du soleil, des sources d'étincelles, des flammes nues, des huiles et des arêtes vives.

- 8.** Ne pas utiliser de produits chimiques pour nettoyer l'appareil. Ne pas laver l'unité principale avec de l'eau.
- 9.** Après chaque utilisation, éteignez l'appareil.
- 10.** Ne pas immerger l'appareil dans l'eau ou dans d'autres liquides. Ne pas l'utiliser près de l'eau.
- 11.** Ne pas utiliser l'appareil d'une manière incorrecte.
- 12.** Ne pas utiliser l'appareil et ne pas toucher la source de l'alimentation électrique avec des mains mouillées ou humides. Avant d'assembler votre tire-lait, assurez-vous que tous les éléments sont secs.
- 13.** Avant de nettoyer ou de déplacer l'appareil, il faut l'éteindre et le débrancher de la source d'alimentation.
- 14.** Avant et après chaque utilisation, laver et désinfecter toutes les parties qui vont adhérer au corps et entrer en contact direct avec le lait.
- 15.** Sécher soigneusement chaque élément avant de l'utiliser et de le conserver.
- 16.** Pour des raisons d'hygiène, le dispositif doit être utilisé par une seule personne.
- 17.** Si l'utilisation du tire-lait provoque une gêne ou une douleur, arrêter immédiatement d'utiliser l'appareil.
- 18.** Ne pas utiliser l'appareil pendant la grossesse.

19. Ne pas utiliser l'appareil en cas de fatigue ou sommeil.
20. Une prudence particulière est requise lors de l'utilisation de l'appareil en présence d'enfants.
21. N'utilisez pas l'appareil, si vous êtes en position allongée ou pendant un entraînement intense ou des activités physiques susceptibles de causer des dommages.
22. Si le lait maternel n'apparaît pas pendant plus de 5 minutes pendant l'utilisation du dispositif, arrêter d'utiliser le tire-lait et consulter un médecin.
23. Si vous avez un stimulateur cardiaque implanté ou un autre dispositif électrique, consultez un médecin avant d'utiliser l'appareil.
24. Si l'appareil est utilisé à la température ambiante maximale admissible pendant 30 minutes, son insert en silicone peut atteindre les températures élevées.
25. Il est recommandé de remplacer des éléments entrant en contact avec le lait tous les 3 - 6 mois, en fonction de la fréquence d'utilisation de l'appareil, et si l'appareil n'est pas utilisé pendant une longue période.
26. Ne pas exposer l'appareil et sa batterie à des températures extrêmes. La batterie peut être chargée dans une plage de température admissible de 5°C à 35°C.
27. Lorsque la batterie est complètement chargée, débranchez immédiatement l'appareil de sa source d'alimentation.

28. Ne pas utiliser de biberons ou récipients qui sont abîmés.
29. Les batteries de cet appareil ne sont pas remplaçables.
30. L'utilisation d'un bloc d'alimentation d'une capacité maximale de 5,0V DC 1,0A est recommandée.

ENSEMBLE (FIG. A)

- | | |
|-----------------------------|---------------------------------------|
| 1. Unité principale x1 | 5. Récipient pour le lait (150 ml) x2 |
| 2. Câble USB x1 | 6. Membrane en silicone x2 |
| 3. Tube de raccordement x2 | 7. Couvercle de membrane x2 |
| 4. Entonnoir en silicone x4 | 8. Fermeur de soutien-gorge x2 |

SCHÉMA DE L'APPAREIL (FIG. B)

- | | |
|--|--|
| 1. Niveau de la batterie | 7. Bouton de pause |
| 2. Mode massage | 8. Bouton de changement de mode |
| 3. Mode d'extraction du lait | 9. Indicateur de durée de fonctionnement |
| 4. Interrupteur marche/arrêt | 10. Indicateur de niveau d'intensité |
| 5. Bouton poussoir pour augmenter la puissance | 11. Mode mixte |
| 6. Bouton de mise hors tension | 12. Port USB |

MODES DU TIRE-LAIT

- Mode massage : 9 niveaux. Le massage simule la phase initiale de succion du bébé pendant l'allaitement.
- 9 niveaux de mode d'extraction. Ce mode simule la phase de succion plus profonde du bébé pendant l'allaitement.
- Mode mixte : 9 niveaux. Combinaison de modes de massage et d'extraction pour simuler la dernière phase de succion du bébé. Utilisé pour l'extraction du lait résiduel.

Pour changer de mode, appuyez sur le bouton de changement de mode sur l'écran (8, fig. B).

ASSEMBLAGE DU TIRE-LAIT

Assurez-vous que tous les composants sont secs, propres et désinfectés avant d'installer l'appareil.

1. Placez la membrane de silicone (6, fig. A) à l'intérieur du couvercle (7, fig. A). Placez ensuite l'ensemble à l'intérieur du récipient pour le lait (fig. 1).
2. Placer l'entonnoir en silicone (4, fig. A) sur le récipient pour le lait (fig. 2). Veillez à ce qu'il soit correctement fixé et qu'il s'ajuste parfaitement au réservoir, sans dépasser à aucun endroit.
3. Asseyez-vous bien droit, penchez-vous légèrement en avant et assurez-vous que le dispositif est bien ajusté sur le sein et qu'il n'y a pas d'espace entre le sein et l'entonnoir .
4. Raccordez le récipient à l'unité principale à l'aide du tuyau de raccordement (fig. 3). Attention ! En cas d'un soutien-gorge rigide et peu souple, utilisez une sangle d'ajustement pour soutien-gorge fournie (8, fig. A). Dans ce but, détachez une bretelle de votre soutien-gorge, puis attachez la sangle d'ajustement pour régler la longueur selon vos préférences (fig. 4).

MODE D'EMPLOI

Attention ! Avant la première utilisation, chargez l'appareil (voir : Chargement).

Pour allumer l'appareil, appuyez sur l'interrupteur (4, fig. B) et maintenez-le enfoncé.

Pour éteindre l'appareil, appuyez sur l'interrupteur (4, fig. B). L'appareil s'éteint automatiquement après environ 30 minutes de fonctionnement.

RÉGLAGES DE L'INTENSITÉ

L'appareil dispose de 9 niveaux d'intensité, qui peuvent être réglés à l'aide des boutons de diminution et d'augmentation de l'intensité (5,6, fig. B).

Le réglage de l'intensité est disponible dans chacun des modes de l'appareil. Le niveau d'intensité sélectionné (de 1 à 9) apparaît sur l'afficheur (10, fig. B).

FONCTION PAUSE

Appuyez sur le bouton de pause (7, fig. B) pour arrêter l'appareil. Appuyez à nouveau sur cette touche pour reprendre l'opération.

La pause dure au maximum 5 minutes. Après ce délai, l'appareil s'éteint automatiquement.

CHARGEMENT

Attention ! L'appareil est équipé d'une batterie lithium-ion intégrée. L'utilisation d'un bloc d'alimentation d'une capacité maximale de 5,0V DC 1,0A est recommandée. Il est recommandé d'utiliser le câble USB inclus dans le kit.

Le niveau de la batterie est indiqué par l'icône (1, fig. B) sur l'écran. Un niveau de batterie faible est indiqué par une icône clignotante.

L'appareil peut être utilisé pendant qu'il est en charge. Une attention particulière est recommandée : l'utilisation fréquente de l'appareil pendant qu'il est en charge peut entraîner une réduction de la durée de vie de la batterie.

CONSERVATION ET RÉCHAUFFEMENT DU LAIT

Stockage

- Le lait maternel peut être conservé à température ambiante (16 à 25 °C) jusqu'à 4 heures (jusqu'à 6 heures en cas des conditions stériles de l'extraction du lait).
- Il peut être conservé au réfrigérateur (4 °C) pendant 3 jours au maximum (5 jours en cas des conditions stériles de l'extraction du lait).
- Il peut être conservé au congélateur (-18 °C) pendant 6 mois au maximum (9 mois en cas des conditions stériles de l'extraction du lait).
- Ne pas conserver le lait dans la porte du réfrigérateur.

Décongélation et réchauffage

- Le lait maternel doit être congelé dans des bouteilles destinées à entrer en contact avec des denrées alimentaires ou dans les sachets de conservation du lait maternel.
- Pour congeler du lait, remplissez le récipient aux $\frac{3}{4}$, car le lait augmente de volume lorsqu'il est congelé.
- Pour préserver la valeur nutritive du lait maternel, il doit être décongelé au réfrigérateur de manière naturelle (jusqu'à 24 heures) ou à température ambiante (jusqu'à 2 heures). Vous pouvez également décongeler votre lait sous l'eau chaude du robinet de 37°C au maximum. Le lait doit être utilisé immédiatement après sa décongélation.
- Avant de donner le lait, secouez légèrement le récipient pour le mélanger uniformément.

ATTENTION

- Avant de le servir, vérifiez toujours la température du lait.
- Ne décongelez pas le lait congelé au micro-ondes ou dans l'eau bouillante afin d'éviter une perte de valeur nutritionnelle et des brûlures de votre bébé.
- Ne recongelez jamais du lait qui a déjà été décongelé une fois et conservez-le à température ambiante ou au réfrigérateur.

NETTOYAGE ET DÉSINFECTION DE L'APPAREIL

ATTENTION

- Ne pas nettoyer ou désinfecter le corps principal ou le cordon d'alimentation de l'appareil. Ces pièces n'entrent pas en contact avec le lait.
- Lavez séparément toutes les pièces entrant en contact avec le corps et le lait afin d'éviter le dessèchement des résidus du lait et la prolifération des bactéries. Ne lavez aucune pièce de l'appareil au lave-vaisselle.

Avant la première utilisation

Avant la première utilisation de l'appareil, lavez avec un nettoyant toutes les pièces entrant en contact avec le lait (collecteur de lait, jonction, valve, diaphragme et entonnoirs), sauf le corps principal, puis stérilisez-les à l'eau bouillante. Suivez les instructions de nettoyage et de désinfection présentées ci-dessous.

Après chaque utilisation

- Après chaque utilisation, démontez le corps principal et nettoyez-le avec un chiffon sec et doux.
- Après chaque utilisation, démontez l'appareil en pièces séparées et rincez à l'eau froide tous les éléments entrant en contact avec le corps et le lait pour éliminer les résidus du lait.
- Lavez toutes les pièces séparées dans de l'eau chaude avec un détergent doux, puis rincez abondamment à l'eau courante.
- Pour désinfecter, plongez tous les éléments dans l'eau bouillante pendant au moins 10 minutes. Assurez-vous que toutes les pièces sont immergées dans l'eau et qu'aucun élément ne touche le fond du récipient.
- Laissez sécher toutes les pièces de l'appareil sur une serviette éponge propre ou sur une serviette en papier.
- Les pièces de l'appareil doivent être conservées pour la prochaine utilisation dans un sac propre ou dans un autre récipient propre. Si les pièces sont encore humides, ne les mettez pas dans un récipient hermétique.

ATTENTION

- Nettoyez les parties qui ont été en contact avec le corps une fois par jour et après chaque utilisation. Veillez à ne pas endommager l'appareil lorsque vous le nettoyez.
- N'utilisez pas d'outils pointus pour nettoyer les pièces en silicone, car cela pourrait

les endommager.

- Il faut veiller à ne pas endommager la valve d'aspiration et la membrane en silicone lors du nettoyage. Si elles sont endommagées, l'appareil ne fonctionnera pas correctement.
- Retirez avec précaution la valve d'aspiration de l'appareil. Lorsque vous le nettoyez, rincez-le à l'eau claire sans y mettre vos doigts ou des objets, car cela pourrait l'endommager.
- N'utilisez pas de produits désinfectants pour nettoyer l'appareil.
- Si les dépôts blancs sont présents sur les pièces de l'appareil après leur stérilisation, cela peut signifier que l'eau utilisée est dure. Essayez les dépôts avec une serviette propre et laissez sécher les pièces à l'air libre.

Les photos ont le caractère indicatif seulement ; l'aspect réel des produits peut différer de celui présenté sur les photos.

ES

¡Apreciado cliente!

Si tienes algún comentario o pregunta sobre algún producto que hayas comprado, por favor contacta con nosotros: help@lionelo.com

Fabricante:

BrandLine Group Sp. z o. o.

A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Polonia

Temperatura admisible de funcionamiento de la unidad: 5 a 45 °C.

INFORMACIÓN IMPORTANTE

Lea este manual antes de utilizar el producto para familiarizarse con sus funciones y utilizarlo según lo previsto.

El incumplimiento de las instrucciones de seguridad y el uso no conforme con las instrucciones puede ocasionar daños a la salud. Conserve este manual para futuras consultas.

- 1.** El dispositivo puede ser utilizado por niños y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, así como por personas sin el conocimiento y la experiencia adecuados para el uso del dispositivo, si están supervisados o si se les ha instruido previamente sobre el uso seguro del dispositivo y los riesgos derivados.
- 2.** Este dispositivo no es un juguete. No deje que los niños jueguen con él. Mantenga el dispositivo fuera del alcance de los niños. Los niños no deben realizar la limpieza ni el mantenimiento sin la supervisión de un adulto.
- 3.** No repare ni modifique el dispositivo. Solo un centro de servicio autorizado puede hacerlo. Utilice únicamente piezas de repuesto originales.
- 4.** No utilice el dispositivo si nota algún daño. Esto se aplica tanto al propio dispositivo como a sus accesorios, como el cable USB.
- 5.** No utilice el dispositivo cuando empiece a funcionar mal, se haya caído o sumergido en agua, se caliente excesivamente, aparezca decoloración, abultamientos u otros fenómenos inusuales. Póngase en contacto con el centro de servicio autorizado del fabricante.

6. Nunca deje el dispositivo conectado a la toma de corriente desatendido.
7. El dispositivo no es resistente a las altas temperaturas. Use el dispositivo lejos de fuentes de calor, altas temperaturas, superficies calientes, luz solar directa, chispas, llamas abiertas, aceites y bordes agudos.
8. No utilice sustancias químicas para limpiar el dispositivo. No lave el dispositivo principal con agua.
9. Apague el dispositivo después de cada uso.
10. No sumerja todo el dispositivo en agua u otros líquidos. No utilice el dispositivo cerca del agua.
11. No use el dispositivo para fines no previstos.
12. No utilice el dispositivo ni toque la fuente de alimentación con las manos mojadas o húmedas. Asegúrese de que todas las partes del sacaleches estén secas antes de montar el dispositivo.
13. Antes de limpiar o mover el dispositivo, apáguelo y desconéctelo de la fuente de alimentación.
14. Antes y después de cada uso, lave y desinfecte todos los elementos que se adhieran al cuerpo y entran en contacto directo con la leche.
15. Seque completamente cada elemento antes de usar y almacenar el dispositivo.
16. Por razones higiénicas, el dispositivo debe ser utilizado por una sola persona.
17. Si el uso del sacaleches causa molestias o dolor, deje de usar el dispositivo inmediatamente.
18. No utilice el dispositivo durante el embarazo.

- 19.** No utilice el dispositivo si está cansada o cuando duerme.
- 20.** Se debe tener especial cuidado al usar el dispositivo cerca de los niños.
- 21.** No utilice el dispositivo mientras esté acostada o haga ejercicios físicos exhaustivos o actividades que puedan causar lesiones.
- 22.** Si la leche materna no aparece durante más de 5 minutos mientras usa el dispositivo, deje de usar el sacaleches y consulte a un médico.
- 23.** Si tiene un marcapasos implantado u otro dispositivo eléctrico, se recomienda que consulte a un médico antes de usar el dispositivo.
- 24.** Si el dispositivo se utiliza a la temperatura ambiente máxima permitida durante 30 minutos, el inserto de silicona puede alcanzar una temperatura alta.
- 25.** Se recomienda reemplazar los elementos de contacto con la leche cada 3 a 6 meses, dependiendo de la frecuencia de uso del dispositivo, y si el dispositivo no se utiliza durante mucho tiempo.
- 26.** No exponga el dispositivo y sus baterías a temperaturas extremas. El rango de temperatura permitido en el que se puede cargar la batería es de 5 °C a 35 °C.
- 27.** Cuando la batería esté completamente cargada, desenchufe el dispositivo de la toma de corriente inmediatamente.

- 28.** No use leche de biberones o recipientes que tengan signos de daños.
- 29.** Las baterías en este dispositivo no son reemplazables.
- 30.** Es recomendable el uso de una fuente de alimentación con parámetros máximos de 5.0V CC 1.0A.

CONJUNTO (FIG. A)

- | | |
|--------------------------|------------------------------------|
| 1. Unidad principal x1 | 5. Recipiente de leche (150 ml) x2 |
| 2. Cable USB x1 | 6. Membrana de silicona x2 |
| 3. Tubo de conexión x2 | 7. Tapa de la membrana x2 |
| 4. Embudo de silicona x4 | 8. Clip de sujetador x2 |

ESQUEMA DEL DISPOSITIVO (FIG. B)

- | | |
|---------------------------------------|--|
| 1. Nivel de batería | 8. Botón de cambio de modo |
| 2. Modo de masaje | 9. Indicador de tiempo de funcionamiento del dispositivo |
| 3. Modo de extracción de la leche | 10. Indicador de nivel de intensidad |
| 4. Interruptor de encendido / apagado | 11. Modo mixto |
| 5. Botón de aumentar la potencia | 12. Puerto USB |
| 6. Botón de disminuir la potencia | |
| 7. Botón de pausa | |

MODOS DEL SACALECHES

- Modo de masaje – 9 niveles. El masaje simula la fase inicial de la succión por el bebé al amamantar.
- Modo de extracción de la leche – 9 niveles. Este modo simula una fase más profunda de la succión por el bebé al amamantar.
- Modo mixto – 9 niveles. Una combinación de modos de masaje y extracción de la leche para simular la fase de succión final por el bebé. Se utiliza para extraer residuos de la leche.

Para cambiar de modo, pulse el botón de cambio de modo en la pantalla (8, fig. B).

ENSAMBLAJE DEL SACALECHES

Asegúrese de que todos los elementos estén secos, limpios y desinfectados antes de ensamblar el dispositivo.

1. Coloque la membrana de silicona (6, fig. A) dentro de la tapa (7, fig. A). Luego coloque todo dentro del depósito para la leche (fig. 1).
2. Coloque el embudo de silicona (4, fig. A) en el depósito para la leche (fig. 2). Asegúrese de que esté bien fijado y adhiera sin fugas al depósito, sin dejar espacio libre.
3. Siéntese recta, incline levemente el tronco hacia delante y asegúrese de que el dispositivo esté bien ajustado a la mama y no haya espacio libre entre el pecho y el embudo.
4. Conecte el recipiente de leche al dispositivo principal mediante el tubo de conexión (fig. 3).

¡Atención! Para un sujetador rígido e inflexible, use el clip del sujetador suministrado (8, Fig. A). Para ello, desabroche la correa del sujetador, luego fije el clip y ajuste la longitud según su preferencia (fig. E).

MODO DE USO

¡Atención! Antes del primer uso, cargue el dispositivo (consulte: Carga). Para encender el dispositivo, pulse y mantenga el interruptor (4, fig. B). Para apagarlo, pulse el interruptor (4, fig. B). El dispositivo se apagará automáticamente después de unos 30 minutos de funcionamiento.

AJUSTES DE INTENSIDAD

El dispositivo tiene 9 niveles de intensidad ajustable mediante los botones de disminución y aumento de intensidad (5, 6, fig. B).

El ajuste de intensidad está disponible en todos los modos de funcionamiento del dispositivo. El nivel de intensidad seleccionado (de 1 a 9) aparecerá en la pantalla (10, fig. B).

FUNCIÓN DE PAUSA

Pulse el botón de pausa (7, fig. B) para interrumpir el funcionamiento del dispositivo. Púlselo de nuevo para reanudar el funcionamiento.

La pausa puede durar hasta 5 minutos. El dispositivo se apagará automáticamente después de este tiempo.

CARGA

¡Atención! El dispositivo incluye una batería de iones de litio incorporada. Es recomendable el uso de una fuente de alimentación con parámetros máximos de 5.0V CC 1.0A. Es recomendable el uso del cable USB adjunto.

El icono (1, fig. B) de la pantalla muestra el nivel de carga de batería. El icono parpadeando indica un nivel bajo de carga.

Se puede usar el dispositivo durante la carga. Mucha precaución recomendada: el uso frecuente del dispositivo durante la carga puede afectar la vida útil de las baterías.

ALMACENAMIENTO Y CALENTAMIENTO DE LA LECHE

Almacenamiento

- A temperatura ambiente (16 a 25 °C), la leche se puede almacenar hasta 4 horas (hasta 6 horas para condiciones de recolección muy limpias).
- La leche se puede almacenar hasta 3 días (hasta 5 días en el caso de condiciones de recolección muy limpias) en la nevera (4 °C).
- La leche se puede almacenar hasta 6 meses (hasta 9 meses para condiciones de recolección muy limpias) en el congelador (-18 °C).
- No almacene la leche en la puerta de la nevera.

Descongelación y calentamiento

- Congele la leche en biberones de plástico para el contacto con alimentos o bolsas de almacenamiento de leche.
- Para congelar la leche, llene el recipiente con $\frac{3}{4}$ de su volumen, porque cuando se congela, la leche expande su volumen.
- Para preservar el valor nutricional de la leche, descongélela de forma natural en la nevera (hasta 24 horas) o a temperatura ambiente (hasta 2 horas). También puede descongelar la leche con agua corriente tibia a una temperatura máxima de 37 °C. La leche debe usarse inmediatamente después de la descongelación.
- Antes de alimentar al bebé, agite suavemente el recipiente de leche para mezclarlo uniformemente.

ATENCIÓN

- Compruebe siempre la temperatura de la leche antes de darla a beber.
- No descongele la leche congelada en el microondas o en el agua hirviendo para evitar perder el valor nutricional y causar quemaduras al bebé.

- Nunca vuelva a congelar la leche una vez descongelada ni la almacene ni a temperatura ambiente ni en la nevera.

LIMPIEZA Y DESINFECCIÓN DEL DISPOSITIVO

ATENCIÓN

- No limpie ni desinfecte el cuerpo principal ni el cable de alimentación del dispositivo. Estas partes no están en contacto con la leche.
- Lave todas las partes que entran en contacto con el cuerpo y la leche separadas entre sí inmediatamente después del uso para evitar el secado de los residuos de la leche y el crecimiento de bacterias. No lave ninguna parte del dispositivo en el lavavajillas.

Antes del primer uso

Antes de usar el dispositivo por primera vez, lave con un agente de limpieza y luego esterilice con agua hirviendo todas las partes que entren en contacto con la leche (recipiente de leche, T, válvula, membrana y embudos), excepto el cuerpo principal. Siga las instrucciones de limpieza y desinfección a continuación.

Después de cada uso

- Después de su uso, retire el cuerpo principal y límpielo con un paño seco y suave.
- Después de cada uso desmonte el dispositivo en partes individuales y enjuague con agua fría todas las partes que entran en contacto con el cuerpo y la leche para eliminar cualquier residuo de la leche.
- Lave todas las partes separadas en agua tibia con un detergente suave, luego enjuáguelas bien con agua corriente limpia.
- Para desinfectar, coloque todos los componentes en agua hirviendo durante al menos 10 minutos. Asegúrese de que todos los elementos estén sumergidos en agua y que ninguno toque directamente el fondo del recipiente.
- Deje que todas las partes del dispositivo se sequen con una toalla limpia o una toalla de papel.
- Mantenga las partes del dispositivo en una bolsa limpia, un recipiente o en otro lugar limpio. Si las piezas aún están húmedas, no las guarde en un envase bien cerrado.

ATENCIÓN

- Limpie las partes que han estado en contacto con el cuerpo una vez al día y después de cada uso. Tenga cuidado de no dañar el dispositivo durante la limpieza.

- No utilice herramientas afiladas para limpiar los elementos de silicona, ya que esto puede dañarlos.
- Tenga cuidado de no dañar la válvula de succión ni la membrana de silicona durante la limpieza. Si están dañados, el dispositivo no funcionará correctamente.
- La válvula de succión debe retirarse del dispositivo con cuidado. Al limpiar el sacaleches, lávelo con agua limpia sin meter el dedo o algún objeto en él, ya que esto puede causar daños.
- No utilice desinfectantes para limpiar el dispositivo.
- Si, después de la esterilización en agua, observa un depósito blanco en las partes del dispositivo, puede significar que el agua utilizada es dura. Retire el depósito con una toalla limpia y deje que las piezas se sequen solas.

Las fotos son para fines ilustrativos, la apariencia real de los productos puede diferir de la presentada en las fotos.

NL

Beste klant!

Als u opmerkingen of vragen heeft over een gekocht product, neem dan contact met ons op: [**help@lionelo.com**](mailto:help@lionelo.com)

Fabrikant:

BrandLine Group Sp. z o. o.

A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Polen

Toelaatbare bedrijfstemperatuur: 5 - 45°C.

BELANGRIJKE GEGEVENS

Lees de gebruiksaanwijzing vóór u het apparaat gebruikt om met zijn functies kennis te maken en het voor het beoogde doel te gebruiken.

Het niet in acht nemen van de veiligheidsinstructies en het gebruik niet in overeenstemming met de gebruiksaanwijzing kan leiden tot schade aan de gezondheid. Bewaar deze handleiding voor toekomstig gebruik.

- 1.** Het apparaat mag worden gebruikt door kinderen en personen met lichamelijke, zintuiglijke of verstandelijke beperkingen, personen zonder ervaring, personen die geen kennis over het apparaat hebben indien ze onder toezicht zijn of instructies hebben gekregen over het veilig gebruik van het apparaat en de informatie over de risico's die het gebruik van het apparaat met zich meebrengt, hebben begrepen.
- 2.** Het apparaat is geen speelgoed. Kinderen dienen niet met het product te spelen. Bewaar het apparaat buiten het bereik van kinderen. Reiniging en onderhoud zijn niet toegestaan door kinderen en zonder toezicht van een volwassene.
- 3.** Het apparaat niet repareren of aanpassen. Het wordt enkel door een erkend servicecentrum gedaan. Gebruik alleen originele reserveonderdelen.
- 4.** Gebruik het apparaat niet wanneer een schade wordt geconstateerd. Het betreft zowel het apparaat zelf als het toebehoren bv. USB-kabel.
- 5.** Gebruik het apparaat niet als het niet goed werkt, is gevallen of nat is geworden, overmatig warm wordt, verkleuringen vertoont, uitstulpingen heeft, stinkt of

andere ongewone voorvallen vertoont. Raadpleeg een erkend servicecentrum bij problemen.

6. Laat het apparaat nooit onbeheerd aangesloten op het net.
7. Het apparaat is niet bestand tegen hoge temperaturen. Gebruik het apparaat uit de buurt van warmtebronnen, hoge temperaturen, hete oppervlakken, direct zonlicht, vonken, open vuur, olie en scherpe randen.
8. Gebruik geen chemicaliën voor het reinigen van het apparaat. Het apparaat niet met water wassen.
9. Schakel het apparaat na elk gebruik uit.
10. Dompel het gehele apparaat niet onder in water of andere vloeistoffen. Gebruik niet in de buurt van water.
11. Het wordt niet toegestaan het apparaat niet volgens bestemming te gebruiken.
12. Gebruik het apparaat niet en raak de voedingsbronnen niet aan met natte of vochtige handen. Zorg ervoor dat alle onderdelen van de borstkolf droog zijn voordat het apparaat in elkaar wordt gezet.
13. Schakel het apparaat uit en koppel het van de stroombron los voordat het wordt schoongemaakt of verplaatst.
14. Was en steriliseer de onderdelen die direct in contact staan met het lichaam en met moedermelk voor en na gebruik.

15. Droog elk onderdeel grondig vóór gebruik en opslag.
16. Om hygiënische redenen is het aangeraden dat het apparaat door één persoon wordt gebruikt.
17. Neem meteen contact op met medische hulp als er ongemak of pijn worden veroorzaakt door het gebruiken van de borstkolf.
18. Het apparaat is niet geschikt voor zwangere vrouwen.
19. Gebruik het apparaat niet als u moe bent of slaapt.
20. Wees bijzonder voorzichtig wanneer het apparaat in de buurt van kinderen wordt gebruikt.
21. Gebruik het apparaat niet in de liggende stand of tijdens zware oefeningen of activiteiten die letsel kunnen veroorzaken.
22. Als er tijdens het gebruik van het apparaat langer dan 5 minuten geen moedermelk verschijnt, stop dan met het gebruik van de borstkolf en raadpleeg uw arts.
23. Bij gebruik van een geïmplanteerde pacemaker of een ander elektrisch apparaat wordt aanbevolen uw arts te raadplegen alvorens het apparaat te gebruiken.
24. Bij gebruik bij de hoogst toegestane omgevingstemperatuur gedurende 30 minuten kan het siliconen inzetstuk een hoge temperatuur bereiken.
25. Het is aan te raden de onderdelen die in contact met de melk komen om ze ca. 3-6 maanden te vervangen afhankelijk van de gebruiksfrequentie

- en als het apparaat lange tijd niet wordt gebruikt.
26. Stel het apparaat niet bloot aan extreme temperaturen. Het toegelaten temperatuurbereik voor het opladen van de batterij is 5°C - 35°C.
 27. Nadat de batterij volledig is opgeladen onmiddellijk de stekker uit het stopcontact halen.
 28. Gebruik geen melkflessen of melkbakjes die beschadigd zijn.
 29. De in dit apparaat gebruikte batterijen zijn niet vervangbaar.
 30. Het wordt aanbevolen een adapter met de maximale parameters van 5.0V DC 1.0A te gebruiken.

SET (AFB. A)

1. Hoofdeenheid x1
2. USB - kabel x1
3. Verbindingspijp x2
4. Borstschild x4
5. Opvangbakje (150 ml) x2
6. Siliconen membraan x2
7. Afdekking voor membraan x2
8. Beha sluiting x2

SCHEMA VAN HET APPARAAT (AFB. B)

1. Batterijniveau
2. Massage stand
3. Borstkolven stand
4. Aan/uit schakelaar
5. Knop voor verhogen van vermogen
6. Knop voor verlagen van vermogen
7. Pauzeknop
8. Knop voor wijziging van stand
9. Indicator werktijd van het apparaat
10. Intensiteitsindicator
11. Mengstand
12. USB - poort

MODI BORSTKOLF

- Massagemodus - 9 standen. Masseren simuleert de eerste zuigfase van de baby tijdens het voeden of kolven.
- Borstkolfmodus - 9 niveaus. Deze stand simuleert de diepere zuigfase van de baby tijdens het voeden of kolven.

- Mengstand - 9 niveaus. Combinatie van massage- en kolfstand om de laatste zuigfase van de baby te simuleren. Te gebruiken voor het kolven van rest moedermelk. Om van stand te wijzigen op de knop Stand wijzigen op de display drukken (8, afb. B).

BORSTKOLF SAMENSTELLEN

Zorg ervoor dat alle onderdelen droog, schoon en gedesinfecteerd zijn voordat het apparaat in elkaar wordt gezet.

1. Plaats het siliconen membraan (6, afb. A) in het deksel (7, afb. A). Plaats vervolgens het geheel in de opvangbak (afb. 1).
2. Plaats de siliconen borstschild(4, afb. A) op het opvangbakje (afb. 2). Zorg ervoor dat deze goed op het bakje aansluit en nergens uitsteekt.
3. Blijf rechtop zitten, buig een beetje naar voren en zorg ervoor dat het apparaat goed op de borst past en dat er geen ruimte is tussen de borst en het borstschild.
4. Verbind opvangbakje met de hoofdeenheid via een verbindingspijp (afb. 3).

Let op! Gebruik voor harde en niet-flexibele beha's de bijgeleverde beha-sluiting (8, afb. A). Maak hiervoor het beha-bandje los, maak vervolgens de sluiting vast en pas de lengte naar wens aan (afb. 4).

GEBRUIKSWIJZE

Let op! Laad het apparaat vóór het eerste gebruik op (zie Opladen).

Om het apparaat in te schakelen druk en houd de schakelaar (4, afb. B) ingedrukt. Om het apparaat uit te schakelen, de schakelaar (4, afb. B) indrukken. Het apparaat schakelt automatisch uit na ca. 30 minuten gebruik.

Intensiteit instellingen

Het apparaat werkt met 9 intensiteitsniveaus, die met de knoppen voor het verlagen en verhogen van de intensiteit worden aangepast (5,6, afb. B).

De intensiteit kan in elke stand van het apparaat worden aangepast. Het gekozen intensiteitsniveau (van 1 tot 9) verschijnt op de display (10, afb. B).

PAUZESTAND

Druk op de pauzeknop (7, afb. B) om het apparaat te stoppen. Druk opnieuw om de werking te hervatten.

De pauze duurt tot maximaal 5 minuten. Daarna schakelt het apparaat automatisch uit.

OPLADEN

Let op! Het apparaat heeft een ingebouwde lithium-ion batterij. Het wordt aanbevolen een adapter met de maximale parameters van 5.0V DC 1.0A te gebruiken. Het is aangeraden meegeleverde USB kabel te gebruiken.

Het batterijniveau wordt aangegeven door het symbool (1, afb. B) op de display. Een laag batterijniveau wordt aangegeven door een knipperend symbool.

Het apparaat kan tijdens het opladen worden gebruikt. Wees voorzichtig - vaak gebruik van het apparaat tijdens het opladen kan leiden tot een kortere levensduur van de batterij.

BEWAREN EN OPWARMEN VAN MOEDERMELK

Bewaren

- Bij kamertemperatuur (16-25°C) kan de moedermelk tot 4 uur worden bewaard (tot 6 uur onder zeer schone afkolfomstandigheden).
- In de koelkast (4°C) kan de moedermelk tot 3 dagen worden bewaard (tot 5 dagen onder zeer schone afkolfomstandigheden).
- In de diepvries (-18°C) kan de moedermelk tot 6 maanden worden bewaard (tot 9 maanden onder zeer schone afkolfomstandigheden).
- Bewaar moedermelk niet op de koelkastdeur.

Ontdooien en opwarmen

- Bevries melk in voor levensmiddelen geschikte plastic melkflessen of melkbewaarzakjes.
- Om de moedermelk in te vriezen het bakje voor $\frac{3}{4}$ vullen, de moedermelk zet uit wanneer deze is bevroren.
- Om de voedingswaarde van de moedermelk te behouden, laat de moedermelk op natuurlijke wijze in de koelkast (tot 24 uur) of op kamertemperatuur (tot 2 uur) ontdooien. De moedermelk kan ook onder warm stromend water met een maximale temperatuur van 37°C worden ontdooid. De moedermelk moet dan onmiddellijk na het ontdooien worden gebruikt.
- Schud het moedermelkzakje zachtjes om ze gelijkmatig te vermengen.

LET OP

- Controleer altijd de temperatuur van de moedermelk voordat die aan de baby wordt gegeven.

- Ontdooi diepvriesmelk niet in de magnetron of kokend water om verlies van voedingswaarde en brandwonden bij je kind te voorkomen.
- Laat de moedermelk die al een keer ontdooid is nooit opnieuw invriezen en bewaar ze niet op kamertemperatuur of in de koelkast.

REINIGING EN ONTSMETTEN VAN HET APPARAAT

LET OP

- Reinig of ontsmet het hoofddeel of het netsnoer van het apparaat niet. Deze elementen komen niet in contact met de moedermelk.
- Was alle elementen die in contact met het lichaam en de moedermelk komen apart om uitdroging van melksresten en de groei van bacteriën te voorkomen. Was geen onderdelen van het apparaat in de vaatwasser.

Vóór het eerste gebruik

Voor het eerste gebruik alle onderdelen (melkcontainer, T-stuk, klep, membraan en borstschilden) met afwasmiddel wassen en vervolgens met kokend water, behalve hoofdelement ontsmetten. Volg de reinigings- en ontsmettingsinstructies zoals hieronder.

Na elk gebruik

- Na gebruik het hoofddeel demonteren en met een droge, zachte doek reinigen.
- Na elk gebruik moet het apparaat uit elkaar worden gehaald en moeten alle onderdelen die in contact komen met het lichaam en de moedermelk met koud water worden afgespoeld om eventuele melkresten te verwijderen.
- Was alle afzonderlijke elementen in warm water met een mild afwasmiddel en spoel ze daarna grondig af onder schoon stromend water.
- Leg om te desinfecteren alle onderdelen voor 10 minuten in kokend water. Zorg ervoor dat alle onderdelen in het water zijn ondergedompeld en dat geen enkel onderdeel in direct contact met de bodem van het vat staat.
- Laat alle onderdelen van het apparaat drogen op een schone handdoek of keukenpapier.
- Houd de onderdelen van het apparaat in een schone zak, bak of andere schone plaats voor het volgende gebruik. Bewaar de onderdelen niet in een afgesloten bak als ze nog nat zijn.

LET OP

- Reinig de onderdelen eenmaal per dag en na elk gebruik. Zorg ervoor dat het apparaat niet beschadigd raakt bij het schoonmaken.
- Gebruik geen scherp gereedschap om de siliconen onderdelen schoon te maken, dit kan ze beschadigen.
- Zorg ervoor dat u de aanzuigklep en het siliconen membraan niet tijdens het reinigen zijn beschadigd. Wanneer ze beschadigd zijn, zal het apparaat niet goed werken.
- De afzuigklep voorzichtig van het apparaat verwijderen. Bij het schoonmaken, spoel het af in schoon water zonder vingers of andere voorwerpen erin te steken omdat dit tot schade kan leiden.
- Gebruik geen ontsmettingsmiddelen om het apparaat te reinigen.
- Als er na de ontsmetting in het water een wit laagje op delen van het apparaat achterblijft, kan dit erop wijzen dat het gebruikte water hard is. Droog het restant af met een schone handdoek en laat de onderdelen vanzelf drogen.

De afbeeldingen dienen alleen ter illustratie, het werkelijke uiterlijk van de producten kan van het uiterlijk op de afbeeldingen verschillen.

LT

Gerbiamas Kliente!

Jei turite pastabų ar klausimų apie įsigytą produktą, nedvejodami susisiekite su mumis: help@lionelo.com

Gamintojas:

BrandLine Group Sp. z o. o.
A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Lenkija

Leistina prietaiso darbo temperatūra: 5 - 45°C.

SVARBI INFORMACIJA:

Atidžiai perskaitykite šią instrukciją prieš pradėdami naudoti produktą, kad susipažintumėte su jo funkcijomis ir naudotumėte jį pagal paskirtį.

Nesilaikant saugos nurodymų ir naudojant produktą ne pagal instrukciją, gali būti padaryta žala sveikatai. Išsaugokite šią instrukciją, kad vėliau galėtumėte ja pasinaudoti.

- 1.** Šiuo prietaisu gali naudotis vaikai bei asmenys su ribotais fiziniais, protiniais ir jutiminiais gebėjimais arba asmenys, neturintys patirties ar žinių, jei jie yra prižiūrimi ar apmokyti saugiai naudoti prietaisą ir supranta su prietaiso naudojimu susijusius pavojus.
- 2.** Prietaisas nėra žaislas. Neleiskite vaikams su juo žaisti. Laikykite prietaisą vaikams nepasiekiamoje vietoje. Vaikai neturėtų valyti ir prižiūrėti prietaiso be suaugusiojo priežiūros.
- 3.** Netaisykite ir nekeiskite prietaiso. Šiuos darbus gali atlikti tik įgaliotas techninės priežiūros personalas. Naudokite tik originalias atsargines dalis.
- 4.** Nejunkite prietaiso, jei pastebėjote kokių nors pažeidimų. Tai taikoma pačiam prietaisui ir jo priedams, pvz. USB laidui.
- 5.** Nenaudokite prietaiso, kai jis pradeda veikti netinkamai, buvo nukritęs ar panardintas į vandenį, per daug įkaista, pakitusi spalva, išsipūtęs ir atsiranda kitų nenormalių reiškinių. Kreipkitės į įgaliotąjį gamintojo servisą.

6. Niekada nepalikite prie maitinimo lizdo prijungto prietaiso be priežiūros.
7. Prietaisas nėra atsparus aukštai temperatūrai. Prietaisą naudokite toliau nuo šilumos šaltinių, aukštos temperatūros, karštų paviršių, tiesioginių saulės spindulių, kibirkščių, atviros liepsnos, alyvos ir aštrių kraštų.
8. Prietaisui valyti nenaudokite cheminių medžiagų. Nevalykite vandeniu pagrindinio bloko.
9. Išjunkite prietaisą po kiekvieno naudojimo.
10. Nenardinkite viso prietaiso į vandenį ar kitus skysčius. Nenaudokite šalia vandens.
11. Nenaudokite prietaiso kitaip, nei numatyta.
12. Nenaudokite prietaiso ir nelieskite maitinimo šaltinio šlapiomis ar drėgnomis rankomis. Prieš surinkdami, įsitikinkite, kad visos pientraukio dalys yra sausas.
13. Prieš valydami arba perkeldami prietaisą, jį išjunkite ir atjunkite nuo maitinimo šaltinio.
14. Prieš ir po kiekvieno naudojimo išplaukite ir dezinfekuokite visus elementus, kurie prisilies prie kūno ir tiesiogiai liesis su pienu.
15. Prieš naudojimą ir laikymą kiekvieną dalį gerai išdžiovinkite.
16. Higienos sumetimais prietaisą turėtų naudoti tik vienas asmuo.
17. Jei naudodamiesi pientraukiu jaučiatės nepatogiai ar jaučiate skausmą, nedelsdami nustokite jį naudoti.

- 18.** Nenaudokite prietaiso visą nėštumo laikotarpį.
- 19.** Nenaudokite prietaiso, kai esate pavargę ar miegate.
- 20.** Būkite ypač atsargūs naudodami prietaisą, kai šalia yra vaikų.
- 21.** Nenaudokite prietaiso gulėdami arba atlikdami sunkius pratimus ar veiklą, kurios metu galite susižaloti.
- 22.** Jei naudojant prietaisą motinos pienas nepasirodo ilgiau nei 5 minutes, nustokite naudoti pientraukį ir kreipkitės į gydytoją.
- 23.** Jei turite implantuotą širdies stimuliatorių ar kitą elektros prietaisą, prieš naudojant prietaisą rekomenduojama pasitarti su gydytoju.
- 24.** Jei prietaisas 30 minučių naudojamas aukščiausioje leistinoje aplinkos temperatūroje, silikoninis įdėklas gali įkaisti iki aukštos temperatūros.
- 25.** Elementus, kurie liečiasi su pienu, rekomenduojama keisti maždaug kas 3-6 mėnesius, priklausomai nuo prietaiso naudojimo dažnumo ir kai prietaisas nenaudojamas ilgą laiką.
- 26.** Saugokite prietaisą ir jo baterijas nuo kraštutinių temperatūrų poveikio. Leidžiamas temperatūros diapazonas, kuriame galima įkrauti bateriją, yra 5°C – 35°C
- 27.** Kai baterija visiškai įkrauta, nedelsdami atjunkite prietaisą nuo maitinimo lizdo.
- 28.** Nenaudokite pieno iš butelių ar indų, ant kurių yra pažeidimo požymių.
- 29.** Šio prietaiso baterijos yra nekeičiamos.

30. Rekomenduojama naudoti maitinimo adapterį, kurio maksimalūs parametrai 5.0V DC 1.0A.

KOMPLEKTACIJA (pav. A)

1. Pagrindinis blokas x1
2. USB laidas x1
3. Jungiamasis vamzdelis x2
4. Silikoninis piltuvas x4
5. Pieno indas (150 ml) x2
6. Silikoninė membrana x2
7. Membranos dangtelis x2
8. Liemenėlės segtukas x2

PRIETAISO SCHEMA (pav. B)

1. Baterijos įkrovos lygis
2. Masažo režimas
3. Pieno traukimo režimas
4. Jungiklis
5. Galios padidinimo mygtukas
6. Galios sumažinimo mygtukas
7. Pauzės mygtukas
8. Režimo keitimo mygtukas
9. Prietaiso darbo laiko indikatorius
10. Intensyvumo lygio indikatorius
11. Mišrus režimas
12. USB prievadas

PIENTRAUKIO REŽIMAI

- Masažo režimas - 9 lygiai. Masažas imituoja pradinę kūdikio žindymo fazę žindymo metu.
- Pieno traukimo režimas - 9 lygiai. Šis režimas imituoja gilesnę kūdikio žindymo fazę žindymo metu.
- Mišrus režimas - 9 lygiai. Masažo ir pieno traukimo režimų derinys, kuris imituoja paskutinę kūdikio žindymo fazę. Skirtas likusiam pienui ištraukti.

Norėdami pakeisti režimą, ekrane paspauskite režimo keitimo mygtuką (8, pav. B).

PIENTRAUKIO SURINKIMAS

Prieš prietaiso surinkimą, įsitinkinkite, kad visos dalys yra sausos, švarios ir dezinfekuotos.

1. Įdėkite silikoninę membraną (6, pav. A) į dangtelį (7, pav. A). Tada įdėkite viską į pieno indą (pav. 1).
2. Uždėkite silikoninį piltuvą (4, pav. A) ant pieno indo (pav. 2). Įsitinkinkite, kad jis tinkamai sumontuotas ir tvirtai priglunda prie indo, niekur neišsikiša.
3. Sėdėkite tiesiai, šiek tiek pasilenkite į priekį ir įsitinkinkite, kad prietaisas gerai priglunda prie krūties ir kad tarp krūties ir piltuvo nėra tarpo.

4. Sujunkite pieno indą su pagrindiniu bloku naudodami jungiamąjį vamzdelį (pav. 3). Dėmesio! Jei liemenėlė yra standi ir nelanksti, naudokite komplekte esantį liemenėlės segtuką (8, pav. A). Atsekite liemenėlės dirželį, pritvirtinkite segtuką ir sureguliuokite ilgį pagal savo pageidavimus (pav. 4).

NAUDOJIMO BŪDAS

Dėmesio! Prieš pirmą naudojimą, įkraukite prietaisą (žr.: Įkrovimas)

Norėdami įjungti prietaisą, paspauskite ir palaikykite jungiklį (4, pav B). Norėdami išjungti prietaisą, paspauskite jungiklį (4, pav. B). Prietaisas išsijungs automatiškai po apie 30 minučių veikimo.

INTENSYVUMO NUSTATYMAI

Prietaisas turi 9 intensyvumo lygius, kuriuos galima keisti intensyvumo mažinimo ir didinimo mygtukais (5,6, pav. B).

Intensyvumą galima reguliuoti visais veikimo režimais. Pasirinktas intensyvumo lygis (nuo 1 iki 9) pasirodys ekrane (10, pav. B).

PAUZĖS FUNKCIJA

Paspauskite pauzės mygtuką (7. pav. B), kad nutrauktumėte prietaiso veikimą. Paspauskite dar kartą, kad tęstumėte darbą.

Pauzė trunka iki 5 minučių. Po šio laiko prietaisas automatiškai išsijungs.

ĮKROVIMAS

Dėmesio! Prietaisas turi įmontuotą ličio jonų bateriją. Rekomenduojama naudoti maitinimo adapterį, kurio maksimalūs parametrai 5.0V DC 1.0A. Rekomenduojama naudoti komplekte esantį USB laidą.

Baterijos įkrovos lygį nurodo ikona (1, pav. B) ekrane. Apie žemą baterijos įkrovos lygį informuoja mirksinti ikona.

Prietaisu taip pat galima naudoti, kai jis įkraunamas. Rekomenduojama laikytis ypatingo atsargumo - jei prietaisas dažnai naudojamas įkrovimo metu, gali sutrumpėti baterijos tarnavimo laikas.

PIENO LAIKYMAS IR ŠILDYMAS

Laikymas

- Kambario temperatūroje (16-25°C) pieną galima laikyti iki 4 valandų (iki 6 valandų,

esant labai švarioms traukimo sąlygoms).

- Šaldytuve (4°C) pieną galima laikyti iki 3 dienų (iki 5 dienų, esant labai švarioms traukimo sąlygoms).
- Šaldiklyje (-18°C) pieną galima laikyti iki 6 mėnesių (iki 9 mėnesių, esant labai švarioms traukimo sąlygoms).
- Nelaikykite pieno šaldytuvo durelių lentynose.

Atitirpinimas ir pašildymas

- Užšaldykite pieną plastikiniuose buteliuose, kurie tinka sąlyčiui su maistu, arba pieno laikymo maišeliuose.
- Norėdami užšaldyti pieną, pripildykite indą $\frac{3}{4}$ jo tūrio, nes užšaldamas pienas plečiasi.
- Kad atitirpinant išsaugotumėte pieno maistinę vertę, pirmiausia pieną dėkite į šaldytuvą (iki 24 valandų) arba laikykite kambario temperatūroje (iki 2 valandų). Pieną taip pat galite atitirpinti po šiltu tekančiu vandeniu, kurio temperatūra ne didesnė kaip 37°C. Pieną reikia suvartoti iškart po atšildymo.
- Prieš maitinimą švelniai pakratykite pieno indą, kad jis tolygiai susimaišytų.

DĖMESIO

- Prieš maitindami visada patikrinkite pieno temperatūrą.
- Neatitirpinkite užšaldyto pieno mikrobangų krosnelėje arba verdančiame vandenyje, kad neprarastumėte maistinės vertės ir nenuplikytumėte vaiko.
- Niekada pakartotinai neužšaldykite atšildyto pieno ir nelaikykite jo kambario temperatūroje ar šaldytuve.

PRIETAISO VALYMAS IR DEZINFEKCIJA

DĖMESIO

- Nevalykite ir nedezinfekuokite pagrindinio prietaiso korpuso arba maitinimo laido. Šios dalys nesiliečia su maistu.
- Visas dalis, kurios liečiasi su kūnu ir pienu, nuplaukite atskirai viena nuo kitos iškart po naudojimo, kad maisto likučiai neišdžiūtų ir nesidaugintų bakterijos. Neplaukite jokių prietaiso dalių indaplovėje

Prieš pirmą naudojimą

Prieš naudodami prietaisą pirmą kartą, nuplaukite jį valikliu ir sterilizuokite verdančiu vandeniu visas jo dalis, turinčias sąlytį su pienu (pieno indas, trišakis, vožtuvas, membrana

ir piltuvai), išskyrus pagrindinį korpusą. Laikykitės valymo ir dezinfekavimo nurodymų, pateiktų žemiau.

Po kiekvieno naudojimo

- Po naudojimo išmontuokite pagrindinį korpusą ir nuvalykite jį sausa ir minkšta šluoste.
- Po kiekvieno naudojimo išardykite prietaisą į atskiras dalis ir visas atskirtas dalis, kurios liečiasi su kūnu ir pienu, nuplaukite vėsiu vandeniu, kad pašalintumėte maisto likučius.
- Visas atskiras dalis nuplaukite šiltame vandenyje su švelniu plovikliu, o tada gerai nuplaukite švariu tekančiu vandeniu.
- Norėdami dezinfekuoti, įdėkite visus elementus į verdantį vandenį bent 10 minučių. Įsitinkinkite, kad visi elementai yra panardinti į vandenį ir nė vienas tiesiogiai neliečia indo dugno.
- Palikite visas prietaiso dalis išdžiūti ant švaraus rankšluosčio arba popierinio rankšluosčio.
- Laikykite prietaiso dalis švariame maišelyje, inde arba kitoje arba švarioje vietoje iki kito naudojimo. Jei dalys vis dar drėgnos, nelaikykite jų sandariai uždarytame inde.

DĖMESIO

- Valykite dalis, kurios liečiasi su kūnu, kartą per dieną ir po kiekvieno naudojimo. Būkite atsargūs valydami, kad nepažeistumėte prietaiso.
- Silikoninių elementų valymui nenaudokite aštrių įrankių, nes galite juos sugadinti.
- Valydami būkite atsargūs, kad nepažeistumėte siurbimo vožtuvo ir silikoninės membranos. Jei jie bus pažeisti, prietaisas neveiks tinkamai.
- Siurbimo vožtuvą reikia atsargiai nuimti nuo prietaiso. Nuplaukite jį švariame vandenyje, neįkišdami į jį piršto ar jokių daiktų, kad jo nesugadintumėte.
- Prietaisui valyti nenaudokite dezinfekavimo priemonių.
- Jei po sterilizavimo vandeniu ant prietaiso dalių pastebėjote baltų likučių, tai gali reikšti, kad naudojamas vanduo yra kietas. Nuvalykite likučius švariu rankšluosčiu ir palikite dalis išdžiūti.

Nuotraukos yra tik iliustracinės, tikroji produktų išvaizda gali skirtis nuo pateiktos nuotraukose.

Vážení zákazníci!

Máte-li jakékoli připomínky nebo dotazy týkající se zakoupeného výrobku, kontaktujte nás: help@lionelo.com

Výrobce:

BrandLine Group Sp. z o. o.

A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Polsko

Připustná provozní teplota zařízení: 5–45 °C.

DŮLEŽITÉ INFORMACE

Před použitím výrobku si přečtěte tento návod, abyste se seznámili s jeho funkcemi a používali jej v souladu s určením.

Nedodržení bezpečnostních pokynů a použití v rozporu s návodem může mít za následek poškození zdraví. Uchovejte si tento návod pro nahlédnutí v budoucnu.

- 1.** Zařízení mohou používat děti a osoby se sníženou fyzickou, smyslovou nebo mentální schopností a také osoby bez patřičných znalostí a zkušeností s používáním zařízení, pokud je jejich činnost pod dohledem nebo byly dříve poučeny o bezpečném používání zařízení a s tím spojeném riziku.
- 2.** Toto zařízení není hračka. Nedovolte, aby si děti s ním hrály. Uchovávejte zařízení mimo dosah

děti. Čištění a údržbu nesmí provádět děti bez dohledu dospělé osoby.

3. Zařízení neopravujte ani neupravujte. Tyto činnosti může provádět pouze autorizovaný servis. Používejte pouze originální náhradní díly.
4. Nezapínejte zařízení, pokud zjistíte jakékoli poškození. Platí to jak pro samotné zařízení, tak i pro jeho příslušenství, např. USB kabel.
5. Zařízení nepoužívejte, pokud začne vadně fungovat, spadne nebo bylo ponořeno do vody, nadměrně se přehřívá, objeví se změna barvy, vyboulení a jiné neobvyklé jevy. Kontaktujte autorizovaný servis výrobce.
6. Zařízení nikdy nenechávejte zapojené do síťové zásuvky bez dohledu.
7. Zařízení není odolné proti vysokým teplotám. Zařízení používejte mimo dosah zdrojů tepla, vysokých teplot, horkých povrchů, přímého slunečního záření, zdrojů jiskření, otevřeného ohně, olejů a ostrých hran.
8. K čištění zařízení nepoužívejte chemické látky. Hlavní zařízení nemyjte vodou.
9. Po každém použití zařízení vypněte.
10. Neponořujte celé zařízení do vody nebo jiných kapalin. Nepoužívejte v blízkosti vody.
11. Zařízení nepoužívejte v rozporu s určením.
12. Zařízení nepoužívejte a nedotýkejte se zdroje napájení, když máte mokré nebo vlhké ruce.

Ujistěte se, že všechny části odsávačky jsou suché před poskládáním zařízení.

- 13.** Před čištěním nebo přenášením vypněte zařízení a odpojte od zdroje napájení.
- 14.** Před a po každém použití umyjte a vydezinfikujte všechny části, které budou přiléhat k tělu a přijdou do přímého kontaktu s mlékem.
- 15.** Před každým použitím a uschováním důkladně osušte každou část.
- 16.** Z hygienických důvodů může zařízení používat jedna osoba.
- 17.** Pokud používání odsávačky mateřského mléka způsobuje nepohodlí nebo bolest, okamžitě přestaňte zařízení používat.
- 18.** Zařízení nepoužívejte po celou dobu těhotenství.
- 19.** Zařízení nepoužívejte, pokud jste unavení nebo spíte.
- 20.** Budte zvláště opatrní při používání zařízení v blízkosti dětí.
- 21.** Nepoužívejte zařízení vleže nebo při namáhavém cvičení nebo při aktivitách, které mohou způsobit zranění.
- 22.** Pokud se při používání zařízení mateřské mléko neobjeví déle než 5 minut, přestaňte odsávačku používat a poraďte se s lékařem.
- 23.** Pokud máte kardiostimulátor nebo jiné elektrické zařízení, poraďte se před použitím zařízení s lékařem.
- 24.** Pokud zařízení používáte při nejvyšší přípustné

teplotě prostředí po dobu 30 minut, může silikonová vložka dosáhnout vysoké teploty.

25. Části, které přicházejí do styku s mlékem, měňte přibližně každých 3–6 měsíců, v závislosti na četnosti používání zařízení a při delším nepoužívání zařízení.
26. Nevystavujte zařízení a jeho baterie působení extrémních teplot. Přípustný teplotní rozsah, ve kterém lze nabíjet baterii, je 5 °C–35 °C.
27. Jakmile je baterie plně nabitá, okamžitě odpojte zařízení ze síťové zásuvky.
28. Nepoužívejte mléko z lahví nebo nádob, které vykazují známky poškození.
29. Baterie použité v tomto zařízení nejsou vyměnitelné.
30. Používejte síťový adaptér s maximálními parametry 5,0 V DC 1,0 A.

SADA (OBR. A)

- | | |
|---------------------------|--------------------------------|
| 1. Hlavní zařízení 1x | 5. Nádoba na mléko (150 ml) 2x |
| 2. USB kabel 1x | 6. Silikonová membrána 2x |
| 3. Spojovací trubka 2x | 7. Kryt membrány 2x |
| 4. Silikonový trychtýř 4x | 8. Sponka na podprsenku 2x |

SCHÉMA ZAŘÍZENÍ (OBR. B)

- | | |
|--------------------------------|------------------------------------|
| 1. Stav baterie | 7. Tlačítko pauza |
| 2. Režim masáže | 8. Tlačítko pro změnu režimu |
| 3. Režim odsávání mléka | 9. Indikátor doby provozu zařízení |
| 4. Přepínač | 10. Indikátor úrovně intenzity |
| 5. Tlačítko pro zvýšení výkonu | 11. Smíšený režim |
| 6. Tlačítko pro snížení výkonu | 12. USB port |

REŽIMY ODSÁVAČKY

- Režim masáže – 9 úrovní. Masáž simuluje počáteční fázi sání dítěte při kojení.
- Režim odsávání stravy – 9 úrovní. Tento režim simuluje hlubší fázi sání dítěte při kojení.
- Smíšený režim – 9 úrovní. Kombinace režimů masáže a odsávání stravy pro simulaci poslední fáze sání dítěte. Používá se k odsávání zbytků stravy.

Chcete-li změnit režim, stiskněte tlačítko pro změnu režimu na displeji (8, obr. B).

MONTÁŽ ODSÁVAČKY

Ujistěte se, že před montáží zařízení jsou všechny části suché, čisté a vydezinfikované.

1. Umístěte silikonovou membránu (6, obr. A) dovnitř krytu (7, obr. A). Pak vše vložte do nádoby na mléko (obr. 1).
2. umístěte silikonový trychtýř (4, rys. A) na nádobu na mléko (obr. 2). Ujistěte se, že je správně namontován a těsně přiléhá k nádobě a nevyčnívá na žádném místě.
3. Posadte se rovně, mírně se předkloňte a ujistěte se, že zařízení sedí dobře na prsu a mezi prsem a trychtýřem není žádná mezera.
4. Připojte nádobu na mléko k hlavnímu zařízení pomocí spojovací trubky (obr. 3).

Pozor! V případě tuhé a nepoddajné podprsenky použijte přiloženou v sadě sponku na podprsenku (8, obr. A). Chcete-li to provést, rozepněte ramínko podprsenky, pak připevněte sponku a upravte délku dle svého uvážení (obr. 4).

ZPŮSOB POUŽITÍ

Pozor! Před prvním použitím zařízení nabijte (viz: Naabíjení).

Chcete-li zařízení zapnout, stiskněte a přidržte přepínač (4, obr. B). Chcete-li zařízení vypnout, stiskněte přepínač (4, obr. B). Zařízení se automaticky vypne asi po 30 minutách provozu.

NASTAVENÍ INTENZITY

Zařízení má 9 úrovní intenzity, kterou můžete upravovat pomocí tlačítek pro snížení a zvýšení intenzity (5,6, obr. B).

Nastavení intenzity je dostupné v každém z provozních režimů zařízení. Vybraná úroveň intenzity (od 1 do 9) se zobrazí na displeji (10, obr. B).

FUNKCE PAUZA

Stisknutím tlačítka pauza (7, obr. B) přerušíte provoz zařízení. Opětovným stisknutím obnovíte provoz.

Pauza trvá maximálně 5 minut. Po uplynutí této doby se zařízení automaticky vypne.

NABÍJENÍ

Pozor! Zařízení má vestavěnou lithium-iontovou baterii. Používejte síťový adaptér s maximálními parametry 5.0 V DC 1.0A. Doporučuje se používat USB kabel přiložený v sadě.

Stav baterie indikuje ikona (1, obr. B) na displeji. Slabou baterii bude indikovat blikající ikona.

Zařízení můžete používat během nabíjení. Doporučujeme zvláštní opatrnost – časté používání zařízení během nabíjení může zkrátit životnost baterie.

UCHOVÁVÁNÍ A OHŘÍVÁNÍ MLÉKA

Uchovávání

- Při pokojové teplotě (16–25 °C) můžete mléko uchovávat až 4 hodiny (až 6 hodin v případě velmi čistých podmínek odsávání).
- Mléko můžete uchovávat v chladničce (4 °C) až 3 dny (až 5 dnů v případě velmi čistých podmínek odsávání).
- Mléko můžete uchovávat v mrazničce (–18 °C) až 6 měsíců (až 9 měsíců v případě velmi čistých podmínek odsávání).
- Neuchovávejte mléko ve dveřích chladničky.

Rozmrazování a ohřívání

- Mléko zmrazujte v potravinářských plastových lahvích nebo sáčcích na uchovávání mléka.
- Chcete-li zmrazit mléko, naplňte nádobu do ¾ objemu, protože mléko při zmrazení zvětšuje svůj objem.
- Chcete-li zachovat nutriční hodnoty mléka, rozmrazujte jej přirozeně v chladničce (až 24 hodin) nebo při pokojové teplotě (až 2 hodiny). Mléko můžete také rozmrazovat pod tekoucí teplou vodou s maximální teplotou 37 °C. Mléko pak použijte ihned po rozmrazení.
- Před krmením jemně protřepejte nádobu s mlékem, aby se rovnoměrně promíchalo.
-

POZOR

- Před podáním vždy zkontrolujte teplotu mléka.
- Zmrazené mléko nerozmrazujte v mikrovlnné troubě nebo vroucí vodě, aby nedošlo ke ztrátě nutričních hodnot a popálení dítěte.
- Nikdy znovu nerozmrazujte již jednou zmrazené mléko a neuchovávejte jej při pokojové teplotě nebo v chladničce.

ČIŠTĚNÍ A DEZINFEKCE ZAŘÍZENÍ

POZOR

- Nečistěte ani nedezinfikujte hlavní zařízení a jeho napájecí kabel. Tyto části nepřicházejí do styku se stravou.
- Všechny části, které přicházejí do styku s tělem a mlékem, ihned po použití umyjte odděleně, abyste zabránili zaschnutí zbytků stravy a předešli rozvoji bakterií. Žádné části zařízení nemyjte v myčce nádobí.

Před prvním použitím

Před prvním použitím umyjte zařízení čisticím prostředkem a pak vysterylizujte vroucí vodou všechny jeho části, které přijdou do styku s mlékem (nádobna na mléko, zpětný ventil, ventil, membrána a trychtýře), kromě hlavního zařízení. Dodržujte níže uvedené pokyny pro čištění a dezinfekci.

Po každém použití

- Po použití odeberte hlavní zařízení a vyčistěte jej suchým a měkkým hadříkem.
- Po každém použití rozeberte zařízení na jednotlivé části a všechny oddělené části přicházející do styku s tělem a mlékem umyjte studenou vodou, abyste odstranili zbytky stravy.
- Všechny oddělené části umyjte v teplé vodě s jemným čisticím prostředkem a pak důkladně opláchněte pod čistou tekoucí vodou.
- Pro dezinfekci vložte všechny části do vroucí vody alespoň na 10 minut. Ujistěte se, že všechny části jsou ponořeny do vody a žádná z nich se přímo nedotýká dna hrnce.
- Všechny části zařízení nechte vyschnout na čistém ručníku nebo papírové utěrce.
- Do příštího použití uchovávejte části zařízení v čistém sáčku, nádobě nebo na jiném čistém místě. Pokud jsou části stále vlhké, neuchovávejte je v těsně uzavřeném obalu.

POZOR

- Jednou denně a po každém použití vyčistěte části, které přišly do styku s tělem. Při čištění dávejte pozor, abyste zařízení nepoškodili.
- K čištění silikonových prvků nepoužívejte ostré nástroje, protože by je mohly poškodit.
- Při čištění dávejte pozor, abyste nepoškodili sací ventil a silikonovou membránu. Pokud se poškodí, nebude zařízení správně fungovat.

- Sací ventil opatrně sejměte ze zařízení. Při čištění jej omyjte v čisté vodě, aniž byste do něj vsunuli prst nebo jakékoli předměty, protože by mohlo dojít k poškození.
- K čištění zařízení nepoužívejte dezinfekční prostředky.
- Pokud po sterilizaci uvidíte ve vodě bílé usazeniny na částech zařízení, může to znamenat, že použitá voda je tvrdá. Usazeniny setřete čistou utěrkou a nechte části volně vyschnout.

Fotografie jsou pouze ilustrační, skutečný vzhled výrobků se může lišit od znázorněného na fotografiích.

HU

Kedves Ügyfelünk!

Ha bármilyen észrevétele vagy kérdése van a vásárolt termékről, lépjen kapcsolatba velünk: help@lionelo.com

Gyártó:

BrandLine Group Sp. z o. o.

A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Lengyelország

A készülék megengedett munkahőmérséklete: 5 - 45°C.

FONTOS INFORMÁCIÓK

Kérjük, olvassa el ezt az útmutatót a termék használatba vétele előtt, hogy megismerje annak funkcióit és azt a rendeltetésnek megfelelően használhassa.

A biztonsági utasítások be nem tartása, valamint a termék útmutatójában foglaltaktól eltérő használata egészségkárosodást okozhat. Őrizze meg az útmutatót későbbi felhasználás céljából.

1. Ezt a készüléket gyermekek, mozgáskorlátozott, érzékszervi vagy szellemi fogyatékosokban szenvedő, valamint a készülék használatára vonatkozó kellő ismeretekkel és tapasztalatokkal nem rendelkező személyek csak felügyelet mellett, vagy akkor használhatják, ha megfelelő eligazítást kaptak a készülék biztonságos használatára vonatkozóan és megértették a készülék használatával járó kockázatokat.
2. Ez a készülék nem játék. Ne hagyja, hogy gyermekek játszanak a termékkel. Gyermekek elől elzárva tárolja. A tisztítást és karbantartást felnőtt felügyelete nélkül gyermekek nem végezhetik.
3. Nem szabad saját kezűleg megjavítani, valamint módosítást végrehajtani a terméken. Ezek a műveletek kizárólag a márkaszervizben hajthatók végre. Csak eredeti pótalkatrészeket használjon.
4. Ne indítsa el a készüléket, ha bármilyen sérülést észlel. Ez vonatkozik mind a készülékre, mind a tartozékokra, például az USB kábelre.
5. Ne használja a készüléket, ha kezd hibásan működni, leesett vagy vízbe merült, túlságosan felhevül, elszíneződött, kidudorodott vagy más rendellenességek jelentkeznek rajta. Lépjen kapcsolatba a márkaszervizzel.
6. Soha ne hagyja felügyelet nélkül a dugaljra csatlakoztatott készüléket.
7. A készülék nem hőálló. A készüléket hőforrásoktól,

magas hőmérséklettől, forró felületektől, közvetlen napfénytől, szikráktól, nyílt lángtól, olajoktól és éles élektől távol használja.

- 8.** Ne használjon vegyszereket a készülék tisztításához. Ne mossa vízzel a vezérlőegységet.
- 9.** Minden használat után kapcsolja ki a készüléket.
- 10.** Ne merítse az egész készüléket vízbe vagy más folyadékba. Ne használja víz közelében.
- 11.** Ne használja a készüléket a rendeltetésétől eltérően.
- 12.** Ne használja a készüléket és ne érintse meg a tápforrást vizes vagy nedves kézzel. A készülék összeszerelése előtt győződjön meg arról, hogy a mellszívó minden eleme száraz.
- 13.** A készülék tisztítása vagy áthelyezése előtt kapcsolja ki és kapcsolja le a készüléket az áramforrásról.
- 14.** Minden használat előtt és után mossa meg és fertőtlenítsen a készülék minden olyan elemét, amely a testéhez tapad és közvetlenül érintkezik a tejjel.
- 15.** A termék használata és tárolása előtt alaposan szárítsa meg az egyes alkatrészeket.
- 16.** Higiéniai okokból a készüléket egy személy használhatja.
- 17.** Ha a mellszívó használata kellemetlenséget vagy fájdalmat okoz, azonnal fejezze be a készülék használatát.
- 18.** Ne használja a készüléket terhesség alatt.
- 19.** Ne használja a készüléket fáradtan vagy alvás közben.

- 20.** Különös óvatossággal kell eljárni, ha a készüléket gyermekek közelében használja.
- 21.** Ne használja a készüléket fekvé, illetve megerőltető testmozgás vagy esetleges sérülést okozó tevékenység közben.
- 22.** Ha a készülék használata közben 5 percnél hosszabb ideig nem jelenik meg az anyatej, fejezze be a mellszívó használatát és forduljon orvosához.
- 23.** Ha beültetett szívritmus-szabályozóval vagy más elektromos eszközzel rendelkezik, a készülék használatba vétele előtt beszéljen kezelőorvosával.
- 24.** Ha a készüléket 30 percig a legmagasabb megengedett környezeti hőmérsékleten használja, a szilikonbetét felhevülhet.
- 25.** A használat gyakoriságától függően, illetve, ha a készüléket hosszabb ideig nem használja, 3-6 havonta javasolt kicserélni a készülék anyatejjel érintkező alkatrészeit.
- 26.** Ne tegye ki a készüléket és az akkumulátort szélsőséges hőmérsékletnek. Az akkumulátor töltéséhez megengedett környezeti hőmérséklet tartomány 5°C - 35°C .
- 27.** Az akkumulátor teljes feltöltését követően haladéktalanul kapcsolja le a készüléket a hálózati aljzatról.
- 28.** Ne használjon sérülés nyomait viselő üvegből vagy zacskóból származó tejet.

29. A készülékben használt akkumulátorok nem cserélhetők.

30. A termékhez legfeljebb 5,0V DC 1,0A paraméterű tápegység használata javasolt.

SZETT (A. ÁBRA)

- | | |
|------------------------|--------------------------|
| 1. Vezérlőegység x1 | 5. Tejtároló (150 ml) x2 |
| 2. USB kábel x1 | 6. Szilikon membrán x2 |
| 3. Tömlő x2 | 7. Membrán porvédő x2 |
| 4. Szilikon tölcser x4 | 8. Melltartó csat x2 |

A TERMÉK BEMUTATÁSA (B. ÁBRA)

- | | |
|----------------------------------|----------------------------|
| 1. Akkumulátor töltöttségi szint | 7. Pause gomb |
| 2. Stimuláló üzemmód | 8. Üzemmód gomb |
| 3. Fejő üzemmód | 9. Készülék időjelzés |
| 4. Kapcsológomb | 10. Szívásereőség jelző |
| 5. Teljesítménynövelő gomb | 11. Stimuláló/fejő üzemmód |
| 6. Teljesítménycsökkentő gomb | 12. USB aljzat |

MELLSZÍVÓ ÜZEMMÓDOK

- Stimuláló üzemmód - 9 fokozat. A stimuláló masszázs a baba kezdeti szopási fázisát szimulálja.
- Fejő üzemmód - 9 fokozat. Ez az üzemmód a baba erőteljesebb szopási fázisát szimulálja a szoptatás során.
- Stimuláló/fejő üzemmód - 9 fokozat. A stimuláló és a fejő üzemmódok kombinációja a baba utolsó szopási fázisát szimulálja. Ez a funkció a maradék anyatej lefejésére és a mell teljes kiürítésére szolgál.

Az üzemmód módosításához nyomja meg az üzemmód gombot a kijelzőn (8, B ábra).

A MELLSZÍVÓ ÖSSZESZERELÉSE

A készülék összeszerelése előtt győződjön meg róla, hogy minden alkatrész száraz, tiszta és fertőtlenített.

1. Helyezze be a szilikon membránt (6, A ábra) a porvédőbe (7, A ábra). Ezután helyezze az összeszerelt elemet a tejtárolóba (1. ábra).

2. Helyezze fel a szilikon tölcserét (4, A ábra) a tejtárolóra (2. ábra). Győződjön meg róla, hogy pontosan és szorosan illeszkedik a tejtárolóra, sehol sem áll ki.
3. Üljön egyenesen, kissé hajoljon előre és győződjön meg arról, hogy a készülék szorosan illeszkedik a mellhez, és a mell, valamint a tölcser között nincs szabad tér.
4. Csatlakoztassa a tejtárolót a vezérlőegységhez a tömlő segítségével (3. ábra).
Figyelem! Merev és rugalmatlan melltartó esetén használja a mellékelt melltartócsatot (8, A ábra). Ehhez csatolja ki a melltartópántot, majd rögzítse a csatot és állítsa be a kívánt hosszúságot (4. ábra).

HASZNÁLAT MÓDJA

Figyelem! Első használat előtt töltsse fel a készüléket (lásd: Töltés).

A készülék bekapcsolásához nyomja meg és tartsa lenyomva a kapcsológombot (4, B ábra). A készülék kikapcsolásához nyomja meg a kapcsológombot (4, B ábra). A készülék 30 perc használatot követően automatikusan kikapcsol.

SZÍVÁSERŐSSÉG BEÁLLÍTÁSOK

A készülék 9 szíváserősség szinttel rendelkezik, amelyek a szíváserősség csökkentő és növelő gombokkal (5,6, B ábra) állíthatók.

A készülék minden üzemmódjában lehetőség van az intenzitás beállítására. A kiválasztott intenzitási szint (1-től 9-ig) megjelenik a kijelzőn (10, B ábra).

PAUSE FUNKCIÓ

Nyomja meg a pause gombot (7, B ábra) a készülék működésének megszakításához. Nyomja meg újra a működés folytatásához.

A szünet legfeljebb 5 percig tart. Ezen idő letelte után a készülék automatikusan kikapcsol.

TÖLTÉS

FIGYELEM! A készülék beépített lítium-ion akkumulátorral rendelkezik. A termékhez legfeljebb 5,0V DC 1,0A paraméterű tápegység használata javasolt. A terméket a zettben található USB kábellel ajánlott használni.

Az akkumulátor töltöttségi szintjét a kijelzőn látható ikon (1, B ábra) jelzi. Az akkumulátor alacsony töltöttségi szintjét a villogó ikon jelzi.

A készülék töltés közben is használható. Ne feledje azonban, hogy a készülék gyakori használata töltés közben az akkumulátor élettartamának csökkenéséhez vezethet.

AZ ANYATEJ TÁROLÁSA ÉS MELEGÍTÉSE

Tárolás

- A tej szobahőmérsékleten (16-25°C) 4 óráig tárolható (nagyon tiszta fejési körülmények mellett 6 óráig).
- A tej hűtőszekrényben (4°C) 3 napig tárolható (nagyon tiszta fejési körülmények mellett 5 napig).
- A tej fagyasztóban (-18°C) 6 hónapig tárolható (nagyon tiszta fejési körülmények mellett 9 hónapig).
- Ne tárolja a tejet a hűtőszekrény ajtaján.

Felolvasztás és melegítés

- A tejet műanyag ételtároló palackban vagy tejtároló zacskóban kell lefagyasztani.
- Ha le szeretné fagyasztani a lefejt tejet, az anyatejtároló tasakat ¾-ig kell megtölteni, mert fagyasztáskor megnő a tej térfogata.
- A tej tápértékének megőrzése érdekében a tejet természetes módon hűtőszekrényben (24 óráig) vagy szobahőmérsékleten (2 óráig) kell kiolvasztani. A tejet legfeljebb 37 °C hőmérsékletű meleg folyóvíz alatt is kiolvaszthatja. Ebben az esetben a kiolvasztás után a tejet azonnal fel kell használni.
- Etetés előtt óvatosan rázza fel a cumisüveget a tej összekeveréséhez.

FIGYELEM

- Etetés előtt mindig ellenőrizze a tej hőmérsékletét.
- Ne olvassza fel a fagyasztott tejet mikrohullámú sütőben vagy forró vízben, hogy elkerülje a tápanyagok elvesztését és a baba égési sérüléseinek kockázatát.
- Soha ne fagyassza vissza a már egyszer felolvasztott tejet, valamint ne tárolja szobahőmérsékleten vagy hűtőszekrényben.

A KÉSZÜLÉK TISZTÍTÁSA ÉS FERTŐTLENÍTÉSE

FIGYELEM

- Ne tisztítsa vagy fertőtlenítsa a készülék vezérlőegységét vagy tápkábelét. Ezek a részek nem érintkeznek az anyatejjel.
- Az ételmaradékok kiszáradásának elkerülése és a baktériumok elszaporodásának megelőzése érdekében a készülék minden testtel és tejjel érintkező részét közvetlenül a használat után, egymástól külön-külön kell elmosni. A készülék egyik eleme sem mosható mosogatógépben.

Első használat előtt

A készülék első használatba vétele előtt, a vezérlőegység kivételével, a készülék minden tejjel érintkező elemét (tejgyűjtő edény, csatlakozó, szelep, membrán és a tölcse) mossa meg tisztítószerrel, majd sterilizálja forrásban lévő vízzel. Kövesse az alábbi mosási és fertőtlenítési utasításokat.

Minden használat után

- Használat után szerelje le a mellszívó vezérlőegységét és tisztítsa meg száraz, puha ruhával.
- Minden használat után szerelje szét a készüléket és öblítse le hideg vízzel a készüléknek a testtel és a tejjel érintkező levehető részeit a maradék táp eltávolításához.
- Mossa meg enyhén szappanos meleg vízben az összes leszerelt tartozékot, majd alaposan öblítse le tiszta folyóvíz alatt.
- Fertőtlenítéshez tegye az összes alkatrészt legalább 10 percre forrásban lévő vízbe. Győződjön meg róla, hogy minden elem elmerült a vízben és egyik sem érintkezik az edény aljával.
- A készülék összes elemét hagyja megszáradni egy tiszta törülközőn vagy kéztöröln.
- A készülék következő használatáig tárolja a készülék elemeit egy tiszta táskában, edényben vagy más tiszta helyen. Ne tároljon nedves alkatrészeket szorosan lezárt csomagolásban.

FIGYELEM

- Naponta egyszer és minden használat után tisztítsa meg a testtel érintkező alkatrészeket. A tisztítás során ügyeljen arra, hogy ne sérüljön meg a készülék.
- Ne használjon éles szerszámokat a szilikon elemek tisztításához, mert sérülést okozhat az alkatrészekben.
- Ügyeljen arra, hogy tisztításkor ne sérüljön meg a szelepfej és a szilikon membrán. Ha megsérülnek, a készülék nem fog megfelelően működni.
- Óvatosan vegye ki a szelepfejet a készülékből. A szelepfej tisztítása során öblítse le tiszta vízben ügyelve arra, hogy se az ujját, se bármilyen egyéb tárgyat ne helyezzen bele, mivel sérülést okozhat benne.
- Ne használjon fertőtlenítő szereket a készülék tisztításához.
- A vízben végzett sterilizálást követően a készülék elemein megjelenő fehér

Ierakódás kemény vízre utalhat. Törölje le a lerakódást egy tiszta törülközővel és hagyja megszáradni a készülék elemeit.

A képek csak tájékoztató jellegűek, a termékek tényleges kinézete eltérhet a képeken látottaktól.

RO

Stimate Client!

Dacă aveți observații sau întrebări cu privire la produsul achiziționat, vă rugăm să ne contactați: help@lionelo.com

Producător:

BrandLine Group Sp. z o. o.

A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Polska

Temperatura de funcționare admisă a dispozitivului: 5 - 45°C.

INFORMAȚII IMPORTANTE

Vă rugăm să citiți aceste instrucțiuni înainte de a utiliza produsul pentru a vă familiariza cu funcțiile acestuia și pentru a-l utiliza conform destinației.

Nerespectarea instrucțiunilor de siguranță și utilizarea neconformă cu instrucțiunile pot avea ca rezultat vătămarea sănătății dumneavoastră. Păstrați acest manual pentru consultări ulterioare.

- 1.** Dispozitivul poate fi utilizat de copii și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse, precum și de persoane fără cunoștințe și experiență

adecvate în utilizarea dispozitivului, dacă funcționarea acestora este supravegheată sau dacă au fost instruite în prealabil cu privire la utilizarea în siguranță a dispozitivului și la riscurile asociate cu acesta.

2. Acest aparat nu este o jucărie. Nu permiteți copiilor să se joace cu el. Țineți aparatul departe de îndemâna copiilor. Curățarea și întreținerea nu trebuie să fie efectuate de copii fără supravegherea unui adult.
3. Nu reparați și nu modificați aparatul. Aceste activități pot fi efectuate numai de către un centru de service autorizat. Utilizați numai piese de schimb originale.
4. Nu folosiți dispozitivul dacă observați orice defecțiune. Acest lucru este valabil atât pentru dispozitivul în sine, cât și pentru accesoriile sale, cum ar fi cablul USB.
5. Nu utilizați dispozitivul dacă acesta începe să funcționeze defectuos, a fost scăpat sau scufundat în apă, se încălzește excesiv, se decolorează, se umflă sau apar alte fenomene anormale. Contactați centrul de service autorizat al producătorului.
6. Nu lăsați niciodată dispozitivul conectat la o priză de curent nesupravegheat.
7. Dispozitivul nu este rezistent la temperaturi ridicate. Utilizați dispozitivul departe de surse de căldură, temperaturi ridicate, suprafețe fierbinți, lumina directă a soarelui, surse de scânteii, flăcări deschise, uleiuri și muchii ascuțite.

8. Nu utilizați substanțe chimice pentru a curăța dispozitivul. Nu spălați unitatea principală cu apă.
9. Opriti aparatul după fiecare utilizare.
10. Nu scufundați întregul dispozitiv în apă sau în alte lichide. Nu utilizați în apropierea apei.
11. Nu folosiți aparatul în mod necorespunzător.
12. Nu utilizați aparatul și nu atingeți sursa de alimentare cu mâinile ude sau umede. Asigurați-vă că toate componentele pompei de sân sunt uscate înainte de asamblarea dispozitivului.
13. Înainte de a curăța sau de a muta aparatul, opriți-l și deconectați-l de la sursa de alimentare.
14. Înainte și după fiecare utilizare, spălați și dezinfecțați toate părțile care vor adera la corp și vor intra în contact direct cu laptele.
15. Se usucă cu atenție fiecare articol înainte de utilizare și depozitare.
16. Din motive de igienă, aparatul trebuie utilizat de o singură persoană.
17. Dacă utilizarea pompei de sân provoacă disconfort sau durere, întrerupeți imediat utilizarea aparatului.
18. Nu utilizați aparatul pe toată durata sarcinii.
19. Nu utilizați aparatul atunci când sunteți obosită sau dormiți.
20. Este necesară o atenție deosebită atunci când se utilizează dispozitivul în apropierea copiilor.
21. Nu utilizați dispozitivul în timp ce sunteți culcat sau

- în timpul exercițiilor fizice sau al activităților intense care ar putea provoca leziuni.
- 22.** Dacă laptele matern nu apare timp de mai mult de 5 minute în timp ce utilizați aparatul, încetați să mai folosiți pompa de sân și consultați medicul dumneavoastră.
 - 23.** Dacă aveți un stimulator cardiac implantat sau un alt dispozitiv electric, se recomandă să vă consultați medicul înainte de a utiliza dispozitivul.
 - 24.** Dacă aparatul este utilizat la temperatura ambiantă maximă admisă timp de 30 de minute, inserția de silicon poate atinge o temperatură ridicată.
 - 25.** Se recomandă înlocuirea componentelor care intră în contact cu laptele la fiecare aproximativ 3-6 luni, în funcție de frecvența de utilizare și atunci când dispozitivul nu a fost utilizat pentru o perioadă lungă de timp.
 - 26.** Nu expuneți aparatul și bateriile acestuia la temperaturi extreme. Intervalul de temperatură admisibil în care poate fi încărcată bateria este de 5°C - 35°C.
 - 27.** Când bateria este complet încărcată, scoateți imediat aparatul din priza de alimentare.
 - 28.** Nu folosiți lapte din sticle sau recipiente care prezintă semne de deteriorare pe ele.
 - 29.** Bateriile din acest dispozitiv nu pot fi înlocuite.
 - 30.** Se recomandă utilizarea unei surse de alimentare cu parametri maximi de 5,0V DC 1,0A.

SET (FIG. A)

1. Unitate principal x1
2. Cablu USB x1
3. Tub de conectare x2
4. Pâlnie de silikon x4
5. Recipient pentru alimente (150 ml) x2
6. Membrana de silikon x2
7. Capacul diafragmei x2
8. Clemă pentru sutien x2

SCHEMA DISPOZITIVULUI (FIG. B)

1. Nivelul bateriei
2. Mod masaj
3. Mod extracție a laptelui
4. Comutator pornit/oprit
5. Butonul de creștere a puterii
6. Butonul de reducerea a puterii
7. Butonul pauză
8. Butonul schimbă modul
9. Indicator de timp de funcționare
10. Indicator de nivel de intensitate
11. Mod de administrare
12. Port USB

MODURI DE POMPĂ DE SÂN

- Modul masaj - 9 niveluri. Masajul simulează faza inițială de supt a bebelușului în timpul alăptării.
- Modul de extracție - 9 niveluri. Acest mod simulează faza de supt mai profundă a bebelușului în timpul alăptării.
- Mod mixt - 9 niveluri. Combinație de moduri de masaj și de pompă pentru a simula faza finală de supt a bebelușului. Pentru pomparea laptelui rezidual.

Pentru a schimba modul, apăsați butonul de schimbare a modului de pe afișaj (8, Fig. B).

ASAMBLAREA POMPEI DE SÂN

Asigurați-vă că toate componentele sunt uscate, curate și dezinfectate înainte de a instala aparatul.

1. Așezați membrana siliconică (6, Fig. A) în interiorul capacului (7, Fig. A). Apoi puneți întregul în interiorul recipientului pentru alimente (Fig. 1).
2. Așezați pâlnia de silikon (4, Fig. A) pe recipientul pentru alimente (Fig. 2). Asigurați-vă că este montat corect și că aderă bine la rezervor, fără a ieși în afară în niciun loc.
3. Stați drept, aplecați-vă ușor înainte și asigurați-vă că dispozitivul se potrivește bine la sân și că nu există spațiu liber între sân și pâlnie.
4. Conectați recipientul pentru alimente la unitatea principală folosind tubul de conectare (Fig. 3).

Atenție! Pentru sutienele rigide și inflexibile, utilizați închizătorul de sutien furnizat (8,

fig. A). Pentru a face acest lucru, desfaceți cureaua sutienului, apoi fixați clema și reglați lungimea în funcție de preferințe (Fig. 4).

MOD DE UTILIZARE:

Atenție! Înainte de prima utilizare, încărcați dispozitivul (consultați: Încărcare).

Pentru a porni dispozitivul, apăsați și mențineți apăsat comutatorul (4, Fig. B). Pentru a opri aparatul, apăsați comutatorul (4, Fig. B). Dispozitivul se va opri automat după aproximativ 30 de minute de funcționare.

SETĂRI DE INTENSITATE

Aparatul are 9 niveluri de intensitate, care pot fi reglate cu ajutorul butoanelor de scădere și creștere a intensității (5,6, fig. B).

Reglarea intensității este disponibilă în fiecare dintre modurile de funcționare ale dispozitivului. Nivelul de intensitate selectat (de la 1 la 9) va apărea pe afișaj (10, fig. B).

FUNCȚIA DE PAUZĂ

Apăsați butonul de pauză (7, fig. B) pentru a opri aparatul. Apăsați din nou pentru a relua funcționarea.

Pauza durează până la maximum 5 minute. După această perioadă, dispozitivul se va opri automat.

ÎNCĂRCĂTOR

Atenție! Dispozitivul are o baterie litiu-ion încorporată. Se recomandă utilizarea unei surse de alimentare cu parametri maximi de 5,0V DC 1,0A. Se recomandă utilizarea cablului USB inclus în kit.

Nivelul bateriei este indicat de pictograma (1, Fig. B) de pe afișaj. Nivelul scăzut al bateriei va fi indicat de o pictogramă intermitentă.

Dispozitivul poate fi utilizat în timpul încărcării. Se recomandă prudență deosebită – utilizarea frecventă a dispozitivului în timpul încărcării poate duce la o durată de viață mai scurtă a bateriei.

DEPOZITAREA ȘI ÎNCĂLZIREA LAPTELUI

Depozitare

- La temperatura camerei (16-25°C), laptele poate fi păstrat timp de până la 4 ore (până la 6 ore pentru condiții de colectare foarte curate).

- În frigider (4°C), laptele poate fi păstrat timp de până la 3 zile (până la 5 zile în cazul unor condiții de colectare foarte curate).
- În congelator (-18°C), laptele poate fi păstrat timp de până la 6 luni (până la 9 luni pentru condiții de colectare foarte curate).
- Nu depozitați laptele pe ușa frigiderului.

Dezghetarea și încălzirea

- Congelați laptele în sticle de plastic pentru alimente sau în pungi de depozitare a laptelui.
- Pentru a congela laptele, umpleți recipientul până la $\frac{3}{4}$, deoarece laptele își mărește volumul atunci când este congelat.
- Pentru a păstra valoarea nutritivă a laptelui, dezghetați-l în mod natural la frigider (până la 24 de ore) sau la temperatura camerei (până la 2 ore). De asemenea, puteți decongela laptele sub jet de apă caldă cu o temperatură maximă de 37°C. Laptele ar trebui apoi utilizat imediat după decongelare.
- Înainte de hrănire, agitați ușor recipientul cu lapte pentru a-l amesteca uniform.

ATENȚIE:

- Verificați întotdeauna temperatura laptelui înainte de servire.
- Nu decongelați laptele congelat în cuptorul cu microunde sau în apă clocotită pentru a evita pierderea valorii nutritive și pentru a nu vă soca bebelușul.
- Nu recongelați niciodată laptele care a fost deja decongelat și păstrați-l fie la temperatura camerei, fie în frigider.

CURĂȚAREA ȘI DEZINFECTAREA DISPOZITIVULUI

ATENȚIE:

- Nu curățați și nu dezinfecțați corpul principal sau cablul de alimentare al dispozitivului. Aceste părți nu intră în contact cu alimentele.
- Spălați separat toate părțile în contact cu corpul și laptele imediat după utilizare pentru a evita uscarea reziduurilor de lapte matern și pentru a preveni dezvoltarea bacteriilor. Nu spălați nicio piesă a aparatului în mașina de spălat vase.

Înainte de prima utilizare

Înainte de a utiliza aparatul pentru prima dată, spălați cu detergent și apoi sterilizați cu apă clocotită toate piesele sale care vor intra în contact cu laptele (recipientul pentru

lapte, teul, supapa, diafragma și pâlnia), cu excepția corpului principal. Urmați instrucțiunile de spălare și dezinfectare de mai jos.

După fiecare utilizare

- După utilizare, scoateți corpul principal și curățați-l cu o cârpă uscată și moale.
- După fiecare utilizare, dezamblați aparatul în piesele sale individuale și clătiți cu apă rece toate piesele separate în contact cu corpul și cu laptele pentru a îndepărta reziduurile alimentare.
- Spălați toate părțile separate în apă caldă cu un detergent delicat, apoi clătiți bine sub jet de apă curată.
- Pentru a dezinfecta, puneți toate piesele în apă clocotită timp de cel puțin 10 minute. Asigurați-vă că toate piesele sunt scufundate în apă și că niciuna nu atinge direct fundul vasului.
- Lăsați toate piesele aparatului să se usuce pe un prosop curat sau pe un prosop de hârtie.
- Depozitați piesele dispozitivului într-o pungă curată, într-un recipient sau într-un alt loc curat până la următoarea utilizare. Dacă piesele sunt încă umede, nu le depozitați într-un recipient sigilat.

ATENȚIE:

- Curățați piesele care au fost în contact cu corpul o dată pe zi și după fiecare utilizare. Aveți grijă să nu deteriorați aparatul în timpul curățării.
- Nu utilizați unelte ascuțite pentru a curăța componentele din silicon, deoarece acest lucru le poate deteriora.
- Aveți grijă să nu deteriorați supapa de aspirație și diafragma din silicon atunci când curățați. Dacă sunt deteriorate, dispozitivul nu va funcționa corect.
- Supapa de aspirație trebuie scoasă cu atenție din utilaj. Când o curățați, spălați-o cu apă curată fără a pune degetul și niciun obiect în ea, deoarece acest lucru poate duce la deteriorare.
- Nu utilizați dezinfectanți pentru a curăța aparatul. Nu utilizați substanțe chimice pentru a curăța dispozitivul.
- Dacă observați un depozit alb pe piesele aparatului după sterilizarea în apă, acest lucru poate indica faptul că apa folosită este dură. Ștergeți reziduurile cu un prosop curat și lăsați piesele să se usuce singure.

Fotografier har ett rent informativt, realistiskt utseende, vilket kan skilja sig från den faktiska bilden som presenteras i fotografier.

SE

Kära Kund!

Kontakta oss på: help@lionelo.com om du har några kommentarer eller frågor om den inköpta produkten.

Tillverkare:

BrandLine Group Sp. z o. o.
A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Polen

Tillåten driftstemperatur för enheten: 5 – 45°C

VIKTIG INFORMATION

Vänligen läs denna instruktion innan du använder produkten för att bekanta dig med dess funktioner och använda den som avsett.

Underlåtenhet att följa säkerhetsanvisningarna och användning som inte överensstämmer med instruktionerna kan orsaka hälsoskador. Behåll instruktionen för framtida bruk.

- 1.** Produkten får användas av barn och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga, samt personer som inte har lämplig kunskap och erfarenhet av att använda den, förutsatt att de övervakas eller har blivit

- instruerade om säker användning av produkten och de risker som är förknippade med den.
2. Den här produkten är inte en leksak. Låt inte barn leka med den. Förvara produkten utom räckhåll för barn. Rengöring och underhåll bör inte utföras av barn utan tillsyn.
 3. Reparera eller modifiera inte produkten. Dessa aktiviteter kan endast utföras av en auktoriserad service. Använd endast originalreservdelar.
 4. Starta inte enheten om du har märkt någon skada. Det gäller själva enheten men också tillbehör, t.ex. USB-kabeln.
 5. Använd inte enheten om den börjar fungera felaktigt, har tappats eller doppats i vatten, blir för varm, får missfärgningar, utbuktningar eller andra ovanliga fenomen uppstår. Kontakta auktoriserad servicecenter.
 6. Lämna aldrig produkten ansluten till eluttag utan uppsikt.
 7. Enheten är inte tålig mot höga temperaturer. Använd produkten borta från värmekällor, höga temperaturer, heta ytor, direkt solljus, gnistor, öppen låga, olja och vassa kanter.
 8. Använd inte kemikalier för att rengöra produkten. Rengör inte huvudenheten med vatten.
 9. Stäng av efter varje användning.
 10. Sänk inte ner hela enheten i vatten eller andra vätskor. Använd inte nära vatten.

- 11.** Använd inte enheten i strid med dess avsedda användning.
- 12.** Använd inte produkten och rör inte strömkällan med våta eller blöta händer. Se till att alla bröstpumpens delar är torra innan du sätter ihop den.
- 13.** Stäng av enheten och koppla bort från el innan du rengör eller flyttar på produkten.
- 14.** Innan och efter varje rengöring, tvätta och desinficera alla delar som kommer sitta mot kroppen och kommer i direkt kontakt med mjölken.
- 15.** Torka varje del helt innan användning och förvaring.
- 16.** Av hygieniska skäl bör produkten användas av bara en person.
- 17.** Om användning av bröstpumpen gör ont eller är obehagligt, sluta använda den omedelbart.
- 18.** Använd inte produkten under hela graviditeten.
- 19.** Använd inte produkten när du är trött eller sover.
- 20.** En särskild uppmärksamhet krävs om enheten används nära barn.
- 21.** Använd inte produkten när du ligger ner eller under ansträngande träning eller aktivitet som kan orsaka skada.
- 22.** Om bröstmjölken inte kommer ut under mer än 5 minuter när du använder pumpen, sluta använda den och kontakta läkare.

23. Om du har en pacemaker eller annan elektrisk apparat rekommenderar vi att du rådgör med din läkare innan du använder enheten.
24. Om enheten används vid högsta tillåtna omgivningstemperatur i 30 minuter, kan silikoninsatsen nå en hög temperatur.
25. Det rekommenderas att byta ut de delar som kommer i kontakt med mjölk ungefär var 3-6:e månad, beroende på hur ofta enheten används, och när enheten inte används under en längre tid.
26. Utsätt inte enheten och dess batterier för extrema temperaturer. Det tillåtna temperaturvariationen inom vilket batteriet kan laddas är 5°C - 35°C.
27. När batteriet är fulladdat, koppla omedelbart bort enheten från eluttaget.
28. Använd inte mjölk från flaskor eller behållare som visar tecken på skada.
29. Batterierna som används i denna enhet är ej utbytbara.
30. Det rekommenderas att använda en strömförsörjning med en maximal klassificering på 5.0V DC 1.0A.

SETET (FIG. A)

- | | |
|----------------------|---|
| 1. Huvudenhet x1 | 5. Behållare för bröstmjölk (150 ml) x2 |
| 2. USB-sladd x1 | 6. Silikonmembran x2 |
| 3. Anslutningsrör x2 | 7. Membranskydd x2 |
| 4. Silikontratt x4 | 8. BH-spänne x2 |

ENHETENS SCHEMA (FIG. B)

1. Batterinivå
2. Massageläge
3. Pumpning av bröstmjölken
4. På/Av-knapp
5. Knapp för ökning av styrkan
6. Knapp för sänkning av styrkan
7. Knapp för paus
8. Knapp för lägesbyte
9. Indikator för enhetens drifttid
10. Indikator för intensitetsnivå
11. Blandat läge
12. USB-port

BRÖSTPUMPS FUNKTIONER

- Massageläge - 9 nivåer. Massagen simulerar barnets första sugfas under amning.
- Pumpning av bröstmjölken- 9 nivåer. Den här funktionen simulerar djupare sugfas under amning.
- Blandat läge - 9 nivåer. Kombination av massage och pumpning för att simulera ditt barns sista sugfas. Det är lämpligt för att pumpa rester av bröstmjölken.

För att byta läget, tryck på knappen för lägesbyte på skärmen (8, fig. B).

MONTERING AV BRÖSTPUMPEN

Se till att alla delar är torra, rena och desinficerade innan du monterar enheten.

1. Placera silikonmembranet (6, fig. A) inuti skyddet (7, fig. A). Placera sedan det hela inuti behållaren för bröstmjölk (fig. 1).
2. Placera silikontratten (4, fig. A) på behållaren för bröstmjölk (fig. 2). Se till att den är korrekt monterad och att den sitter tätt fast vid behållaren och inte sticker ut någonstans.
3. Sitt rakt, luta dig lätt framåt och se till att enheten sitter tätt runt bröstet och att det inte finns något utrymme mellan bröstet och brösttratten.
4. Koppla ihop behållaren för bröstmjölk med huvudenheten genom att använda anslutningsröret (fig. 3).

Observera! Om du har en styv och oflexibel bh, använd bh-spännet som ingår i setet (8, fig. A). För att göra detta, lossa bh-ärmen, fäst sedan spännet och justera längden enligt dina önskemål (fig. 4).

ANVÄNDNINGSSÄTT

Observera! Innan första användning ladda enheten (se: Laddning).

För att starta enheten, tryck och håll på-knappen (4, fig. B). För att stänga av enheten, tryck av-knappen (4, fig. B). Enheten stängs av automatiskt efter ca. 30 minuters drift.

INTENSITETSINSTÄLLNINGAR

Enheten har 9 intensitetsnivåer som kan justeras med knapparna för ökning och sänkning av intensitet (5,6, fig. B).

Intensitetsjustering är tillgänglig i varje driftläge. Den valda intensitetsnivån (från 1 till 9) dyker upp på skärmen (10, fig. B).

PAUSLÄGE

Tryck på knappen för paus (7, fig. B) för att pausa enheten. Tryck igen för att återuppta driften.

Pausen varar upp till högst 5 minuter. Efter den tiden, stängs enheten av automatiskt.

LADDNING

Observera! Enheten har ett inbyggt litiumjonbatteri. Det rekommenderas att använda en strömförsörjning med en maximal klassificering på 5.0V DC 1.0A. Det rekommenderas att använda USB-sladden som ingår i setet.

Batterinivån indikeras med ikonen (1, fig. B) på skärmen. När batterinivån är låg indikeras det med en blinkande ikon.

Enheten kan användas medan den laddas. Särskild försiktighet rekommenderas – frekvent användning av enheten under laddning kan resultera i minskad batteritid.

FÖRVARING OCH UPPVÄRMNING AV MJÖLKEN

Förvaring

- I rumstemperatur (16-25°C) kan mjölken förvaras upp till 4 timmar (upp till 6 timmar vid mycket rena uppsamlingsförhållanden).
- I kylan (4°C) kan mjölken förvaras upp till 3 dagar (upp till 5 dagar vid mycket rena uppsamlingsförhållanden).
- I frysen (-18°C) kan mjölken förvaras upp till 6 månader (upp till 9 månader vid mycket rena uppsamlingsförhållanden).
- Förvara inte mjölken på kylskåpsdörren.

Upptining och uppvärmning

- Frys in mjölken i livsmedelsklassade plastflaskor eller mjölkförvaringspåsar.
- Om du vill frysa mjölken, fyll behållaren $\frac{3}{4}$ full eftersom mjölk expanderar när den fryses.
- För att bevara mjölkens näringsvärde, tina den naturligt i kylskåpet (upp till 24

timmar) eller i rumstemperatur (upp till 2 timmar). Du kan även tina mjölk under varmt rinnande vatten vid en max temperatur på 37°C. Mjölken ska sedan användas direkt efter upptining.

- Innan du matar barnet, skaka behållaren med mjölk försiktigt för att blanda den jämnt.

OBSERVERA

- Innan du matar barnet, kolla mjölkens temperatur.
- Tina inte upp mjölken i en mikrovågsugn eller kokande vatten för att inte förlora näringsvärdena och för att undvika att ditt barn bränns.
- Frys aldrig in mjölk som redan har tinas upp och förvara den inte i rumstemperatur eller i kylskåp.

RENGÖRING OCH DESINFICERING

OBSERVERA

- Rengör och desinficera inte huvuddelen och sladden som driver enheten. De delarna har ingen kontakt med bröstmjölken.
- Tvätta alla delar som kommer i kontakt med kroppen och mjölk separat från varandra direkt efter användningen för att undvika att mjölkrester torkar ut och förhindra tillväxt av bakterier. Ingen av delarna får tvättas i diskmaskinen.

Innan första användning

Innan du använder enheten för första gången, tvätta den med ett rengöringsmedel och sterilisera sedan med kokande vatten alla dess delar som kommer i kontakt med mjölk (mjölkbehållare, t-stycke, ventil, membran och trattar), förutom huvuddelen. Vänligen följ instruktionerna för rengöring och desinfektion nedan.

Efter varje rengöring

- Efter användning, ta isär huvuddelen och rengör den med en torr och mjuk trasa.
- Efter varje användning, demontera enheten i enskilda delar och tvätta alla delar som kommer i kontakt med kroppen och mjölken med kallt vatten för att avlägsna mjölkrester.
- Tvätta alla enskilda delar i varmt vatten med ett mildt rengöringsmedel och skölj ordentligt under rent rinnande vatten.
- För att desinficera, placera alla delar i kokande vatten i minst 10 minuter. Se till att alla komponenter är nedsänkta i vatten och att ingen av dem vidrör botten av grytan.

- Låt alla delar torkas på en torr handduk eller pappersduk.
- Innan nästa användning förvara alla delarna i en ren påse, behållare eller på en annan ren plats. Om delarna fortfarande är fuktiga, förvara dem inte i en tättsluten behållare.

OBSERVERA

- En gång om dagen och efter varje användning, rengör de delarna som hade kontakt med kroppen. Var försiktig så att du inte skadar enheten när du rengör den.
- Använd inte vassa verktyg för att rengöra silikondelar för att det kan skada dem.
- Var uppmärksam på att inte skada silikonmembranen och sugventilen när du rengör dem. Om de skadas kommer enheten inte att fungera korrekt.
- Sugventilen ska tas bort från enheten väldigt försiktigt. När du rengör den, skölj i varmt vatten utan att stoppa fingret eller andra föremål i den för att den kan skadas på så sätt.
- Använd inte desinfektionsmedel för att rengöra produkten.
- Om du efter vattensterilisering märker vita rester på enhetens delar kan det betyda att vattnet som används är hårt. Torka de vita resterna med en ren handduk och lämna för självtorkning.

Foton är endast för referens, det verkliga produktutseendet kan skilja sig från det som presenteras på foton.

NO

Kjære kunde!

Hvis du har kommentarer eller spørsmål angående det kjøpte produktet, vennligst kontakt oss: help@lionelo.com

Produsent:

BrandLine Group Sp. z o. o.

A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Polen

Tillatt driftstemperatur for enheten 5 - 45°C.

VIKTIG INFORMASJON

Vennligst les denne håndboken før du bruker produktet for å bli kjent med dets funksjoner og bruke det som tiltenkt.

Unnlatelse av å følge sikkerhetsinstruksjonene og bruk som er i strid med instruksjonene kan føre til helseskader. Ta vare på denne håndboken for fremtidig referanse.

- 1.** Enheten kan brukes av barn og personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner, samt personer som ikke har den nødvendige kunnskapen og erfaringen i bruk av enheten, forutsatt at deres drift er under tilsyn eller de har blitt instruert på forhånd om sikker bruk av enheten og risikoene som er involvert.
- 2.** Denne enheten er ikke et leketøy. Ikke la barn leke med den. Oppbevar enheten utilgjengelig for barn. Rengjøring og vedlikehold må ikke utføres av barn uten tilsyn av en voksen.
- 3.** Ikke reparer eller modifier enheten. Disse aktivitetene kan kun utføres av et autorisert servicesenter. Bruk kun originale reservedeler.
- 4.** Ikke bruk enheten hvis du oppdager skade. Dette gjelder både selve enheten og tilbehøret, for eksempel USB-kabel.
- 5.** Ikke bruk enheten hvis den begynner å fungere dårlig, har blitt mistet eller senket i vann, blir for varm, misfarging, buler eller andre uvanlige fenomener oppstår. Kontakt produsentens autoriserte service.

6. La aldri enheten være koblet til en stikkontakt uten tilsyn.
7. Enheten er ikke motstandsdyktig mot høye temperaturer. Bruk enheten vekk fra varmekilder, høye temperaturer, varme overflater, direkte sollys, gnister, åpen ild, olje og skarpe kanter.
8. Ikke bruk kjemikalier for å rengjøre enheten. Ikke vask hovedenheten med vann.
9. Slå av enheten etter hver bruk.
10. Ikke senk hele enheten i vann eller andre væsker. Ikke bruk i nærheten av vann.
11. Ikke bruk enheten i strid med den tiltenkte bruken.
12. Ikke bruk enheten eller berør strømkilden med våte eller fuktige hender. Sørg for at alle deler av brystpumpen er tørre før du monterer enheten.
13. Før du rengjør eller flytter enheten, slå den av og koble den fra strømkilden.
14. Før og etter hver bruk, vask og desinfiser alle elementer som vil feste seg til kroppen og komme i direkte kontakt med melk.
15. Tørk hver gjenstand grundig før bruk og oppbevaring.
16. Av hygieniske årsaker bør enheten brukes av én person.
17. Hvis bruk av brystpumpen forårsaker ubehag eller smerte, må du slutte å bruke enheten umiddelbart.
18. Ikke bruk enheten under hele svangerskapet.
19. Ikke bruk enheten hvis du er trøtt eller sover.

- 20.** Spesiell forsiktighet er nødvendig når du bruker enheten i nærheten av barn
- 21.** Ikke bruk enheten mens du ligger ned eller under anstrengende trening eller aktivitet som kan forårsake skade.
- 22.** Hvis det ikke kommer ut morsmelk i mer enn 5 minutter mens du bruker enheten, slutt å bruke pumpen og kontakt legen din.
- 23.** Hvis du har en pacemaker eller annen elektrisk enhet, anbefales det at du konsulterer legen din før du bruker enheten.
- 24.** Hvis enheten brukes ved den høyeste tillatte omgivelsestemperaturen i 30 minutter, kan silikoninnsatsen nå høye temperaturer.
- 25.** Det anbefales å bytte ut elementene som kommer i kontakt med melk omtrent hver 3.-6. måned, avhengig av hvor ofte enheten brukes, og når enheten ikke skal brukes på lang tid.
- 26.** Ikke utsett enheten og batteriene for ekstreme temperaturer. Det tillatte temperaturområdet der batteriet kan lades er 5°C - 35°C.
- 27.** Når batteriet er fulladet, koble enheten fra strømuttaket umiddelbart.
- 28.** Ikke bruk melk fra flasker eller beholdere som viser tegn på skade.
- 29.** Batteriene i denne enheten er ikke utskiftbare.
- 30.** Det anbefales å bruke en strømforsyning med maksimale parametere på 5,0V DC 1,0A.

SETT (FIG. A)

1. Hovedenhet x1
2. USB-kabel x1
3. Koblingsrør x2
4. Silikontrakt x4
5. Matbeholder (150 ml) x2
6. Silikonmembran x2
7. Membrandeksel x2
8. BH-spenne x2

ENHETSDIAGRAM (FIG. B)

1. Batterinivå
2. Massasjemodus
3. Uttrykksmodus
4. På/av-bryter
5. Strømkningsknapp
6. Strømreduceringsknapp
7. Pause-knapp
8. Modusendingsknapp
9. Enhetens driftstidsindikator
10. Intensitetsnivåindikator
11. Blandet modus
12. USB-port

BRYSTPUMPE MODUS

- Massasjemodus – 9 nivåer. Massasjen simulerer den første sugefasen til babyen under amming.
- Uttrykksmodus – 9 nivåer. Denne modusen simulerer den dypere sugefasen til babyen din under amming.
- Blandet modus – 9 nivåer. Kombinasjon av massasje- og uttrykksmoduser for å simulere babyens siste sugefase. Den brukes til å trekke ut matrester.

For å endre modus, trykk på modusknappen på skjermen (8, fig. B).

INSTALLASJON AV BRYSTPUMPE

Sørg for at alle komponenter er tørre, rene og desinfiserte før du monterer enheten.

1. Plasser silikonmembranen (6, fig. A) inne i dekselet (7, fig. A). Plasser så det hele inne i mattanken (fig. 1).
2. Plasser silikontrakten (4, fig. A) på mattanken (fig. 2). Sørg for at den er riktig installert og passer tett til tanken, uten å stikke ut noe sted.
3. Sitt rett opp, len deg litt fremover og sørg for at enheten passer godt til brystet og at det ikke er plass mellom brystet og trakten.
4. Koble matbeholderen til hovedenheten ved hjelp av tilkoblingsrøret (fig. 3).
Merk følgende! Hvis det er en stiv og lite fleksibel BH, bruk BH-spenningen som følger med settet (8, Fig. A). For å gjøre dette, løsne BH-stroppen, fest deretter låsen og juster lengden etter dine preferanser (fig. 4).

HVORDAN Å BRUKE

Merk følgende! Merk følgende! Før første bruk, lad enheten (se: Lading).

For å slå på enheten, trykk og hold bryteren (4, fig. B). For å slå av enheten, trykk på bryteren (4, fig. B). Enheten slås av automatisk etter ca. 30 minutters drift.

INTENSITETSINNSTILLINGER

Enheden har 9 intensitetsnivåer, som kan justeres ved hjelp av knappene for intensitetsreduksjon og økning (5,6, Fig. B).

Intensitetsjustering er tilgjengelig i hver av enhetens driftsmoduser. Det valgte intensitetsnivået (fra 1 til 9) vises på displayet (10, fig. B).

PAUSEFUNKSJON

Trykk på pauseknappen (7, fig. B) for å avbryte driften av enheten. Trykk igjen for å gjenoppta driften.

Pausen varer i opptil 5 minutter. Etter denne tiden vil enheten slå seg av automatisk.

LADING

Merk følgende! Enheden har et innebygd litium-ion -batteri. Det anbefales å bruke en strømforsyning med maksimale parametere på 5,0V DC 1,0A. Det anbefales å bruke USB-kabelen som følger med settet.

Batterinivået indikeres av ikonet (1, fig. B) på displayet. Lavt batteri vil bli indikert med et blinkende ikon.

Enheden kan brukes under lading. Spesiell forsiktighet anbefales - hyppig bruk av enheten under lading kan forkorte batterilevetiden.

OPPBEVARING OG OPPVARMING AV MELK

Oppbevaring

- Ved romtemperatur (16-25°C) kan melk oppbevares i opptil 4 timer (opptil 6 timer for svært rene oppsamlingsforhold).
- Melk kan oppbevares i kjøleskap (4°C) i opptil 3 dager (opptil 5 dager ved svært rene oppsamlingsforhold).
- I fryseren (-18°C) kan melk oppbevares i opptil 6 måneder (opptil 9 måneder ved svært rene oppsamlingsforhold).
- Ikke oppbevar melk på kjøleskapsdøren.

Tining og oppvarming

- Frys melk i matvaregodkjente plastflasker eller melkeposer.
- For å fryse melk, fyll beholderen $\frac{3}{4}$ full fordi melk utvider seg når den fryses.
- For å bevare næringsverdien til melk, tine den naturlig i kjøleskapet (opptil 24 timer) eller ved romtemperatur (opptil 2 timer). Du kan også tine melk under varmt rennende vann med en maksimal temperatur på 37°C. Melken bør da brukes umiddelbart etter tining.
- Før mating, rist beholderen med melk forsiktig for å blande den jevnt.

MERK FØLGENDE

- Sjekk alltid temperaturen på melk før servering.
- Ikke tin frossen melk i mikrobølgeovnen eller kokende vann for å unngå tap av næringsverdi og forbrenning av babyen din.
- Frys aldri melk som allerede er tint på nytt og oppbevar den aldri i romtemperatur eller i kjøleskap.

RENGJØRING OG DESINFISERING AV ENHETEN

MERK FØLGENDE

- Ikke rengjør eller desinfiser hoveddelen eller strømledningen til enheten. Disse delene kommer ikke i kontakt med mat.
- Vask alle deler som kommer i kontakt med kropp og melk separat fra hverandre umiddelbart etter bruk for å unngå at matrester tørker ut og hindrer vekst av bakterier. Ikke vask noen deler av enheten i oppvaskmaskinen.

Før første gangs bruk

Før du bruker enheten for første gang, vask den med et rengjøringsmiddel og steriliser deretter med kokende vann alle delene som kommer i kontakt med melk (melkebeholder, tee, ventil, membran og trakter), unntatt hoveddelen. Vennligst følg instruksjonene for rengjøring og desinfeksjon nedenfor.

Etter hver bruk

- Etter bruk, demonter hoveddelen og rengjør den med en tørr og myk klut.
- Etter hver bruk, demonter enheten i individuelle deler og vask alle atskilte deler i kontakt med kropp og melk med kaldt vann for å fjerne matrester.
- Vask alle separerte deler i varmt vann med et mildt vaskemiddel og skyll deretter grundig under rent rennende vann.

- For å desinfisere, legg alle gjenstander i kokende vann i minst 10 minutter. Sørg for at alle gjenstander er nedsenket i vann og at ingen direkte berører bunnen av potten.
- La alle deler av enheten tørke på et rent håndkle eller papirhåndkle.
- Oppbevar enhetens deler i en ren pose, beholder eller et annet rent sted til neste bruk. Hvis delene fortsatt er fuktige, ikke oppbevar dem i en tett lukket beholder.

MERK FØLGENDE

- Rengjør delene som kom i kontakt med kroppen din en gang om dagen og etter hver bruk. Vær forsiktig så du ikke skader enheten når du rengjør den.
- Ikke bruk skarpe verktøy for å rengjøre silikonelementer, da dette kan skade dem.
- Vær forsiktig så du ikke skader sugeventilen og silikonmembranen ved rengjøring. Hvis de er skadet, vil ikke enheten fungere som den skal.
- Sugeventilen bør fjernes forsiktig fra enheten. Når du rengjør den, vask den i rent vann uten å stikke fingeren eller gjenstander inn i den, da dette kan føre til skade.
- Ikke bruk desinfeksjonsmidler til å rengjøre enheten.
- Hvis du etter vannsterilisering oppdager hvite rester på enhetens deler, kan det bety at vannet som brukes er hardt. Tørk av restene med et rent håndkle og la delene tørke av seg selv.

Bildene er kun for illustrasjonsformål, det faktiske utseendet til produktene kan avvike fra det som vises på bildene.

DK

Kære Kunde!

Hvis du har nogle spørsmål eller bemærkninger til det købte produkt, er du altid velkommen til at kontakte os: help@lionelo.com

Producent:

BrandLine Group Sp. z o. o.

A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Polen

Apparatets tilladte driftstemperatur: 5 - 45°C.

VIGTIGE OPLYSNINGER

Læs denne brugervejledning igennem før produktet tages i brug for at gøre sig bekendt med dets funktioner og bruge det efter hensigten. Manglende overholdelse af sikkerhedsinstruktioner samt anvendelse i strid med brugervejledningen kan føre til sundhedsskader. Gem brugervejledningen til senere brug.

1. Apparatet kan bruges af børn og personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller med manglende erfaring og viden, hvis disse er under opsyn eller er oplært i brugen af apparatet på en sikker måde og, hvis de forstår de involverede farer.
2. Produktet er ikke legetøj. Lad ikke børn lege med det. Opbevar apparatet utilgængeligt for børn. Rengøring og vedligeholdelse må ikke udføres af børn uden opsyn fra en voksen.
3. Apparatet må ikke repareres eller modificeres. Disse arbejder må kun udføres af et autoriseret servicecenter. Anvend kun originale reservedele.
4. Start ikke apparatet, hvis du ser nogen form for beskadigelse. Dette gælder både apparatet og dets tilbehør, fx USB -kabel.
5. Brug ikke apparatet hvis det ikke fungerer korrekt, er faldet ned eller nedsænket i vand, hvis det opvarmes for meget, når der forekommer misfarvninger, buler samt andre utypiske ting. Kontakt producentens autoriserede servicecenter.

6. Lad aldrig apparatet være tilsluttet til strømforsyning uden opsyn.
7. Apparatet er ikke bestandigt over for høje temperaturer. Brug apparatet langt fra varmekilder, høje temperaturer, varme overflader, direkte sollys, gnistkilder, åben ild, olier og skarpe kanter.
8. Brug ikke kemiske stoffer til rensning af apparatet. Hovedenheden må ikke vaskes med vand.
9. Sluk apparatet efter hver brug.
10. Sænk ikke apparatet i vand eller andre væsker. Brug ikke i nærheden af vand.
11. Apparatet må ikke bruges i strid med dets formål.
12. Brug ikke apparatet og rør ikke ved forsyningskilden med våde eller fugtige hænder. Før samling af apparatet vær sikker, at alle dele af brystpumpen er tørre.
13. Før rengøring eller flytning af apparatet skal det være slukket og koblet fra strømforsyningen.
14. Før og efter brug af apparatet vaskes og desinficeres alle dele, der ligger an mod kroppen og vil have en direkte kontakt med brystmælk.
15. Tør omhyggeligt hver del før brug og opbevaring af apparatet.
16. Af hensyn til hygiejnen bør apparatet bruges af én person.
17. Afbryd brugen af apparatet øjeblikkeligt, hvis brug af brystpumpen medfører gener eller smerter.
18. Brug ikke apparatet i hele graviditetsperioden.

19. Brug ikke apparatet hvis du er træt eller sover.
20. En særlig opmærksomhed kræves når apparatet bruges i nærheden af børn.
21. Apparatet bør ikke bruges i liggende position eller under udførelse af udmattende fysiske øvelser eller aktiviteter, der kan medføre læsioner.
22. Hvis brystmælken ikke kommer under brugen af apparatet i over 5 minutter, afbryd brugen af brystpumpen og kontakt lægen.
23. Det anbefales at rådgive sig med lægen inden brug af apparatet hvis du har implanteret pacemaker eller et andet elektrisk apparat.
24. Når apparatet bruges ved den højeste tilladte omgivelsestemperatur i 30 minutter, kan silikoneindlægget opnå en høj temperatur.
25. Det anbefales at udskifte de dele, der har kontakt med brystmælk, efter ca. 3-6 måneder, afhængigt af hvor ofte du bruger apparatet, og hvis apparatet ikke bruges i længere tid.
26. Apparatet og dets batterier må ikke udsættes for ekstreme temperaturer. Det tilladelige temperaturinterval for opladning af batteri er 5°C - 35°C.
27. Efter fuld opladning af batteriet skal apparatet kobles fra strømforsyningen.
28. Brug ikke mælk i flasker eller beholdere, der har synlige tegn på skader.
29. I dette apparat er batterier ikke udskiftelige.

30. Det anbefales at bruge netadapter med maksimale parametre: 5.0V DC 1.0A.

SÆT (FIG. A)

1. Hovedenhed x1
2. USB-kabel x1
3. Forbindelsesslange x2
4. Silikonetragt x4
5. Mælkebeholder (150 ml) x2
6. Silikonemembran x2
7. Membranlåg x2
8. Spænde til bh x2

DIAGRAM OVER APPARATET (FIG. B)

1. Batteriniveau
2. Massageprogram
3. Udmalkningsprogram
4. Tænd-sluk-knap
5. Knap til forstærkning af kraften
6. Knap til reduktion af kraften
7. Pauseknap
8. Knap til skift af program
9. Indikator for apparatets driftstid
10. Indikator for intensivitetsniveau
11. Blandet program
12. USB-port

PROGRAMMER AF BRYSTPUMPEN

- Massageprogram – 9 indstillinger. Massagen simulerer barnets indledende suttefase under amning.
 - Udmalkningsprogram – 9 indstillinger. Programmet simulerer barnets dybere suttefase under amning.
 - Blandet program – 9 indstillinger. Det er en kombination af massage og pumpning for at simulere barnets afsluttende suttefase. Den bruges til opsamling af mælkerester.
- Tryk på knappen til skift af program på displayet (8, fig. B) for at skifte programmet.

SAMLING AF BRYSTPUMPE

Før samling af apparatet vær sikker, at alle dele af brystpumpen er tørre, rene og desinficerede.

1. Placer silikonemembranen (6, fig. A) inde i låget (7, fig. A). Herefter placer det hele i mælkebeholderen (fig. 1).
2. Anbring silikonetragten (4, fig. A) på mælkebeholderen (fig. 2). Vær sikker, at den er monteret korrekt og sidder tæt på beholderen uden af stikke ud.
3. Sæt dig op, bøj dig let fremad og vær sikker, at apparatet er godt tilpasset til brystet, og at der ikke er frirum mellem brystet og tragten.

4. Forbind mælkebeholderen med hovedenheden med forbindelsesslange (fig. 3). Bemærk! Hvis du har en stiv og ikke elastisk bh, brug det medleverede spænde til bh (8, fig. A). For at gøre det spænd skulderremmen op, fastgør spændet og reguler længden som det passer dig (fig. 4).

BRUGSANVISNING

Bemærk! Oplad apparatet før du tager det i brug første gang (se: Opladning). For at slukke apparatet tryk og hold tændeknapen (4, fig. B). For at slukke apparatet tryk på slukkeknappen (4, fig. B). Apparatet slukker automatisk efter ca. 30 minutters drift.

INDSTILLINGER AF INTENSIVITET

Apparatet har 9 indstillinger af intensivitet, som kan reguleres med knapper til reduktion og forstærkning af intensiviteten (5,6, fig. B).

Regulering af intensivitet er tilgængelig i hvert driftsprogram af apparatet. Den valgte intensivitetsindstilling (fra 1 til 9) er vist på displayet (10, fig. B).

PAUSEFUNKTION

Tryk pauseknappen ind (7, fig. B) for at afbryde apparatets drift. Tryk igen for at genoptage driften.

Pausens varighed er højst 5 minutter. Efter tidens udløb slukker apparatet automatisk

OPLADNING

Bemærk! Apparatet har indbygget et litium-ion batteri. Det anbefales at anvende netadapter med maksimale parametre: 5.0V DC 1.0A. Det anbefales at anvende det medleverede USB-kabel.

Ikon (1, fig. B) på displayet viser batteriniveau. Lavt batteriniveau signaleres med blinkende ikon.

Apparatet kan bruges under opladning. Det anbefales at udvise en særlig opmærksomhed – en hyppig brug af apparatet under opladning kan forkorte batteriets levetid.

OPBEVARING OG OPVARMNING AF MÆLK

Opbevaring

- Ved stuetemperatur (16-25°C) kan mælk opbevares op til 4 timer (op til 6 timer ved meget rene forhold under udpumpning af mælk).

- I køleskab (4°C) kan mælk opbevares op til 3 dage (op til 5 dage ved meget rene forhold under udpumpning af mælk).
- I fryser (-18°C) kan mælk opbevares op til 6 måneder (op til 9 måneder ved meget rene forhold under udpumpning af mælk).
- Undgå at opbevare mælk i køleskabets dør.

Optøning og opvarmning

- Frys mælken i plastflasker, der er godkendt til kontakt med fødevarer, eller i poser til opbevaring af mælk.
- For at fryse mælken ned fyld beholderen til $\frac{3}{4}$ af volumen, da mælk udvider sig ved nedfrysning.
- For at bevare mælkens næringsværdier tøm den på en naturlig måde i køleskabet (op til 24 timer) eller ved stuetemperatur (op til 2 timer). Du kan også optø mælken under varmt rindende vand med maksimal temperatur på 37°C. I så fald skal mælken bruges straks efter optøning.
- Før fodring ryst mælkebeholderen let for at blande mælken godt.

BEMÆRK

- Kontroller altid mælkens temperatur inden du giver den til barnet.
- For at undgå tab af næringsværdier og for at forhindre, at barnet brænder sig, må den frosne mælk ikke optøs i mikrobølgeovn eller i kogende vand.
- Optøet mælk må aldrig fryses igen og den må ikke opbevares ved stuetemperatur eller i køleskabet.

RENGØRING OG DESINFICERING AF APPARATET

BEMÆRK

- Hverken apparatets hoveddel eller forsyningskabel må rengøres eller desinficeres. Disse dele har ikke kontakt med brystmælk.
- Alle dele, der har kontakt med kroppen og mælken, vaskes hver for sig for at undgå tørring af mælkerester og forhindre udvikling af bakterier. Ingen af delene må vaskes i opvaskemaskinen.

Før den første brug

Før den første brug af apparatet vask det med et rengøringsmiddel, og herefter steriliser med kogende vand alle dele, der vil komme i kontakt med mælk (mælkebeholder,

T-stykke, ventil, membran og tragter), undtagen hoveddelen. Følg den nedenstående vejledning for vask og desinficering.

Efter hver brug

- Efter brugen afmonter hoveddelen og tør den godt med en tør og blød klud.
- Efter hver brug demonter alle dele af apparatet og vask de adskilte dele, der har kontakt med krop og mælk, for at fjerne mælkerester.
- Vask alle adskilte dele i varmt vand med mildt rengøringsmiddel, og herefter skyl dem godt under rent rindende vand.
- For at desinficere læg alle dele ind i kogende vand i lad dem koge i mindst 10 minutter. Vær sikker, at alle dele er nedsænket i vand og at ingen af delene er i kontakt med grydens bund.
- Lad alle dele af apparatet tørre på et rent håndklæde eller papirhåndklæde.
- Til næste brug opbevares apparatets dele i en ren pose, beholder eller på et andet rent sted. Hvis delene er fortsat fugtige, må de ikke opbevares i en tæt lukket emballage.

BEMÆRK

- En gang om dagen og efter hver brug rengør de dele, der var i kontakt med kroppen. Vær opmærksom på ikke at beskadige apparatet under dets rengøring.
- Brug ikke skarpe værktøjer til rengøring af silikonedele for det kan resultere i deres beskadigelse.
- Vær opmærksom på ikke at beskadige sugeventilen og silikonemembranen under rengøring. Hvis disse dele bliver beskadiget, vil apparatet ikke fungere korrekt.
- Sugeventilen skal forsigtigt tages af apparatet. Under rengøring vask den i rent vand uden at stikke fingret eller andre genstande ind i den, for det kan resultere i beskadigelse af ventilen.
- Brug ikke desinficerende midler til rengøring af apparatet.
- Når du ser hvidt bundfald på apparatets dele efter steriliseringen, kan det betyde, at vandet er hårdt. Tør bundfaldet af med et rent håndklæde og lad delene tørre.

Billeder er kun vejledende, produkternes faktiske udseende kan afvige fra de viste billeder.

Hyvä Asiakkaamme!

Mikäli sinulla on kysyttävää tai huomautettavaa tähän tuotteeseen liittyen, ota meihin yhteyttä tähän osoitteeseen: help@lionelo.com

Valmistaja:

BrandLine Group Sp. z o. o.

A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Puola

Laitteen sallittu käyttölämpötila: 5 - 45°C.

TÄRKEITÄ TIETOJA

Lue tämä käyttöohje ennen tuotteen käyttöönottoa, jotta voit tutustua sen toimintoihin ja käyttää sitä tarkoituksenmukaisesti.

Turvallisuusohjeiden noudattamatta jättäminen ja käyttö, joka ei ole ohjeiden mukaista, voi aiheuttaa terveyshaittaa. Säilytä tämä käyttöohje myöhempää käyttöä varten.

1. Laitetta voivat käyttää ja sitä vanhemmat lapset ja henkilöt, joilla on heikentynyt fyysinen, sensorinen tai henkinen toimintakyky, sekä henkilöt, joilla ei ole asianmukaista tietoa ja kokemusta laitteen käytöstä, jos heitä valvotaan tai heitä on etukäteen opastettu laitteen turvallisesta käytöstä ja siihen liittyvistä riskeistä.
2. Tämä laite ei ole lelu. Älä anna lasten leikkiä sillä. Pidä laite poissa lasten ulottuvilta. Lapset eivät saa

suorittaa puhdistusta ja huoltoa ilman aikuisen valvontaa.

3. Älä korjaa tai muuta laitetta. Nämä toimenpiteet voi suorittaa vain valtuutettu huoltokeskus. Käytä vain alkuperäisiä varaosia.
4. Älä käynnistä laitetta, jos huomaat vaurioita. Tämä koskee sekä itse laitetta että sen lisävarusteita, kuten USB-kaapelia.
5. Älä käytä laitetta, jos siinä alkaa esiintyä toimintahäiriöitä, jos se on pudonnut tai upotettu veteen, jos se kuumenee liikaa, jos siinä esiintyy värimuutoksia, pullistumia tai muita epänormaaleja ilmiöitä. Ota yhteys valmistajan valtuuttamaan huoltokeskukseen.
6. Älä koskaan jätä pistorasiaan kytkettyä laitetta ilman valvontaa.
7. Laite ei kestä korkeita lämpötiloja. Käytä laitetta kaukana lämmönlähteistä, korkeista lämpötiloista, kuumista pinnoista, suorasta auringonvalosta, kipinälähteistä, avotulesta, öljyistä ja terävistä reunoista.
8. Älä käytä kemikaaleja laitteen puhdistamiseen. Älä pese pääyksikköä vedellä.
9. Sammuta laite jokaisen käyttökerran jälkeen.
10. Älä upota koko laitetta veteen tai muihin nesteisiin. Älä käytä laitetta veden lähellä.
11. Älä käytä laitetta väärin.
12. Älä käytä laitetta tai koske virtalähteeseen märillä tai

kosteilla käsillä. Varmista, että kaikki rintapumpun osat ovat kuivia ennen laitteen kokoamista.

- 13.** Sammuta laite ja irrota se virtalähteestä ennen puhdistamista tai siirtämistä.
- 14.** Pese ja desinfioi ennen jokaista käyttökertaa ja jokaisen käyttökerran jälkeen kaikki osat, jotka tarttuvat kehoon ja joutuvat suoraan kosketuksiin maidon kanssa.
- 15.** Kuivaa jokainen tuote huolellisesti ennen käyttöä ja varastointia.
- 16.** Hygieniasyistä vain yhden henkilön tulee käyttää laitetta.
- 17.** Jos rintapumpun käyttö aiheuttaa epämukavuutta tai kipua, lopeta laitteen käyttö välittömästi.
- 18.** Älä käytä laitetta raskauden aikana.
- 19.** Älä käytä laitetta väsyneenä tai nukkuessa.
- 20.** Erityistä varovaisuutta on noudatettava, kun laitetta käytetään lasten lähellä.
- 21.** Älä käytä laitetta makuulla tai raskaan liikunnan tai sellaisen toiminnan aikana, joka voi aiheuttaa vammoja.
- 22.** Jos rintamaitoa ei tule yli 5 minuuttiin laitteen käytön aikana, lopeta rintapumpun käyttö ja ota yhteys lääkäriin.
- 23.** Jos sinulla on implantoitu sydämentahdistin tai muu sähköinen laite, on suositeltavaa, että neuvottelet lääkärisi kanssa ennen laitteen käyttöä.
- 24.** Jos käytetään laitetta korkeimmassa sallitussa

ympäristölämpötilassa 30 minuutin ajan, silikonisisus voi saavuttaa korkean lämpötilan.

25. Maidon kanssa kosketuksissa olevat osat on suositeltavaa vaihtaa noin 3–6 kuukauden välein riippuen siitä, kuinka usein laitetta käytetään ja jos laitetta ei käytetä pitkään aikaan.
26. Älä altista laitetta ja sen akkuja äärimmäisille lämpötiloille. Akun latauksen sallittu lämpötila-alue on 5°C – 35°C.
27. Kun akku on ladattu täyteen, irrota laite välittömästi pistorasiasta.
28. Älä käytä maitoa pulloista tai astioista, joissa on merkkejä vaurioista.
29. Tämän laitteen akkuja ei voi vaihtaa.
30. On suositeltavaa käyttää virtalähdettä, jonka enimmäisarvo on 5,0 V DC 1,0 A.

SARJA (KUVA A)

- | | |
|-----------------------|---------------------------------|
| 1. Pääyksikkö x1 | 5. Elintarvikeastia (150 ml) x2 |
| 2. USB-kaapeli x1 | 6. Silikonikalvo x2 |
| 3. Liitäntäputki x2 | 7. Kalvon kansi x2 |
| 4. Silikonisuppilo x4 | 8. Rintaliivinsolki x2 |

LAITTEEN KAAVIO (KUVA B)

- | | |
|--|----------------------------------|
| 1. Akun varaustaso | 7. Taukopainike |
| 2. Hierontatila: | 8. Vaihda tilaa -painike |
| 3. Rintamaidon pumppaamistila | 9. Toiminta-ajan ilmaisin |
| 4. Pälle/pois päältä -kytkin | 10. Intensiiteettitason ilmaisin |
| 5. Paina painiketta tehon lisäämiseksi | 11. Sekatila |
| 6. Sammutuspainike | 12. USB-portti |

RINTAPUMPUN TILAT

- Hierontatila – 9 tasoa. Hieronta simuloi vauvan imetyksen alkuvaihetta imetyksen aikana.
- 9 pumpputilan tasoa. Tämä tila simuloi vauvan syvempää imemisvaihetta imetyksen aikana.
- Sekatila – 9 tasoa. Hieronta- ja pumpputilojen yhdistelmä simuloi vauvan viimeistä imemisvaihetta. Käytetään maitojäämien uuttamiseen.

Vaihda tilaa painamalla näytön vaihtopainiketta (8, kuva B).

RINTAPUMPUN KOKOONPANO

Varmista, että kaikki elementit ovat kuivia, puhtaita ja desinfitoituja ennen laitteen kokoamista.

1. Aseta silikonikalvo (6, kuva A) kannen (7, kuva A) sisään. Aseta sitten kokonaisuus ruokasäiliön sisään (kuva 1).
2. Aseta silikonisuppilo (4, kuva A) syöttösuppiloon (kuva 2). Varmista, että se on asennettu oikein ja että se istuu tiiviisti säiliöön ilman, että se seisoo missään kohtaa.
3. Istu suorassa, nojaa hieman eteenpäin ja varmista, että laite istuu tiiviisti rinnan päällä eikä rinnan ja suppilon väliin jää tilaa.
4. Liitä ruokasäiliö pääyksikköön liitäntäputken avulla (kuva 3).

Huomio! Käytä jäykkiä ja joustamattomia rintaliivejä varten mukana toimitettua rintaliivinsalpaa (8, kuva A). Irrota rintaliivihihna, kiinnitä lukko ja säädä pituus mieltymyksesi mukaan (kuva 4).

KÄYTTÖTAPA

Huomio! Lataa laite ennen ensimmäistä käyttökertaa (katso: Lataus).

Laite kytketään päälle painamalla kytkintä (4, kuva B) ja pitämällä sitä painettuna. Sammuta laite painamalla kytkintä (4, kuva B). Laite sammuu automaattisesti noin 30 minuutin käytön jälkeen.

INTENSITEETTIASETUKSET

Laitteessa on 9 intensiteettitasoa, joita voidaan säätää intensiteetin vähennys- ja lisäyspainikkeilla (5,6, kuva B).

Intensiteetin säätö on käytettävissä kaikissa laitteen tiloissa. Näyttöön ilmestyy valittu voimakkuus (1-9) (10, kuva B).

TAUKOTOIMINTO

Pysäytä laite painamalla taukopainiketta (7, kuva B). Jatka toimintaa painamalla uudelleen. Tauko kestää enintään 5 minuuttia. Tämän ajan kuluttua laite sammuu automaattisesti.

LATAUS

Huomio! Laitteessa on sisäänrakennettu litiumioniakku. On suositeltavaa käyttää virtalähdettä, jonka enimmäisarvo on 5,0 V DC 1,0 A. On suositeltavaa käyttää pakkauksen mukana toimitettua USB-kaapelia.

Akun varaustaso näkyy näytössä olevasta kuvakkeesta (1, kuva B). Akun heikko varaustaso ilmaistaan vilkkuvalla kuvakkeella.

Laitetta voidaan käyttää latauksen aikana. Erityistä varovaisuutta suositellaan - laitteen tiheä käyttö latauksen aikana voi johtaa akun käyttöiän lyhenemiseen.

MAIDON VARASTOINTI JA KUUMENTAMINEN

Varastointi

- Huoneenlämmössä (16–25°C) maitoa voi säilyttää enintään 4 tuntia (erittäin puhtaissa keräysolosuhteissa jopa 6 tuntia).
- Jääkaapissa (4°C) maitoa voi säilyttää enintään 3 päivää (5 päivää, jos keräysolosuhteet olivat erittäin puhtaat).
- Pakastimessa (-18°C) maitoa voi säilyttää enintään 6 kuukautta (9 kuukautta, jos keräysolosuhteet olivat erittäin puhtaat).
- Älä säilytä maitoa jääkaapin ovella.

Sulatus ja uudelleenlämmitys

- Pakasta maito elintarvikekelpoisissa muovipulloissa tai maidon säilytyspusseissa.
- Jos haluat pakastaa maitoa, täytä astiasta kolme neljäsosaa, sillä maidon tilavuus kasvaa pakastettaessa.
- Säilytä maidon ravintoarvo sulattamalla se luonnollisesti jääkaapissa (enintään 24 tuntia) tai huoneenlämmössä (enintään 2 tuntia). Voit sulattaa maidon myös lämpimässä juoksevassa vedessä, jonka lämpötila on enintään 37 °C. Maito on tällöin käytettävä heti sulatuksen jälkeen.
- Ravista maitosäiliötä kevyesti ennen syöttämistä, jotta se sekoittuu tasaisesti.

HUOMIO

- Tarkista aina maidon lämpötila ennen tarjoilua.

- Älä sulata pakastettua maitoa mikroaaltouunissa tai kiehuuassa vedessä, jotta vältät ravintoarvon menetyksen ja lapsen palovammat.
- Älä koskaan pakasta uudelleen maitoa, joka on jo kerran sulanut, vaan säilytä se joko huoneenlämmössä tai jääkaapissa.

YKSIKÖN PUHDISTUS JA DESINFIOINTI

HUOMIO

- Älä puhdista tai desinfioi laitteen runkoa tai virtajohtoa. Nämä osat eivät joudu kosketuksiin elintarvikkeen kanssa.
- Pese kaikki kehon ja maidon kanssa kosketuksissa olevat osat erikseen heti käytön jälkeen, jotta ruokajäämät eivät pääse kuivumaan ja bakteerien kasvu estyy. Älä pese laitteen osia astianpesukoneessa.

Ennen ensimmäistä käyttökertaa

Ennen laitteen ensimmäistä käyttökertaa pese pesuaineella ja steriloi sitten kiehuualla vedellä kaikki koneen osat, jotka joutuvat kosketuksiin maidon kanssa (maitosäiliö, t-kappale, venttiili, kalvo ja suppilot), lukuun ottamatta päärunkoa. Noudata alla olevia puhdistus- ja desinfiointiohjeita.

Jokaisen käytön jälkeen

- Irrota runko käytön jälkeen ja puhdista se kuivalla ja pehmeällä liinalla.
- Pura laite jokaisen käyttökerran jälkeen yksittäisiin osiinsa ja huuhtelee kaikki kehon ja maidon kanssa kosketuksissa olevat osat kylmällä vedellä, jotta mahdolliset maitojäämät saadaan poistettua.
- Pese kaikki erilliset osat lämpimällä vedellä ja miedolla pesuaineella ja huuhtelee ne sitten huolellisesti puhtaalla juokseualla vedellä.
- Desinfioidaksesi kaikki esineet aseta ne kiehuuuan veteen vähintään 10 minuutiksi. Varmista, että kaikki osat ovat veden alla ja että mikään niistä ei kosketa suoraan astian pohjaa.
- Jätä kaikki laitteen osat kuivumaan puhtaana pyyhkeen tai paperipyyhkeen päälle.
- Säilytä laitteen osat puhtaassa pussissa, säiliössä tai muussa puhtaassa paikassa seuraavaan käyttöön asti. Jos osat ovat vielä märkiä, älä säilytä niitä suljetussa astiassa.

HUOMIO

- Puhdista kehon kanssa kosketuksissa olleet osat kerran päivässä ja jokaisen käytön jälkeen. Varo, ettet vahingoita laitetta puhdistaessasi sitä.
- Älä käytä teräviä työkaluja silikoniosien puhdistamiseen, sillä se voi vahingoittaa niitä.
- Puhdistuksen yhteydessä on varottava vahingoittamasta imuventtiiliä ja silikonikalvoa. Jos ne ovat vaurioituneet, laite ei toimi kunnolla.
- Irrota imuventtiili laitteesta varovasti. Kun puhdistat sitä, huuhtelee se puhtaalla vedellä laittamatta siihen sormeja tai mitään esineitä, sillä ne voivat vahingoittaa sitä.
- Älä käytä desinfiointiaineita laitteen puhdistamiseen.
- Jos havaitset laitteen osissa valkoisia jäämiä vedessä steriloimisen jälkeen, tämä voi olla merkki siitä, että käytetty vesi on kovaa. Pyyhi jäämät pois puhtaalla pyyhkeellä ja anna osien kuivua itsestään.

Kuvat ovat vain havainnollistavia, tuotteiden todellinen ulkonäkö voi poiketa kuvissa esitetystä.



EN: The product complies with the requirements of European Union directives. In accordance with Directive 2012/19/EU, this product is subject to separate collection. The product should not be disposed of with municipal waste as it may pose a risk to the environment and human health. Return the used product to the recycling centre for electrical and electronic equipment.

PL: Produkt zgodny z wymaganiami dyrektyw Unii Europejskiej. Zgodnie z Dyrektywą 2012/19/UE, niniejszy produkt podlega zbiórce selektywnej. Produktu nie należy wyrzucać wraz z odpadami komunalnymi, gdyż może stanowić on zagrożenie dla środowiska i zdrowia ludzi. Zużyty produkt należy oddać do punktu recyklingu urządzeń elektrycznych i elektronicznych.

DE: Das Produkt entspricht den Anforderungen der entsprechenden Richtlinien der Europäischen Union. Gemäß Richtlinie 2012/19/EU unterliegt dieses Produkt der getrennten Sammlung. Das Produkt darf nicht zusammen mit Hausmüll entsorgt werden, da es eine Gefahr für die Umwelt und die menschliche Gesundheit darstellen kann. Das gebrauchte Produkt soll der Recyclinganlage von elektrischen und elektronischen Geräten zugeführt werden.

RU: Продукт соответствует требованиям директив Европейского Союза. В соответствии с Директивой 2012/19/ЕС этот продукт подлежит выборочному сбору. Изделие нельзя утилизировать вместе с бытовыми отходами, так как оно может представлять угрозу для окружающей среды и здоровья человека. Использованный продукт следует сдать в пункт утилизации электрических и электронных устройств.

IT: Il prodotto è conforme ai requisiti delle direttive dell'Unione Europea. In conformità con la direttiva 2012/19/UE, questo prodotto è soggetto a raccolta differenziata. Il prodotto non deve essere smaltito con i rifiuti urbani, in quanto potrebbe rappresentare un rischio per l'ambiente e la salute umana. Il prodotto esausto deve essere restituito ad un punto di riciclaggio per apparecchiature elettriche ed elettroniche.

FR : Le produit est conforme aux exigences des directives de l'Union européenne. Conformément à la directive 2012/19/UE, ce produit est soumis à une collecte séparée. Le produit ne doit pas être éliminé avec les déchets municipaux, car il peut constituer une menace pour l'environnement et la santé humaine. Veuillez retourner votre ancien produit à un centre de recyclage des équipements électriques et électroniques.

ES: El producto cumple con los requisitos de las directivas de la Unión Europea. De acuerdo con la Directiva 2012/19/UE, este producto está sujeto a una recogida separada. El producto no debe eliminarse junto con los residuos municipales, ya que puede suponer un riesgo para el medio ambiente y la salud humana. El producto usado debe devolverse al punto de reciclaje de equipos eléctricos y electrónicos.

NL: Het product voldoet aan de vereisten van de toepasselijke Europese richtlijnen. In overeenstemming met Richtlijn 2012/19/EU moet dit product gescheiden worden ingezameld. Het product mag niet met normaal en huishoudelijk afval worden afgevoerd omdat het risico voor de gezondheid van mens of voor het milieu kan vormen. Het afgedankte product moet worden ingeleverd bij een inzamelpunt voor elektrische en elektronische apparaten.

LT: Produktas atitinka Europos Sąjungos direktyvų reikalavimus. Pagal direktyvą 2012/19/ES, šis produktas renkamas atskirai. Produkto negalima išmesti kartu su komunalinėmis atliekomis, nes tai gali kelti grėsmę aplinkai ir žmonių sveikatai. Panaudotą produktą reikia pristatyti į elektros ir elektroninių prietaisų perdirbimo punktą.

CS: Výrobek vyhovuje požadavkům směrníc Evropské unie. V souladu se směrnicí 2012/19/EU podléhá tento výrobek tříděnému sběru. Výrobek nevyhazujte s komunálním odpadem, protože může představovat hrozbu pro životní prostředí a lidské zdraví. Použitý výrobek odevzdejte na sběrné místo pro recyklaci elektrických a elektronických zařízení.

HU: A termék megfelel az Európai Unió irányelvei követelményeinek. A 2012/19/EU irányelvnek megfelelően ezt a terméket szelektív hulladékgyűjtés keretein belül kell ártalmatlanítani. A terméket nem szabad a kommunális hulladékkal együtt kidobni, mivel veszélyt jelenthet a környezetre és az emberi egészségre. Szolgáltassa be az elhasznált terméket az elektromos és elektronikus berendezések begyűjtő pontjába.

RO: Produsul respectă cerințele directivelor Uniunii Europene. În conformitate cu Directiva 2012/19/UE, acest produs face obiectul colectării selective. Produsul nu trebuie eliminat cu deșeurile municipale, deoarece poate prezenta un risc pentru mediu și sănătatea umană. Produsul utilizat trebuie returnat la punctul de reciclare a echipamentelor electrice și electronice.

SE: Produkten uppfyller kraven enligt Europeiska unionens direktiv. Enligt direktivet 2012/19/EU ska produkten källsorteras. Produkten får inte kastas tillsammans med kommunalt avfall eftersom den kan vara farlig för miljön och människor. Förbrukad produkt ska återvinnas som elektrisk och elektronisk utrustning.

NO: Produktet oppfyller kravene i EU-direktiver. I samsvar med direktiv 2012/19/EU er dette produktet gjenstand for selektiv innsamling. Produktet skal ikke kastes sammen med kommunalt avfall, da det kan utgjøre en trussel mot miljøet og menneskers helse. Det brukte produktet skal bringes til et gjenvinningspunkt for elektriske og elektroniske enheter.

DK: Dette produkt er i overensstemmelse med kravene i EU-direktiverne. I overensstemmelse med direktiv 2012/19/EU er dette produkt underlagt separat indsamling. Produktet må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffald, da det kan udgøre en risiko for miljøet og menneskers sundhed. Det brugte produkt skal afleveres på en genbrugsstation for elektrisk og elektronisk udstyr.

FI: Tuote täyttää Euroopan unionin direktiivien vaatimukset. Direktiivin 2012/19/EU mukaisesti tämä tuote kuuluu erilliskeräykseen. Tuotetta ei saa hävittää yhdyskuntajätteen mukana, koska se voi aiheuttaa riskin ympäristölle ja ihmisten terveydelle. Palauta käytetty tuote sähkö- ja elektroniikkalaitteiden kierrätyskeskukseen.

Szczegółowe warunki gwarancji dostępne są na stronie:
Detailed warranty conditions are available on the website:
Detaillierte Garantiebedingungen finden Sie auf der Website:
Подробные условия гарантии доступны на сайте:
Le condizioni di garanzia dettagliate sono disponibili sul sito web:
Les conditions de garantie détaillées sont disponibles sur le site:
Las condiciones de garantía detalladas están disponibles en el sitio web:
Gedetailleerde garantievoorwaarden zijn beschikbaar op de website:
Išsamias garantijos sąlygas rasite svetainėje:
Podrobné záruční podmínky jsou k dispozici na webových stránkách:
A részletes garanciális feltételek elérhetők a weboldalon:
Condiții detaliate de garanție sunt disponibile pe site:
Detaljerade garantivillkor finns tillgängliga på hemsidan:
Detaljerte garantibetingelser er tilgjengelige på hjemmesiden:
Detajerede garantibetingelser kan ses på hjemmesiden:
Yksityiskohtaiset takuehdot on luettavissa verkkosivuilla:

www.lionelo.com

lionelo
care

www.lionelo.com